中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 二三二二一；經理部 二三二二六；廣告部 二四五一〇；發行部 二二五九七；印刷部 二三四一二
（外埠版增刊星期大張）

美第七艦隊司令宣稱
中俄共潛艇威脅東南亞
如台澎遭襲擊第七艦隊即採取行動
美軍顧問團長戴倫日前曾訪澎湖

【台北四日中央社電】美國海軍第七艦隊司令許奧奇中將，四日在他的旗艦「奧克拉荷馬城號」宣稱，如果台澎一旦遭遇共黨潛艇攻擊，第七艦隊將立即採取保護行動，並予敵以猛烈打擊。許奧奇中將在記者招待會中說，蘇俄和中共的潛艇最近在太平洋活動頻繁，使世界和平受到嚴重威脅。許奧奇中將表示共黨潛艇如有行動，第七艦隊將以全力為保衛東南亞和平而努力。許奧奇中將訪華期間，將與中美高級將領就有關防務問題會商。

【台北四日泛亞社電】本日抵台作三日訪問之美第七艦隊司令許奧奇中將，對此間記者稱，台灣海峽現有隨時發生戰事可能，雖則截至今日為止，美方尚未接到報告，顯示台峽對面之中共軍隊活動有增劇之勢。美國第七艦隊已與國府協防，倘若台灣被攻或則外島被攻，而威脅及於台灣本島之安全，而美總統認為應予協防時，則第七艦隊所屬之一百卅餘艘各型軍艦將「立時有反應」。外傳該艦隊須等待四十八小時至七十二小時始能採取行動一節，乃不正確之消息。該第七艦隊業經接獲行政當局隨時隨刻均可遵照政府之指示，而採取行動。金門馬祖問不在中美聯防條約之範圍內，但美總統有權決定美方是否應予協防。許奧奇中將今晨係在其停泊於基隆港之旗艦「奧克拉荷馬城」號上舉行記者招待會，率直指出美國第七艦隊已受到蘇聯與中共潛水艇之相當威脅，蓋蘇聯與中共在西太平洋水域活動之潛水艇，約有一百艘，第七艦隊對於此種威脅，極為重視。倘若第七艦隊被此批潛艇攻擊，則必立時採取自衛手段，但第七艦隊之「反應」方式，係視對方採取何種攻擊方式為定，倘若其攻擊之行動，乃代表共黨集團對自由世界全面攻擊形式之一，則「吾人將以某一種反應方式對付之」，倘若其攻擊方式為「片面者」，而無另外其他之進攻行動，則「吾人之反應又為另一種方式」。至對於此兩種「反應」方式之分別何在，未予說明。許奧奇將留台之三天期間，將與中美軍方首領會商台峽形勢，隨後並將謁晤蔣總統。

【台北四日泛亞社電】美駐華軍援顧問團團長戴倫少將，曾於本月二日赴澎湖一行，此為戴倫自一九六〇年九月出任現職後之第二次訪問該島。第一次即為其到職後不久之時。顧問團人員強調，戴倫此行乃「例行性質」，與當前台峽軍事局勢無關。與戴倫同去者有中華民國國防部副參謀長趙名滑中將，國防部之高級官員少將，及美顧問團之高級官員四名，在澎湖前後停留六小時。

許奧奇中將指出
美第七艦隊實力足應付共黨潛艇
第七艦隊在太平洋已擁有核子潛艇

【台北四日中央社電】美國海軍第七艦隊司令許奧奇中將本日上午在他的旗艦「奧克拉荷馬城」號上對記者們說：蘇俄和中共對第七艦隊有兩個主要的威脅，一是潛水艇，一是空軍。他說：「我認為那是一個主要的威脅，蘇俄和中共在西太平洋有一百艘潛水艇，當然是一種有形的威脅，我們對這種威脅，也很敏感。」美國海軍第七艦隊目前擁有一百廿五艘各型艦艇，六百五十架各型飛機和六萬四千海軍及陸戰隊官兵，被譽為「維護世界和平的戰備力量」。許奧奇中將說：「我們時常在備戰中，也不斷在改進我們本身的能力，為維護這一地區的和平和正義而努力。」許奧奇中將指出，美國第七艦隊和中華民國的三軍部隊及協防台區司令部，經常保持密切的聯繫。他說：「假如台灣受到（中共的）攻擊，我所指揮的美國第七艦隊的某些指揮官，可以聽由美軍協防台灣司令史慕德將軍調遣。」

許奧奇中將在答復記者問題時指出，美國海軍潛水艇的數量，不及蘇俄和中共的多，（並不是我們不相信敵人的潛水艇成為有效的）可是我們不能只以用潛艇來對付敵人的潛艇，還可以用驅逐艦、飛機去對付敵人的潛艇。」有記者問他，他所指揮的潛水艇中，有沒有核子武器的裝備和「北極星」飛彈的裝備？許奧奇中將說：「第七艦隊已有核子潛水艇，但尚無裝備有「北極星」飛彈的潛水艇。他說：「我們不宣佈我們的各種核子潛艇的所在地區」。有記者問他假如中國國軍一旦反攻大陸，他將採取什麼行動？他說：「這是你們在過去幾個星期中，詢問上將的特殊問題，我的答覆是剛和他們的一樣，這件事是應由我們政府的最高決策階層決定，我相信你們能了解到這個問題，是不適合由我來評論的；我認為我是一個軍事指揮官，應該自然地抑制住自己，不對這個問題作任何方式的推測和評論。」

美斷絕寮國經援後
寮向亞洲國家尋求經濟援助

【永珍四日路透社電】此間一個官方發言人士今日稱：右派寮國政府，現正向亞洲反共國家尋求貸款，以替代被取消之美國財政援助。該等人士謂：泰國、中華民國及菲律賓曾被非正式接觸。

遠在兩年前
中共即已發動反對克魯契夫

【東京四日法新社電】英文「日本時報」今日刊載去年自伊拉克投奔自由之中共駐伊拉克王民泉，在向該報發表之談話謂：中共在一九六〇年十月即已舉行反對克魯契夫之討論。當時以交換教授身份在巴格達之王，曾被邀請參加中共幹部之會議。時值克魯契夫在聯合國發言提出裁軍，中共駐伊拉克大使館文化參贊，即在會議上加以抨擊，反對會議及裁軍。因稱共方不應提出裁軍建議而應主張民眾反對本國，倘所有國家均放棄軍備，則如何進行革命？王氏乃問中共一向以蘇聯為榜樣，克魯契夫如贊成和平共處，並提出裁軍建議，有何不妥？該文化參贊即批評王氏之政治立場錯誤，王氏遂被列為「人民公敵」。王氏謂：「人民對共產主義之信心及忠誠，為階級鬥爭中之決定因素，而非武器。」

南越政府軍與共黨游擊隊上週數度衝突

【西貢四日美聯社電】南越本日報道政府軍與共黨部隊發生數次重大衝突，越共伏擊政府軍及發生搗毀火車事件之消息。此等衝突係上星期發生，大多於湄公河三角洲之西和省。據傳有越共廿三人被政府軍所擊斃。越共於上星期五在順化（約在西貢北四百哩）附近伏擊一隊政府軍隊，政府軍有兩人被擊斃，有四架卡車被毀。

海牙官方宣佈
衛古島印尼軍隊部份向荷蘭投降
荷軍正與滲入印尼人交戰中

【海牙四日合眾國際社電】官方今日發出之佈告稱：荷屬西新畿內亞北部附近之加格島上，荷蘭軍隊與印尼人發生小戰時，擊斃滲入該島之印尼人四名。此佈告並稱：衛古島上，有印尼軍士三名向荷軍投降。但此佈告未說明投降日期。此間，尚無進一步詳細消息。

防部人員稱：印尼在此兩島之實力不逾一百人。此等印尼人登陸之後，即潛入島上荒蕪之山岳中。荷蘭海軍隊艦隊與飛機巡邏隊，現正展開掃蕩，而荷蘭軍事當局已控制該兩島之局勢。衛古島上之土人（即巴布亞人）為五千名，現正協助荷蘭軍隊搜索此等侵入之印尼人。

【海牙四日合眾國際社電】據此間本日所接獲之消息稱：在西新畿內亞之巴布亞人，經加格島（在西新畿內亞）與荷蘭部隊在該島發生廢烈之戰事。該等消息謂：此次戰事，係由荷蘭部隊向該島人民不分皂白胡亂開槍射擊所促成者。該等消息未能立即獲得證實。西伊里安作戰

指揮部發言人雅尼將軍，在此間告知各報記者，謂渠尚未接獲該項報告。加格島位於衛古島以西約廿五哩。該兩個海島，均係西新畿內亞一系列島嶼之一部份。印尼無綫電消息，於本週初力謂荷蘭部隊由於衛古島人民起義而被逐出該島。但荷蘭方面則否認該等消息。雖則雅尼將軍否認此

知加格島發生戰事，但渠告知各報記者，謂來自南西里伯斯之印尼叛徒約一萬人，刻正在爪哇受訓，俾最後派往西新畿內亞前線。

新島糾紛似有轉機
傳印尼可能宣佈恢復與荷蘭談判

【雅加達四日路透社電】此間觀察家相信，印尼可能於日間宣佈，彼等準備與荷蘭恢復有關西新畿內亞問題。美國大使鍾斯德對於保證雙方於去月在華盛頓附近舉行無結果之會商，曾扮任一個重大角色。該大使本日再度訪問蘇卡諾總統。據鍾斯德在卅分鐘會談後宣稱：「余抱有樂觀，認為可以達成一項和平解決辦法。」有詢以此等是否將恢復舉行。該大使答謂：「余希望如此。」有記者再詢及渠認為各項談判可能於何時恢復舉行，鍾斯德答謂：「余不能并

確此間報紙，社論稱：「此間報紙紛紛付諸恢復各項會談之機會。該等會談，於荷蘭代表拒絕接納印尼所提出關於西伊里安管理權移交與雅加達之一項前提之致動下停止舉行。」

【荷蘭海牙四日路透社電】當荷蘭國會第二院（下議院）今日開始辯論新畿內亞問題時，議長柯柏街斯特稱，渠本人之意見，欲將此問題之整個辯論，於一日之內完畢，毋須繼續至明日。倘有必要，下議院可能繼續於今晚辯論此問題。第一反對人為工黨（在野黨）之戴加德，彼稱，荷蘭與印尼在新畿內亞問題的談判，印尼方面之服兵役時間至兩年之間題如何重要，但工黨所重視時為政府現行政策之目的。該黨要求派遣增援軍赴新畿內亞，或延長新畿內亞一件大事。無論是防止發生一種不是為荷蘭人、巴布亞人或印尼人利益而想之戰爭。

敘利亞叛變軍官已逃往瑞士
阿勒坡會發生戰鬥
有一百五十人喪生

【瑞士洛桑市四日美聯社電】本星期二在洛桑一家旅酒店之內被人發現蹤跡之敘利亞軍事委員會內之七名流亡軍官，於本星期三被人發現寄寓洛桑之一家旅酒店之內。此七軍官現受瑞士聯邦警官密切監視，以防該等從事政治活動或與記者談話。瑞士政府之對此七人給予避難之簽證，蓋此七人答應不作政治活動及不接見記者之條件。

【土耳其阿達納城三日合眾國際社電】此間今日收到土（耳其）敘（利亞）邊境之報導稱：在敘利亞北部阿勒坡城發生之戰鬥中，有一百五十人喪生，並有若干房屋起火，遭受破壞或破壞。阿勒坡街道中，除有巡邏士兵外，另無其他人影。上述戰鬥於何時發生，及起導軍高級總部間之衝突，此間收到之報導未見言及。下稱已喪生之人究竟如何捲入阿勒坡城叛亂軍官與大馬士革之

吃力不討好
美派員訪蘇佛瑪
遭中共痛加抨擊

【東京四日合眾國際社電】中共新華社本日稱：一個美國國務院官員前往川壙寮國叛軍總部之訪問，「係企圖推卸美國在寮國政治干涉及軍事陰謀之一項行動」。新華社所說的美國國務院代表蘇里凡此次訪問所作之一項「分析」，經於本日予以廣播，及在此間所收聽。該通訊社謂：由於蘇里凡警告叛軍總理蘇佛瑪親王

馬拉加西總統齊伯納於三日上午抵台訪問我國，蔣總統親在台北松山機場歡迎。（中央社）

謂寮國可能重新發生戰爭之故，渠「顯然具有另一項意向」，即以威脅實行訛詐」。新華通訊社宣稱：「此間（川壙）人士之意見，認為代表甘迺迪總統之蘇里凡在川壙散發一種訛幕，以掩飾美國在寮國之政治干涉及軍事侵略行動，及將美國對於破壞成立寮國聯合政府所負之責任，轉移至諾沙旺與邦烏姆王室政府之身上，并譴責其頑固態度」。據該通訊社宣稱：蘇里凡曾告知蘇佛瑪，謂美國經已以扣發援款之辦法對諾沙旺施行壓力，但該通訊社提出詰問，謂：「然則諾沙旺何以仍然如此「頑固」？此係美國壓力抑或係支持之結果乎？蘇里凡曾拒絕直接答覆此等問題」。

【倫敦四日路透社電】英國外交部發言人今日稱：英國「熱烈歡迎」寮國中立領袖蘇佛瑪已担承力謀維持寮國停火之承諾。此發言人於記者招待會被邀評論蘇佛瑪由寮起程赴巴黎之前，發表關於寮國形勢之談話。該發言人稱：「蘇佛瑪並再繼續努力達成組織一個全國一致政府，吾人聞之，十分快慰。」外交觀察家稱：英國支持蘇佛瑪親王組織一聯合政府之努力。此一種政府之欠缺，至今仍妨礙討論寮國問題之日內瓦會議，產生一次關於寮國中立問題之國際協議。

中共農業政策失敗 影响共黨軍事形勢

冷戰局勢將有利自由世界

中俄共是否採取亡命攻策值得懷疑

【紐約四日美聯社電】美國專家現正估計整個共黨集團，尤其是中共，農業政策之普遍失敗，現已對或者行將對該集團之軍事形勢及共黨對外間世界之勢力，發生一種影响。在冷戰中，使局勢有利于自由世界之方法，現正在考慮中。此外，共黨農業政策之失敗，能否會使中俄共採取亡命政策，此事值得懷疑。已故之威爾斯曾經說過：共產主義最不對之事情，乃此種主義將行不通。誠然，在農業方面，共產主義已屬如是，而在工業方面，中共之「大躍進」竟然變成「大躍退」。在蘇俄，情況亦復如是。世界開始認識到蘇俄之工業化，可能是步較文明國家之後塵之二十世紀發展之自然產品，多於一種共產主義之產物。

湯普遜力証 中俄共歧見嚴重

老克在蘇國內無失勢之虞 此時無希望舉行高峯會議

【華盛頓三日美聯社電】美駐蘇大使湯普遜，本日在參議院外交委員會秘密會議中陳述意見。據該委員會主席傅爾勃萊特稱：湯氏曾表示下述觀感：㈠他覺得蘇聯與中共，對于誰領導共產集團有「嚴重歧見」。㈡蘇聯最嚴重的問題，似爲農業。㈢克魯雪夫在蘇似無失勢之虞，其繼承問題並未發生。㈣他認爲蘇方有意繼續柏林問題的談判，但未表示下次談判將在何處進行。㈤他看不出現時有何舉行首腦會議的理由。㈥他覺得現時裁軍談判甚爲艱難，他認爲蘇聯可能僅正有興趣，討論裁軍，因爲軍備競賽的負担太重了。

【華盛頓三日法新社電】美駐蘇大使湯普遜本日在參議院外交委員會秘密會議中說：蘇聯已開始感到軍備負担之重，故現已傾向願意談判裁軍了。湯氏並謂蘇聯與中共歧見，乃克魯雪夫的大問題。

哈里曼在國會指出 中共窮兵黷武

擁兵三百萬正威脅遠東國家安全 中共「公社」制度經已崩潰糧產亦已失敗

【華盛頓三日合衆國際社電】主管遠東事務助理國務卿哈里曼，本日告知國會謂：中共設置一切之目的「係在於將美國人驅出西太平洋」。渠謂：「中共之敵對及破壞行動，係集中於美國，因彼等認爲美國係對實行彼等征服亞洲計劃之主要障碍故也」。哈里曼提出証供，支持行政當局之援外計劃，渠告知參院外交委員會，謂中共現有三百萬武裝人員。渠謂：「因此，對於自由國家安全之威脅，係異常明顯。」哈里曼並謂：「共黨在北韓駐有部隊三十萬人，及在北越大陸有卅五萬部隊。」據哈里曼宣稱：在中國大陸本身，「公社制度經已崩潰，糧食生產亦經已失敗，此并非祇係由於惡劣天氣，而且再度係因共黨不明瞭經濟生產必需以對自由人之激發力量」。渠謂：「一種機構性之經濟的發展，刻正在日本形成中，彼地農業生產，比過去十年幾已增加百分之五十。」此外，哈里曼謂：中華民國經已在亞洲實行「成爲對整個亞洲模範」之一項土地改革計劃。渠謂：「其結果係在農業生產方面獲得一項使人受到感動的增加。」據稱：美國之援外計劃，係在鼓勵經濟獲得此等進步，及同時在於協助各國在軍事上保持強大，以對抗共黨之滲透。渠謂：美國經已對越南加緊軍火之援助，俾應付共黨進攻所增加之程度。「但吾人仍然認定越南普通人民願獲得一個較爲良好之前途，俾供其瞭望保持之若干希望」——即使得獨力予以此理由，吾人殷切盼望已批准加速與廣大亞人之經濟援助計劃。」哈里曼謂：美國刻並極力設法，俾使寮國在蘇發那佛瑪親王領導下成立一個聯合政府。渠並謂：「現默想如果及當一個合理的穩定中立聯合政府獲得成立，則美國將需求援助，俾促進對經濟發展之一項計劃與同情的考慮。」

如停止援助台灣 將鼓勵中共侵台

台灣係西太平洋重要一環

【華盛頓四日合衆國際社電】負責遠東事務的助理國務卿哈里曼，今日在參議院作證時，強調台灣是西太平洋自由世界防衛連鎖的重要一環，聲稱美國如停止援助，將鼓勵中共進攻台灣，對於西太平洋的美國政治與安全地位，是重要的阻礙。哈氏在參議院討論新援外法案的外交委員會秘密會中稱：「撤銷對中國人的自由經濟與安全援助，將引起中共再度侵略台灣，危及美國在西太平洋之政治與安全地位。今日之台灣，在落後地區中，有自力增長的最高力量。」

中共國營機構 稅收制度改變

【北平四日路透社電】此間「大公報」稱：中國大陸各大國營企業之財務，已於今年由稅收人員「掌理」。該報昨日撰一長篇社論，對國營企業征稅新法提出意見，並要求採取行動，提高各級征稅法律效能之責任感。此爲北平藉征稅及中共改進稅收政策之新定立法與提及由稅收人員掌握國營大企業事宜之首次。此等國營企業，包括重工業，若干輕工業，交通事業與若干商業機構，平常係自中共「中央政府」取得經費，而將利得繳予國庫。「大公報」稱：「從今年起，征稅機關之工作範圍將爲重要，不但將繼續負責徵收工業稅捐、商業稅捐及鹽稅，且將起監督國營企業將利得遞交上級機構。」

中共人代會黯淡淒凉 是在失敗氣氛中舉行

郝樂遜一指出

【台北四日中央社電】美國政府派在台北服務的一位高級官員認爲：在北平開鑼的中共「人代會」一定是一次凄凉黯淡的會議。美國國際開發總署遠東援救機構署長郝樂遜，本日在中國大陸災胞救濟總會的年會發表演說。他說：假如我們相信新聞報導，我們知道有一個很奇怪的巧合，就是今日北平也在舉行另一個延遲的會議，一延再延的「人民代表大會」終于召開了，但是不像過去幾年「人代會」那樣大吹大擂地召開——邀請大批外國貴賓記者參加觀禮。熱烈地招待他們，並向外界炫耀——今日的「人代會」披上了秘密的外衣，關在門內舉行，這並不足爲奇，因爲今日參加「人代會」的共黨領袖，臉上既無勝利的光彩，儘管中又無可吹的大成就，今天他們的會是在失敗的氣氛中召開的，與他們從前所說亦已成功的話相反，與他們優越的自誇和信心相反，與他們「大口號」「大躍進」「大清算」相反。「北平政權」的領導者們，今日處於非承認完全破產不可的境地了，無論眼看何處，他們所目睹的，都是貧苦失敗與失望。他們所能看到的，不外乎挫折和失敗。他們的議程上，絕沒有論到給予人民更多救濟的問題。相反，他們的討論，將是更少的救濟。他們將不致包括使人民抱有希望的問題——相反地，是使希望窒息。他們議程表中，主要問題就是「如何使已陷絕境的人民，忍耐更大的貧困，更厲害的營養不足，以及更多的苦難」。本人保証在北平召開的「人代會」，一定是凄凉而前途黯淡的一次會議。

台方昨通過新辦法 加強救助港澳難胞

【台北四日中央社電】中國大陸災胞救濟總會，四日在開會中通過了加強改進從大陸逃亡在香港澳門難胞和青年學生的緊急救助辦法。對於逃到港澳難胞的救助辦法規定：㈠最近大批逃到港澳的難胞，主辦救濟單位，應派專人負責，並與當地有關方面人士緊密合作，以最妥善方法，取得聯繫登記。港九方面，除了逃民統由港九救委會負責登記。㈡緊急救助金發放力求迅速確實，凡是辦妥申請手續的，隨時發給。㈢難胞緊急救助金一律一次撥給港幣二十元，特殊情形，專案處理。㈣除發救助金外，主辦救濟單位應洽請國際救濟機構和宗教慈善團體，撥給難胞衣物。㈤重視難胞親友的服務。㈥無親友可投靠的難胞，給半個月以內的食宿招待。㈦一般難胞就學就業或技術訓練，按照年齡性別，興趣，教育程度，工作能力，分別輔導安置。㈧請有關方面向當地政府交涉，准許流亡港九難胞合法居留，發給身份証。對於流亡青年就學的輔導分爲：㈠救總每年至少選送一千名青年，配合僑委會接待，輔導升學或就業。㈡繼續辦理特師班和工業班，並提高招收學生的素質。㈢增加港難民中學生助學金，增設香港大專獎學金，和難童補助金名額。㈣增加澳門中學各校清寒學生助學金，和難童助學金名額。㈤港澳大專中小學生，都以四十六年以後逃到港澳爲原則，並以最近抵達的爲優先。

十七國裁軍會議 美國提出一項裁軍條約綱領

【日內瓦四日路透社電】美國在十七國裁軍會議今日辯論禁止核子試驗問題結束時，提出一項有可能成爲事實之新裁軍條約的起始之一部份綱領。此部份是關於該條約之目的，及其各種原則之方針。美國已經向裁軍會議提出此條約之綱要草案。

尼赫魯新閣 日內可宣佈

尼氏將兼外長

【新德里四日法新社電】印度總理尼赫魯，總該國近在二月份辦理普選完畢之後，於今日依照例行手續，代其內閣向總統提出辭呈。印度上屆國會議員之任期於上月卅一日滿期，尼赫魯則因健康不佳之故，而延至今日纔上辭呈。印度總統則要求尼氏繼續任職，以待組成新內閣。新內閣之陣容，將於過數日後宣佈。可靠人士稱：新閣之陣容，將與上屆內閣相若，會由尼赫魯兼任外長。

傳美商考慮 以四億元小麥售與中共北韓

【西雅圖四日合衆國際社電】「西雅圖時報」昨日透露：與中共及北韓之一項數額四億元小麥貿易，可能仍在考慮中。據「西雅圖時報」謂：尼爾遜貿易所提出之輸出執照之申請，但「西雅圖時報」已暗示，此宗貿易，可能仍在考慮中。據云尼氏曾謂：「此宗貿易已引起如是巨大之國際反響，因而當人不能對此加以評論，以及彼等候美政府之決定。」

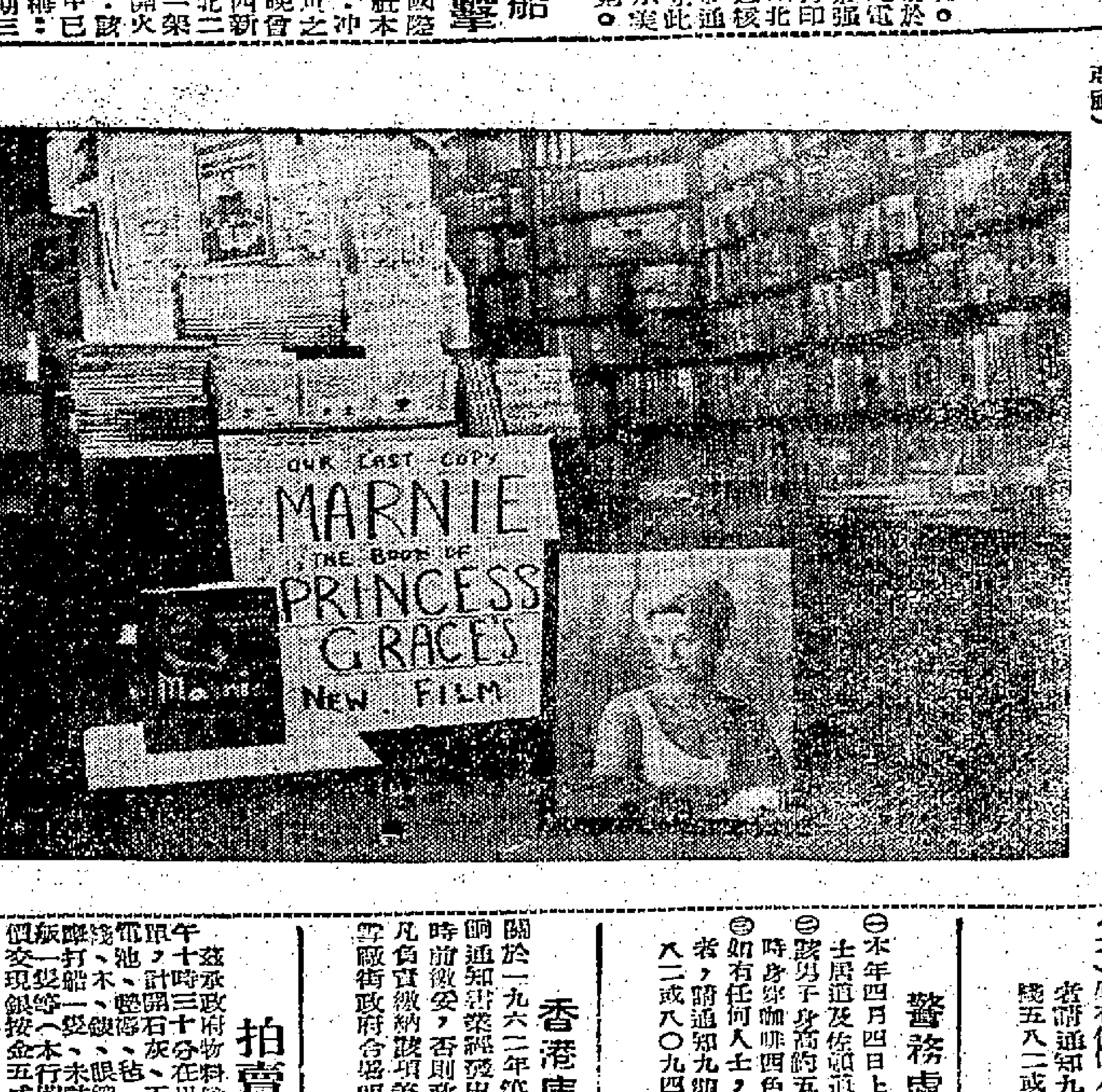
英將在下週 自美放射人造衛星

【倫敦四日合衆國際社電】據準晚報今日稱：英國當其於下星期二在卡納佛拉爾角，用美國之「雷神——德爾他」式火箭，將發射其本國之「羚羊」式人造衛星時，將欲成爲世界上之第三個開發太空國家。該報之科學記者狄爾萊稱：此重一百三十二磅之人造衛星，將載有各種探測關於電荷微粒之更多知識，此種微粒包圍地球外面，其作用如反射無線電波之鏡。此人造衛星並欲發現太陽光對此種微粒之作用。

……設立一大海軍電台。預料此兩國政府將於日內發出佈告。此電台將設備世界上最強力發射機，並維持印度洋方面與澳洲以北之太平洋方面間之核子潛艇及海面艦艇通訊。美國商議設立此電台，此事已顯示美國比英國較有遠見。

沖繩一漁船 遭飛機射擊

【東京四日合衆國際社電】共同通訊社本日由那霸通訊稱：沖繩島一艘捕捉鰹魚之漁船，在摩羅太島（在西新幾內亞西北）以北二十哩之海面，被一架不明國籍之飛機開火射擊。該通訊謂：該船員廿八人，其中已有三人受傷。據稱：琉球海軍部於星期三晨所接獲之一項消息，謂琉球洋漁業株式會社所屬之「琉洋丸一號」漁船，係於星期二下午九時左右在北緯三度及東經一二八度之海面捕魚之際受到襲擊者。



王妃做電影·書店乘機發財 摩納哥王妃格麗絲姬莉將在好萊塢恢復其電影生涯。英國倫敦一間書店在聽到該項消息之後，即在其店舖內放置姬莉之肖像，以廣宣傳，俾推銷姬莉所主演新影片「瑪妮」之原著。該部影片將由緊張大師希治閣所導演。（法新社）

社論

中共軍隊的可變性

——由中央廣播「飛箭」號召說起

台北中央廣播電台於四月三日至五日舉辦「劉承司日」「飛箭」節目，向大陸號召中共空軍起義，這是十分有意義的，這一枝有力的「飛箭」，將射穿了匪軍的護幕，使敵陣內發生動搖。

自劉承司駕機投奔自由以後，已經兩月，舉世週知，而中共總是諱莫如深不提及，可想而知的，他們正在力圖把這一消息封鎖，不使大陸人知悉，以免發生不利的影响。當然，這一事實，是還掩蓋不來的，以我們所知，劉承司的同學們已有數人或先或後逃到了海隅（他們沒有機會能逃亡），可見，在中共空軍陣營內，對於劉承司事件，已成爲公開的秘密，但是要使得這一消息在大陸普遍起來，和促起中共軍人們的行動決心，台北電臺的有力的號召，是必要的。

在歷史上，每一個暴虐王朝的敗亡，主要因素固由於廣大的民怨，而其所恃以爲支持政權和作惡工具的暴力的崩潰，則爲最後的決定。如商紂牧野之役，「前徒倒戈，攻於後以北」；秦末首由戍卒與人民發難，大由秦軍終批投降；王莽昆陽之役，王莽十萬大軍，而對八千劉軍而瓦解；最顯著的，辛亥革命之役，其決定在於滿清新軍之起義。這些都是屢驗的事實，也就終結了這四個王朝的命運。可以斷言的，中共的命運，已注定了踏上歷史上暴虐王朝的覆轍。

了解今日大陸情況的，大都已認定大陸人民的反共已絕對不成問題，問題祇是中共還有數百萬的武裝，他們可以使用這數百萬武裝來鎮壓人民，固守外禦。以今日交通機械條件的便利，顯然與秦末時形勢不同，秦末時人民可以揭竿起義，一點火可以燃燒到全面，此時則中共將採種種便利條件，把反叛者迅速撲滅。以多年來大陸人民起義的經過看，更以西藏人民反共革命一事經過，就說明了如果不得到共軍的合作，則大陸內反共革命的前途，將是非常艱困的。

這看法，當有極大的理由，我們除了要看大陸人民，看國軍，來判定這個反攻大陸的問題之外，還要看看共軍的動態。據我們所知，中共頭子們近刻正在加緊對共軍內部的控制，和使用撫慰的「屈兵」政策，同時，把南方的軍隊遠調到北方去，把北方的軍隊調到沿海來，使隔離了地緣和人民關係，減少他們的反側思想。不過，這些方法，歷代暴虐的統治者都已經使用過，滿清駐軍制度和對新軍的處置，何嘗不是如此，然而結果還是要變。這個變的因素，一由於廣大人民的民氣所影響，一由於革命黨人的滲入活動，一由於軍隊內部的自覺。這刻中共軍隊對前後兩個因素都有了，所欠缺的，祇是外在有力的革命號召，和他們所認爲行動的適當時機吧了。

如所週知，現有的中共軍隊，除了絕少數爲所謂「二萬五千里長征」的老幹部以外，絕大部份爲中共陷據大陸後的徵兵者，他們來自農村，由於這多年來大陸農村的慘狀，這些軍隊們在村裡的家人如何，他們不會絕無所知。無論如何控制和隔斷，他們對於所有農村的慘形，總有所見，總會想起自己家人同樣的處境，那麼，他們在心理上不會起着反感嗎？同時，由於中共的「一窮二白」，所謂「進一步節約」，所謂「進一步生產」，已被迫加到中共生活最低的軍隊身上，他們也已陷於半饑餓狀態，他們也要在軍事任務之外，被驅使參加「生產前綫」，做其牛馬，這又不會使他們心裡上增加反感嗎？還有，中共對於所謂「二萬五千里長征」的老幹部，在「打倒功臣思想」口號之下，大批被迫到「生產戰綫」上去，過其饑餓非人生活，雖殘廢者亦不能免，這是中共軍隊最酷毒的「示範」，他們對於這「示範」，將會有什麼感想呢？所以，在基本上說，中共軍隊的可變性，已有力地存在的。

我們更可以看到，最近冒險逃出鐵幕的許多大陸難民當中，有不少是屬於共黨軍隊甚至共幹（在新界發現乘機逃入新界的事實，已發現多宗），飛行員劉承司、高佑宗、劉承司的投奔自由，更爲顯著的事實。這些，可以說是具有代表性，其出於逃亡行動的，不過是大多數之中的較爲勇敢的，由這可以推想到中共軍隊的內容，已有所普遍的「自由」願望，他們都期望着這願望有一天達到。

所以，我們可斷言，祇要給予中共軍隊以一個機會，祇要促起他們行動的勇氣，則中共唯一所恃的最後憑藉，是不可靠的，一般所認爲中共龐大的武力是了無實質的。故我們認爲，台北這一次對中共空軍的號召（空軍是中共頭子們認爲最大實力的一環），是必要的，但同時，我們認爲號召之外，還要有實質的行動，才會收到更大的效果。是時候了，大陸共軍起來和大陸人民相結合，已不是問題，如何與國軍相結合，才是正待台灣來決定的一個問題。

陳毅裝腔作勢 謂美如發動核子戰 美國本身將被毀滅

【巴黎四日法新社電】中共「外長」陳毅今日發詞警告美國，謂「如彼等膽敢先行使用核子武器，及對世界人民進行核子戰爭，則美帝本身將被毀滅。」

澳洲人士極力請求 在澳設軍事基地

作爲星洲基地之交替

【倫敦四日路透社電】「每日電訊報」今日消息稱：澳洲若干方面人士，現正加緊要求在澳洲西部設立一「多種用途」之英聯邦基地，以爲新加坡基地之交替。該報駐澳記者稱：「主張此事之人士謂：上次大戰足以証明新加坡基地在防衛上無甚價值，而且，當此基地成爲一個…時，對於安全之供獻甚至更少。」彼等指出：英聯邦一部份時，建議在伯斯設立基地，而美國政府現正與澳洲商議在伯斯北部設立基地。

美正擬具新計劃 以解決柏林問題

但此計劃遭法國所反對

【波昂四日路透社電】西德一家報紙今日報導：美國爲得英國贊成，已草擬一項新四強協定，將來往西柏林交通由一國際管理局以管理。法國對此事「並不熱心」，因佔領狀態不能保持，現正草擬一項新四強協定之消息，以代替現存之佔領協定。西德報紙稱：佔領狀態不能由任何一方面所取消，而祗能由一項新四強協定而後能改變。該報稱：以此計劃爲基礎之任何協定，將使西方軍隊以保護角色而不是以目前之佔領者姿態出現於西柏林。

美國務院聲明 反對波蘭計劃

【華盛頓三日路透社電】美國務院發表的聲明，表示反對波蘭外長拉柏斯基計劃（在中歐設非核子地帶，不得以核子武器放在波蘭、捷克、東德和西德），其主要理由爲：㈠該計劃未涉及在蘇聯的核子武器。㈡在歐洲造成不均勢。㈢使世人發生世局有所改善的錯覺，實際是世界和平受到危害。

此項計劃要求對核子武器配置於波蘭、捷克與東西德一節加以禁止，美國務院對此項建議列出三項主要反對理由：㈠此項建議「并未涉及蘇聯境內之核子武器」，而此種武器，乃蘇聯歷次恐嚇用以對付西歐者。㈡此項計劃「將因此造成嚴重之軍事均勢之喪失」。㈢「此項計劃將在造成一種讓步之錯覺之同時，實際上危害世界之和平，而非有助於維護和平」。

美促蘇聯改變立場

勿阻撓停試談判

【華盛頓三日合衆國際社電】美國務院今日呼籲蘇聯改變其立場，接受視察之核試監察，否則，美國將於本月下半月恢復空中核子試驗之計劃。該項聲明說：美國「歡迎」蘇聯之協議，以期避免美國之恢復試驗，目前蘇聯可以接受國際檢查的國際性核試監察協議，以保障世界各地人民之安全。美國務院說：美國政府在與各國人民之前，並恢復其禁止核子試驗之協定的談判。該項聲明，并未提及甘迺迪總統所宣佈的，除非蘇聯屆時簽訂一……

美太空人接受禮物 甘迺迪要進行查究

【紐約三日路透社電】「紐約時報」今日報導：白宮已開始調查七位太空人每人接受贈予房屋禮物二萬四千元之所有權及法律問題。該報謂：太空總署較早曾「默許」各太空人，接納德克薩斯州休士頓城建築商會之贈屋，各太空人將於今夏遷往休士頓太空總署新設之太空飛航中心。「紐約時報」又謂：總統強烈反對政府官員利用公職及經濟地位作個人圖利方法，諸如對他們的活動故事取得專有版權等例。如白宮並不贊成艾森豪政府時代之安排，准許太空人在生活雜誌取得五十萬元的故事版權，白宮已經聲明，太空人出售故事的版權的事，將來不能容忍。

甘迺迪與麥美倫 定月底舉行會談

【華盛頓三日路透社電】白宮發言人今天稱：英國首相麥美倫與美總統甘迺迪，將於四月廿八日麥氏訪問華盛頓時在白宮進行會談。白宮發言人薩林格宣稱：麥氏已同時接納邀請，俾於四月廿七晚參加每年之白宮記者晚餐會。

中馬友好條約 昨在台北簽字

馬總統昨接受台北金鑰

【台北四日中央社電】中華民國政府與馬拉加西共和國政府，四日下午在台北簽訂友好條約，中國外交部長沈昌煥，馬國外交部長拉比納，代表雙方政府簽字。陳副總統及馬國齊拉納納總統均參加簽字儀式。中馬友好條約共六條，雙方在條約中議定：中馬兩國間永敦和好，兩國互相尊重對方的主權，互不干涉彼此內部事務，以和平方法解決兩國間一切可能發生的爭端，兩國得相互派遣外交代表，此等外交代表，得享有國際法及國際慣例通常賦予的權利，特權和豁免，凡未經條約規定的各項問題，兩國同意適用聯合國憲章所揭櫫之世界人權宣言和國際法的原則。本條約將由兩國政府各依其本國憲法程序批准，並互換批准文件之日生效。批准文件之互換將在馬京塔那那利佛舉行。

【台北四日中央社電】馬拉加西共和國齊拉納納總統，今日上午接受了台北市民獻給他的「台北市金鑰」。代表全體台北市民獻鑰的台北市長周百鍊，對齊拉納納總統說：「這是一把金鑰，代表台北市民歡迎的熱忱。」齊總統於今日上午九時半前往市府接受獻鑰，他說：「我很高興接受這把鑰匙，……」

「氫彈之父」泰勒爾博士 支持甘迺迪決定 恢復大氣層核試

【洛杉磯四日合衆國際社電】支持甘迺迪總統恢復大氣層試驗之決定的「氫彈之父」泰勒爾博士昨日稱：渠并不相信一項無管制及約束之禁試協議。渠謂：蘇俄去秋舉行之試驗，從輻射觀點言之，將屬一種甚危險之妥協行動。

香港油麻地小輪船有限公司啓事

啓者本公司訂於一九六二年四月七日(星期六)正午十二時在九龍佐敦道碼頭二樓本公司辦事處舉行第三十四屆股東週年常會省覽一九六一年營業賬目董事局報告書及宣佈分派股息選舉董事及核數員等事宜

再者本公司並訂由一九六二年三月廿四日(星期六)起至四月七日(星期六)止暫停股份過戶此佈

承董事局命總理劉鎮國謹啓

一九六二年三月十三日

御准 英皇 香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十一次賽馬定於一九六二年四月七日星期六舉行是日賽馬九場第一場於下午一時開賽茲承本會董事局命特將是次賽馬須注意事項摘要公佈如次

（甲）關於會員席：會員席來賓入場券，每枚售廿五元，賽馬前期，由會員按具介紹書，備款向香港太子行樓下（即東面銅像旁），九龍本會司理處（彌敦道三八二號本會售票處），代爲預購，並不在本會司理處發售。賽馬日，馬場不設售票處，凡十七歲（西洋計算）以下之兒童禁止入場。本會會員席備有午膳，請向場內餐廳管事預定，電話七六二八一號。

（乙）關於公衆席：於上午十一時三十分開閘。入場費每日每位十元，入閘時繳交，隨發給入場券，離場後須再繳費十元。

（二）凡離場後復入場須再繳費十元。

一九六二年三月卅一日 司理晏嘉士

御准 英皇 香港賽馬會

本會馬主凡有馬匹參加本會一九六一年至一九六二年度第十一次賽馬節目者，請於指定日期時間前，將其出賽馬匹騎師決定姓名，送交跑馬地本會司理室辦理。茲承董事局命，特將限期公佈如左：「一九六二年四月六日星期五上午十時」

一九六二年四月五日 司理晏嘉士

御准 英皇 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十二次（復活節）賽馬，定於一九六二年四月廿一日星期六，廿三日星期一兩天（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表，馬匹登記名單均經製就，請向歷山大廈九樓本會司理處，跑馬地本會售票所，山光道本會廐所等處取備用。至於參賽馬匹報名，定於一九六二年四月十一日星期三正午十二時截止。茲承本會董事局命，特此通告如右。

一九六二年四月五日 司理晏嘉士

尋人啓事

家兄潘德興現年六十三歲近年來精神欠佳自三月廿七日下午二時許離家後至今仍未見回來如有親友知其下落者通知會面後自當厚酧請通知乍畏街九十六號四樓電話四三四四三

潘萬興啓

拍賣什貨充公貨舢舨廣告

茲承政府物料供應處處長之命定於一九六二年四月五日星期四上午十時三十分在……拍賣什貨、汽車、舢舨等一批，計開：……凡欲投得者於拍賣時須即交現銀（或支票），不設找續，貨物即日交收。

香港拍賣行士庫 擺勿拍賣行啓 電話二零二二四

香港庫務司署佈告

關於一九六二年第二季（即由四月一日起至六月三十日止）之差餉通知書業經發出。該項差餉須於一九六二年四月三十日下午四時前繳交，否則政府將按照所欠數目計加徵百分之五。凡負責繳納該項差餉者，倘現仍未收到差餉通知書，應即向香港雪廠街政府合署西座庫務司署查詢爲要。特此佈告週知

庫務司許智

警務處通告

㈠本年四月四日上午凌晨一時有一不知姓名之中國籍男子，在加士居道及佐頓道交界處被一私家車撞倒因傷斃命。

㈡該男子身高約五尺三寸，四十歲，身材瘦削面尖，膚色黑，當時身穿咖啡西色外衣，黑色西式長褲及腳穿黑色膠鞋。

㈢如有任何人士，能認識該死者或能供給警方有關該意外事消息者，請通知九龍交通部失事調查組電話八〇〇三三一線內線五八二或八〇九四二二或任何警署

警務處處長示

警務處通告

（一）本年三月廿九日下午五時四十五分有一中國籍男童在欽州街與荔枝角道交界處被一小型貨車撞倒因傷斃命。

（二）如有任何人士目睹此意外事件者或能供給警方關於此情形者請通知九龍交通部意外事調查組電話八〇〇三三一接內綫五八二或八〇九四二二或任何警署

警務處處長示

培真日夜英專

招成人日夜學母拼音速會考新班。另增設九時半分夜班

校址：彌敦道七〇七至七〇九一甲（新帝氏大廈對面） 電話：八〇一〇七二

減價五天

至初五止

保心安膏油 是內外科症 聖藥風痰兩急症救星湯 火傷止痛 痊癒搽食又好 乜都好無 雷質治症快 過打針打針 要候醫遇三更半夜身體 不適雖無醫無藥齋不用 恐慌有備保心安油搽食 即恢復健康

（減價處）

生髮香油 滴露 … 清明日起

有備無患 救急 保心安膏油

中俄共交惡加深
蘇聯並不同意中共參加討論裁軍協定
中共不會以大陸地區供蘇秘密核試

【東京四日泛亞社電】此間研究中共問題之人士謂：北平「人民日報」昨日宣佈，凡無中共參加討論或簽字之任何裁軍協定，中共將不受其約束一節，乃中共希望「強國入裁軍談判」之明顯表示，惟中共此項願望，將因蘇聯之不同意而難以達成。據該方面人士稱：裁軍協定並無訂立之任何跡象，將來如果訂立，自與中共無關。今裁軍談判之主題為核子武器方面之控制而非一般性軍備之裁減，但中共現時並未擁有核子武器。此間觀察家：美國務院早於一九五五年初談裁軍問題之時，即有一派人士主張必須邀中共參加，俾軍備控制「見成為事實之後，可以將「視察制度」（即監督制度）援用中國大陸，惟此後有明顯之徵象表示蘇聯並不希望中共參加談判，當時蘇聯不願中共參加之原因，據一般揣測：為視察制度果真實行，蘇聯欲在共產國境進行秘密核子試驗，將無可能，但中共未參加締約，則中國大陸可不受限制，於是蘇聯仍可借用中國大陸作為秘密核試地。今日之情勢，與一九五五年之情形，自大不相同，蓋蘇聯與中共處於交惡狀態，中共絕不會以大陸供蘇作為秘密核試地區，故蘇聯此時之不同意中共參加裁軍談判，乃為對中共之一種輕視。此間人士回憶：蘇聯目前在國際會議場合，已不若以前之堅持必須中共代表中國出席，例如三月廿七日在英國舉行五十六國之海洋法會議時，蘇代表提議排斥中華民國代表，而由中共派人出席，正在爭辯不休之際，英代表提議「休息一會，先喝茶再說」。於是大家贊同，蘇代表亦即此休，復會後不再提起中共出席之議。

伊莉莎白泰萊與愛迪菲沙
設法儘速辦離婚手續
錢財問題謀求解決中

【紐約四日合眾國際社電】愛迪菲沙與伊莉莎白泰萊將設法儘速離婚。此係伊莉莎白泰萊之經理人亞林斯之說法。伊氏於本星期一由羅馬抵此，據稱：律師們擬好離婚文書時，此等文件會被立即褫出。伊氏於此間皮爾酒店（愛迪菲沙於將近兩週前由羅馬來此時，即一直下榻該酒店）之內稱：愛迪菲沙與伊莉莎白泰萊間之錢財問題，亦在請求解決中。伊氏稱：「昨日較早時，余曾與伊莉莎白泰萊通電話。」伊氏稱：「向何處申請離婚，係不小之問題，因在若干地區取得批准，抑不獲其他地區承認。」伊氏稱：伊莉莎白泰萊無法於義大利獲准離婚，然而一定不會立至美國謀取離異。昨日，愛迪菲沙與此間名律師戴奕商談十分鐘。戴氏之律師樓於前晚宣佈：愛迪菲沙與伊莉莎白泰萊之婚姻關係將告了結。

【羅馬三日合眾國際社電】伊莉莎白泰萊之律師路易尼察昨晚在此間宣佈，該女星與其丈夫史夫，已彼此同意。尼察說：離婚手續即行辦理。菲沙顯然由他太太與李察波頓在羅馬傳出緋聞而告復歸。今後他將開始考慮他的生涯，今後他將自己飛返紐約，有從事流行曲唱片之可能。他說：我暫時不離開本地，要去白老匯參看幾齣戲，然後再去好萊塢探視子女。王婆今日在片場與一些波朗克斯人相見，她似乎不共進午餐，她注意別人用奇怪的目光凝視她，也不曉得義大利報紙對她揮舞。羅馬一報紙說：「王婆在羅馬已過氣了，她的個性待一個人照顧，沒有人想聽聞關於她為什麼病、傷痕、中寄、兒女、丈夫等，沒有她怕完成了，沒有好萊塢了事吧！」

【紐約三日合眾國際社電】伊莉莎白泰萊與愛迪菲沙之婚姻自此宣告完結，只是時間也是問題六個，有可能是八個小孩不能不顧於分散。所謂白頭偕老，愛神邱夫遭受慘淡，都一旦隨着泰萊律師輕輕說出來的十八個字說明，而一筆勾消：「伊莉莎白與愛迪菲沙宣佈彼此已同意離婚。」此刻唯一待辦的，是法律上註冊的手續。泰萊已生有三個孩子，發誓再與菲沙

李察波頓曾致電太太
表示將不會移情別戀
米高韋定對于婆婚變表示惋惜

【倫敦四日美聯社電】威爾斯出生的李察波頓太太史貝爾，星期三日準備飛赴羅馬，阻止丈夫鍾情伊莉莎白泰萊。史貝爾現年卅二歲，並不是她公開宣佈這個計劃。自從泰萊和波頓的羅曼斯傳出，她即躲避不出，沒有公開露臉。但她前往羅馬的消息，倫敦報紙已有發表，每日快報，每日郵報及星期四日起程。每日郵報引述波頓家屬中一位不願透露名字的人說：「我們不相信李察和史貝爾的婚姻破裂，史貝爾曾告訴我們，她以為外傳她底丈夫和伊莉莎白泰萊的事件，是一種宣傳。我們很愛護他們，如果他們婚姻決裂，可能是一個悲劇。我們絕不相信，除非出自李察的口中。」每日鏡報亦開作家馬佐契說：一般人，特別是婦女，很想瞭解泰萊，為什麼已有四個丈夫，尚想找第五個人無關。我希望個人快樂，是可恥的事。」次定說：她尚未有計劃，因伊莉莎白同時離婚而要求管他底兩個孩子，九歲大的米曹及七歲的瑛里斯杜菲。

【倫敦四日美聯社電】伊莉莎白泰萊的前夫，米高韋定昨晚（？）說：...

並收養了一個一歲大的義大利小女孩。菲沙亦與其前妻所生的兩個孩子，但其年齡皆幼。此間消息估計與伊莉莎白泰萊之婚姻已有數月。離婚消息將影響史貝爾，波頓夫人在倫敦的另一孩子。

【好萊塢三日美聯社電】伊莉莎白泰萊的第二任丈夫米高韋定星期二晚發表談話，對最近的婚姻危機表示惋惜，但他對菲沙有離婚的消息：「我不便加以批評，他們如何做法，與我個人無關。」

放置遺體之紀念館
刻已宣佈暫時關閉
反對個人崇拜鬥爭第一步
捷共已故總統戈特華德

【布拉格三日法新社電】據今天透露：捷克總統戈特華德遺體之布拉格國家之紀念館，已經從一九五三年逝世時起即放置，但官方對此亦拒絕理由「技術理由」而暫時關閉。未加以解釋，惟據說此項措施，似乎刻正展開一項運動，將戈氏遺體移往他處之工作。若去年底捷共中央委員會所決定者，儘管中委會早在數月前已採取此項決定，但戈氏之遺體，仍陳設於國家紀念館之內，當自一九四八年起，他將為此間「反對個人崇拜之鬥爭」中所實行之第一項具體措施。至於紀念已故蘇聯總理史達林之雕像，捷克迄未採取若何行動，仍然矗立於布拉格，其他城市紀念史達林之命名之街道，亦未改名。

谷正綱重申我政府立場
促中共開放港口與機場
讓救濟物資運大陸救災
反對糧食售中共政權助紂為虐

【台北四日中央社電】中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，今日在救總年會中，對於美國政府提出質糧食給中共的要求，表示了救總的立場與主張。他說：基於人道和救濟立場，我們歡迎美國政府和國際宗教慈善團體運輸救濟物資，救濟中國大陸災民，這也是救總歷年來一直的主張，並說過多大的呼籲，都遭受了中共悍然拒絕，我們仍在繼續努力中。但是，我們不希望像去年澳洲和加拿大將糧食賣給中共不用以救濟飢餓的人民，而用以維持中共特務和軍隊，甚至運去支援其他共產國家，作為發動戰爭的資本，因此，我們應該保護美國政府人民提高警覺。谷正綱說：我們更希望中共迅速開放港口機場，和通達災區路綫的主張，誠自由世界的救濟物資在嚴密監督下，運送大陸災區，直接發放。我們更要求中共迅速打開大陸鐵幕，來救濟人民的饑餓，這才是救濟大陸人民最切實最有效的辦法，也才能符合真正的人道精神。

世界什景

拳師懺悔
從此放棄鬥拳

【倫敦三日合眾國際社電】據說英國拳師最近公開作懺悔，昨通令各舞場夜總會、酒吧，禁止教授扭腰舞，另命令以此舞招徠生意。

拳王因傷斃命

【紐約三日法新社電】前輕中量級拳王柏勒特（古巴人），在三月十四日之衛冕拳鬥中，為挑戰者格里芬擊至不省人事，達十天，未能恢復，至今日清晨，業已殞命。格里芬頃知柏勒特死訊後發表談話，暗示其從此放棄拳鬥之意，並對柏之妻子與兒子表示悲悼之意。

【倫敦四日泛亞社電】英國教育部及京城警察總指示...

公主駙馬家中
多鬧人事糾紛
管事又再辭職

【倫敦三日合眾國際社電】「每日素描報」今日說：馬嘉烈公主及夫婿史諾頓伯爵，在他們的坎辛頓宮邸又再多鬧了辭職，公主與夫婿自設立管家以來，在不夠兩年內，至少有三個或四個管家辭了職。有一個辭去職的管家克利尼說：其中他不喜歡的事，是他被人用超氣指使，總而言之是一人名叫米普，及曾一度是亞巴頓伯爵管家的卡里爾，克拉倫斯宮官公主發佈新聞之人士，對此並無評述。每日素描報概乎言之，似乎瑣斯的家庭多鬧人事糾紛。

【倫敦三日合眾國際社電】菲臘親王於本星期五訪問南美八個星期歸來時，可能遭遇女王好惡參半的讚許。根據此間的傳聞說：女王以夫婿返回，將感愉快，且認為他的行程為一良好之意見。但女王為他在海外之若干活動感覺窘擾。菲臘親王曾謂：

說明：美國曾在佛吉尼亞州之南格里塢試驗一種可助載人太空艙，自太空艙降落地面之「羅加洛式飛翼」之模型，圖中翼下所吊之物，則為仿效太空艙而製之假物。美國太空總署於華盛頓公佈此張照片時，未言明試驗此種飛翼之時間。此種飛翼，係以其研造者羅加洛之名為名。

對藍尼薩訪遠東
中韓共黨大肆抨擊
藍尼薩昨自漢城抵東京

【東京四日合眾國際社電】中共與北韓共黨今日指責美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，係謀求在亞洲「進行冒險行動」，並表示要「會一會」北韓。「勞動新聞」一篇社論之標題：「美帝國主義的一個好戰的頭子」，並指責藍尼薩將軍進行了在韓國的美國國防部指揮官之挑撥。北韓機關報「勞動新聞」一篇社論之摘錄。該報說：「美帝國主義者平壤電台之廣播，包括北韓機關報「勞動新聞」一篇社論之摘錄。

【漢城四日美聯社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，本日抵達此間，於東京會議主席藍尼薩將軍，本日抵達此間之旅行，在漢城作最後一段之旅程，藍尼薩將軍在漢城訪問時，係由大韓民國抵達立川空軍基地，在韓國美軍與韓國部隊之三軍總部及韓國部隊「良好的防衛態勢」。

【東京四日合眾國際社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼薩將軍，本日抵達此間之訪問，一切均佳。並無風波，英氏稱：「余認為李察不會如此而將妻子拋棄。」英林威廉斯極力否認倫敦報紙指李察波頓之太太計劃飛羅馬會夫之說法。據稱：李氏曾在影片「埃及妖后」拍攝時及休息時與伊莉莎白泰萊接吻，英林威廉斯稱：李氏幾乎每日與其太太通電話，斥外間指其與伊莉莎白泰萊陷入情網之說法為「胡言」，一切均係電影界人所捏造。李氏夫婦已結婚十年，育一名女兒特，所生兩女，一名四歲，一名吉西佳，兩歲。

【英國影星李察波頓於本星期三電其太太史貝爾，自言仍愛她，藉以使之放心。李氏之朋友稱：此電用威爾斯文拍出，以免他人窺知，電文稱：「余愛全家，一切均佳。」李氏說出。

此通電報後，並與其會與其通電話，而使史貝爾以前決定一通串密謀，經於本星期三較以前現該項局勢，趨於惡劣。年卅二歲，碧眼金髮之史貝爾，現住李氏兄弟之倫敦住宅中。李氏之友人稱：外傳李氏在羅馬與伊莉莎白泰萊發生羅曼司之事，使史貝爾極度不安，而曾電召醫生診視。英國男演員兼劇作家英林威廉斯（乃李氏夫婦所生兩女之一之教父）昨稱：渠相信李氏夫婦間一切均佳，並無風波。

美援外官員詹諾指出
台灣經濟成就
在遠東居首位
過去十年經濟成就絕非宣傳

【華盛頓三日中央社電】一位主管遠東援外的高級官員今日在眾院之外交委員會作証時，說明自由中國的經濟發展，已超出了所謂「現實主義者」的預測。這位主管遠東經濟援助事務局副局長詹諾，今日在眾院外交委員會作証時，作了上述之表示。他是在一次秘密會議中作證，他的發表的証詞，今天發表，包括中華民國在內的援外計劃。包括中華民國的官員，在中國大陸淪陷後十年中所獲致的經濟成就，以及援助的成效，不止超過了十二年前的預期，而且也遠超出了一切「現實主義者」所持的看法。他說：中華民國在過去十年中的經濟發展，是一個「經濟成功史」，「不是宣傳」，它的實際成就，不止超過了十二年前的預期，而且也超越了所謂「現實主義者」六年或七年前的悲觀預測。他說：中國人在台灣的經濟的推行情形，中華民國政府已採取了一項大規模的加速經濟發展計劃，而且也已能付的指示的十九點計劃。他又指出：由於中國的自由農地改革的順利推行，農村的生活水準已大有提高。

本年一月份統計
英對外貿易入超

【倫敦四日合眾國際社電】英國貿易部昨日發表關於對外貿易之報告，英國之最大的夥伴亞洲主要貿易夥伴之外，其中除新加坡與錫蘭之外，本年一月份在聯合王國銷售總值，多過一九六一年度每月平均之總值。在相反方面，英國在亞洲市場之出口總值，新加坡與印度、緬甸及中共輸入英國貨物，均比去年平均每月之輸入減少。印度為英國之亞洲貿易夥伴中最大之國家，本年一月份銷售於英國市場之貨物總值為一千五百一十二萬鎊，平均每月之總值二千二百六十五萬鎊。香港本年一月份輸往英國之總值為四百卅九萬鎊，去年平均每月之出口總值為三百六十八萬鎊，一月份為一百七十七萬鎊，入口值為一百七十九萬鎊；中共本年一月份輸入英國貨物八十萬鎊，去年平均每月為一百二十萬鎊；英國本年一月份輸往中共之貨物總值為一千五百萬鎊，去年平均每月之總值為一千一百四十七萬鎊。

戴高樂抵義境
與樊樊尼舉行會談

【羅馬四日美聯社電】法國總統戴高樂，今日抵達杜林，與義國總理樊樊尼舉行會談。

這艘蘇俄漁船，配有並非捕魚用的新式電子儀器與雷達。

利用偽裝漁船窺探秘密
蘇俄不斷進行「濕」戰

蘇俄有出海漁船一萬四千艘，遍佈於世界七大洋中。本文譯自原者文，作者遍訪斯堪的那維亞國家，並與許多船長、漁民及特工接觸，在實地調查了蘇俄漁船隊所進行的情報工作後，寫成本文，揭露蘇俄在漁業之外，而是尋求軍事和海洋的秘密，作為未來「濕戰」的準備。

•古直•

去年秋季，有幾十艘的蘇俄漁船，分佈於紐芬蘭至北美洲。據說是繞過北美防空司令部舉行的「天空保衛盾」第二次演習（當時並未公開），這些蘇俄漁船都裝備了無線電收聽器，顯然可以攔截北美的電子通訊，破壞防綫的飛機數目和攻防雙方所用干擾無線電的效率。

後來，因為蘇俄漁船在紐芬蘭海岸活動，馬薩諸塞州技術學院的林肯研究室（設於馬薩諸塞州的勒星敦城）是美國研究電子和太空的重要中心）的專家們說：這些蘇俄漁船，顯然是可能研究美國的防禦系統的來源。

我為了解決這問題，花了好幾個星期的時光，分別跟海軍和捕魚專家們談話，並研究蘇俄漁船的海軍巡邏飛機的報告。我所得的結論是：蘇俄利用漁船隊來尋求科學知識的證據是無可爭辯的，是「濕戰」的一部份。和其他特務利用水底聲響來研究潛艇的「訊號」。

一九六一年二月二十日，那正是甘迺迪總統任命魯斯克為國務卿以後的一個月，羅斯克對國務院的幕僚會議說：「我們有一位總統，他將大大的依靠國務卿來進行國家的外交事務，但這並不是說的權力，而是信託的關係。國務卿是主理外交政策的人。」今年某日，羅斯克又說道：「現時無疑問的，本部是主理外交事務。」在這段話的中間，有一段動人的關係，於總統與國務卿之間的關係演進的歷史。多數觀察家都認為，總統已經採取他自己不能作為自己的國務卿，對外交事務保持獨立的角色的態度，但是他發現了國務卿的角色的確實地存在，並必須他對其國務卿予以信任。在羅斯克方面，總統的信賴和他有了保證，在政府的會議中有了地位。

戰中，藍兒爾士中將的巡邏艦隊，在法軍所知道的東西方面，發現了蘇俄漁船的大部份，都在加拿大和美國的海面上作巡邏。

成防於紐芬蘭阿根撒的美國海軍航空站的海巡邏隊飛行員，是負責駕駛巡邏機，往來於大西洋中好幾千方哩的海面巡邏，通至美國的海道。他們發現一些蘇俄的漁船或工作器的時候，那些船隻的甲板上向上，一共有這種船舶好幾百隻，他們就把在船面上向上，（）他們都手的婦女數目一樣多。每一個月成績最高的飛行員，都由總部致電祝賀。同本聯合設施基地，這些飛行員雖然作這種無害的遊戲，還要目不轉睛地注視這些蘇俄船隻，俱察系統，這些船隻正在不斷航行於英國的聖瑪爾達（英國陸軍設於赫布立底海的火箭站）和聖瑪（設於蘇格蘭西岸的英國北極星潛艇基地）附近的海面。

蘇俄漁船通常裝有探測系統。無論是否多魚的季候，蘇俄漁船的數目，總是沒有多大的變異的。一隻漁船離去之後，隨即有一隻來接替。至少琪達的，來往於大西洋的捕魚區（介於百慕達、巴哈馬群島和哈德拉斯角之間）的蘇俄漁船已陸續增多。美國海軍在這一區設置潛艇聲響發動機和其他機器的，能用錄音帶紀錄潛艇的聲響。每一艘艦艇的推進機器，各自發出一種各不相同的音波，等於人類的指紋各不相同。蘇俄漁船所配備的永底聽聲裝置，能夠紀錄潛艇的聲波，供給蘇俄逐漸增大的海軍，由在北大西洋公約組織從前大西洋和地中海海軍演習，偵察機指示一隻美國蘇俄漁船的時候，蘇俄漁船都跟西方艦隊作捉迷藏的遊戲。有一次，一個蘇俄婦女，在蘇俄漁船的甲板上，向一架加拿大海軍飛機揮手。他們又能對西方盟國的裝備和戰術加以調查和衡量其價值。

國際剪影

美國第一號外交人員
羅斯克獲甘迺迪信賴
雖然若干重要決策，美總統仍親自處理，但大部份外交事務，已因對羅氏個人的信任而由國務院辦理。

•丁東•

國務卿的任務是建議根據對事件的瞭解，問題與行動的相互關係，向總統提供消息，意見及建議以供其在緊急之際作出決定。國務卿當然還要或是授權其下屬就較不重要事務的日常政策作出決定。現在所謂國務卿主理外交政策，是根據此傳統定義來說的。就算魯斯克現時不能如艾奇遜之於杜魯門，及杜勒斯之於艾森豪和總統親密，他最少已成為總統在外交事務上的主要代表及顧問。這是很重要的，正如艾奇遜說過：除非國務卿能得到總統的相當信賴及支持，他祇不過是一個外交官僚（即是事務官），同時外交事務免不了受損害，在就職初時，各方認定總統所要求於國務卿的，正是成為官僚及熟練的技師而明眼人也都可看出最初六個月羅斯克那種如履薄冰的心理。他認為這是無可避免的：「因為相熟，是經過互相認識的，而我是第二次會見時，便被邀任國務卿。第一次會見也祇不過一小時。」這是無可懷疑的真實，但仍不止如此而羅斯克在白宮的地位升高，大概反映出政府的內情及其吸取教訓，多於反映出國務卿的遭遇。

從任總統開始，甘迺迪便對外交表示出無比興趣，在當選之後與就職之前，他就迅速委託了多批人，提出了十二份外交報告。在十二月至一月之間，他委任了幾個教授或作家出身的助理，及委以外交事務的責任，不是要他們做顧問，還稱為就是做國務院的勝務人。甚麼巾洪總統說，甘迺迪成為自己的國務卿了。當新境界」人士都立意如流水一般發出來的時候，羅斯克只暗示過一次他自己的困惑。

他曾提醒過官員注意：「一個立意並非一個政策，而結論與決策尤有分別。」在作結論時，教授與作家可不考慮其所不須考慮的困難，但作一個決策時，決策人一定要「準備應付各種後果」。在本任初期，自有許多困難，但這些困難現在已經大部份消除，而形勢亦已少之又少能夠達到這個地步，理由有幾點：第一，有些白宮助理人員，累牲調查國務院任職，羅斯杜成了國務院總策委員局主席，而在國務院官員之外交事務的副助理的統治經驗，已較不自作主張而成為助理國務卿，他們必須溝通上下雙方的觀點，白宮及國務院的意見與職能，他在國會中的地位，他在國會委員會中的操縱其機智及缺乏政治野心，這使得甘迺迪放心。「雨小無猜」的交往，並非無因。他說：「我們通一行並無偏私，觀點，沒有秘密，有之也不過是有一樣的。」

第二，其餘的助理人員，已較不自作主張而成為傳統的介於國務院與白宮間的中間橋樑，他們決定國務卿的觀點與見聞；但是他們決定白宮及國務院的職員都必須溝通雙方的觀點，所以國務卿與總統時常會見，常常交換各國對某事物的意見。第三：總統已發現其委任的幾個國務院官員都是他會作主動的。例如主理遠東事務助理國務卿哈里曼，主理國際組織事務的助理國務卿克里夫蘭，主理歐洲事務的助理國務卿泰勒，以及國際安全事務助理國務卿尼茨，都常常直接和這些人員通話。羅斯克對此並不感到不快。

後，羅斯克對此問題的看法，總統亦表同意；外交家才能提供的幫助，他也發現在許多問題上，他與羅斯克是意見一致的，或是在技術上他們的分歧，總統大概將把握主動上及節奏上的分歧，他們必須溝通雙方的觀點，心靈互相體諒，總統提出行動的路綫，他期望於羅斯克的，是估計、判斷及意見。這是羅斯克能迅速作出的決定。」

辦到的。他能夠於五分鐘之內，就說明問題的核心。他從不謀求總統信賴，這是他的工作，不但使羅斯克與總統之間達到「兩小無猜」及在政府中有重大地位，他在國會委員會中的操縱及其機智及缺乏政治野心。他說：「我們通一行並無偏私，觀點，沒有秘密，有之也不過是有一樣的。」國務卿梁予，這些鄰近國會議員對他就有所懷疑時，他們就會說是在政府及國務院中有一個矛盾的現象，就是在政府及國會中的身價更高時，他仍不會探測打擊其他的會議。他已參加了十一次國際會議的十個政府的十一個國家，他最少在一個國家所進行許多的會議。他在全國各地發表過許多演說，但沒有一個能夠達到他的目的地。羅斯克也在這方面的表現，他自己在這方面的表現：他列出種種的理由，是因他相信：(一)國務卿祇能以總統的代理人身份來辦事，是總統的代理人，(二)國際外交政策的問題在於總統的決策，而不是在他自己的問題，因此能夠達到這個目的。

外交事務都是複雜和棘手的，但羅斯克認為沒有什麼問題是他一個人的問題。他的理想是：「我們要找一個句子把它寫在紙上，而一個正確與明智的問題，並不是當取在外邊的。」(三)「我懷疑在這國家裡有誰比我更有自信心的。」而且能用聽覺的方式表達其信念。這和他個人不喜歡誇張及過份表現其個人性格是有關的。

美國海軍進入革新時代
企業號正式服役

美國的海上第一夫人，「企業」號，世界上第一艘和唯一的核子動力航空母艦，是將來的海軍的主力艦，是革命的先鋒。她的概念是革命的，而在體積和力量上，她使她同時代的船艦顯得渺小。

但是，當這艘巨型航空母艦於眾多的一天，從諾福克出海，她把美國最長久的海軍傳統之一帶進太空時代。她是「企業」王朝的第八代，這王朝是在革命的戰爭中誕生的。她的祖先在每次戰爭中都參加打仗，而且出沒到每一個海洋，跟頑強的海盜、兇猛的戰艦、潛艇和高飛的轟炸機。

「企業」號艦於去年十一月廿九日正式參加服役，使用八個核子反應器所產生的動力航行出海，這些反應器的潛能潛力等於美國海軍以外自由世界的全部反應器。這艘航空母艦的排水量是八萬五千噸，飛行甲板面積是四英畝半。

它不止是世界上最大的戰艦，而且是威力最強的。它的噴射戰鬥機，數逾百架而作戰潛力是無限的，能夠迅速被派升空，俱與核彈有若干艘。美國海軍說，這些噴射機升空的速率，差不多每十五秒鐘一架。

這艘空母艦的速率超過三十海里（它的實際能力是保守秘密的）。它所裝載的核子燃料，幾乎用之不盡的，而儲滅燃料所需地方之少，使這艘有另一個優勝條件。其他的戰艦，必須儲備數以千加侖計的燃料油以供引擎之用，「企業」號艦只須儲備供噴射機用的燃料。

但是，「企業」號艦上的生活不是完全核子動力的。操縱掃子、褥帶等，仍然是老式的。但是，這「新海軍」有以前沒有的優勝，每晚上映的電影、空氣調節、乳膠床褥、個人床頭燈、飲冰室和電視機等。

統率艦上四千六百名兵的是波克斯上校。他現年四十六歲，是美國海軍最年青的航空母艦艦長之一，而且是唯一的核子動力主力艦的艦長。

這位兩艘艦艇的國宇口面的艦長，認為這艘巨大戰艦仍在試驗階段。他是談及「企業」號艦的電子指導系統、作戰和交通系統的複雜結構。但他很快就促請聽眾注意，人類的腦筋和眼睛，還要一個很長的時間，才能由器械代替。

「企業」號的傳統開始於美國革命期間，同名的七十噸戰船，於一七七六年在查姆普蘭湖上被英國的殖民地海軍擊去。翌年，它被焚毀，以免再被擄。

其後以「企業」命名的戰艦有(一)一艘配有八門大砲的廿五噸輕級艦，在革命戰爭期間來往於沙比克郡航。(二)「幸運的小企業」，一艘配有十二門大砲的一三五噸戰艦，在革命戰爭及一八一二年戰爭期間服役。它曾在西印度撲滅海盜，並曾於北非洲運動中驅逐特里波里。(三)一艘配有十門大砲的戰艦，建於一八三一年，曾在西非洲對抗奴隸販賣商。(四)一艘蒸氣機艦，於一八八三年服役，以測給印度洋、大西洋及加勒比海航綫圖出名。(五)一艘六六〇噸的摩托巡邏艦，曾在第一次世界大戰期間參加戰役。(六)第二次世界大戰期間的航空母艦「企業」號，自珍珠港事件以迄戰爭結束，對抗日本海軍。

目前的「企業」號艦係於一九五八年二月四日在新港安裝龍骨的。（呈）

地下工作秘密武器
隱形可怖的爆炸白粉
這是美國戰時特務要員史丹利賴伐爾所透露，是戰時發明的，曾在我國戰場上廣泛使用。

•士鐸•

我們的最大使用者是中國部隊，他們把它暗藏在許多日本飛機中。

我或許可以補充一下，蘇聯在二次大戰時的秘密作戰部隊，他們是第一個使用的。他們在其國外的地下組織中，合作的說服行動者在挪威人是對他們同胞的殘狠心的而對侵略者以武備取勝的方法。

例如曾經有過一次，德國人命令把挪威的全部沙甸罐頭交給他們，這些罐頭都是挪威生產的；他們都運往聖納薩利的。我知道了這是納粹潛艇總部挪威人請求戰略事務局的美國組織供應巴豆油。巴豆油是瀉劑，對人類有害的，但它的氣味可能利用沙甸的氣味掩蓋了。

我知道挪威人是怎樣防範德國主義者的，我也知道預防地下工作人員被出賣是怎樣的困難。我問他，他們怎樣處理那個問題。他說：「我們對於奎斯林們再沒有什麼麻煩。許多我們的同胞，不能夠抗拒納粹份子答允把他們的糧食配額增加一倍，如果他們出賣我們，但我們發展了一個能夠制止出賣的辦法。」

「你們有什麼辦法呢？」「我們計劃到一個抵抗組織集團的會議（一個大約八名男女的小組），通知他們全部立刻在奧爾斯汽車房」。開會地點不在奧爾斯汽車房，除了一人之外，都獲得通知，我們把這個人的姓名……。如果秘密警察搜捕，我們知道那個份子。我們不會通知更改開會地點的人，就是我們的奸細。」「但是，你們現在怎樣處置了他呢？」「那辦法是很好的。我們另設機會……」

止它的方法。」

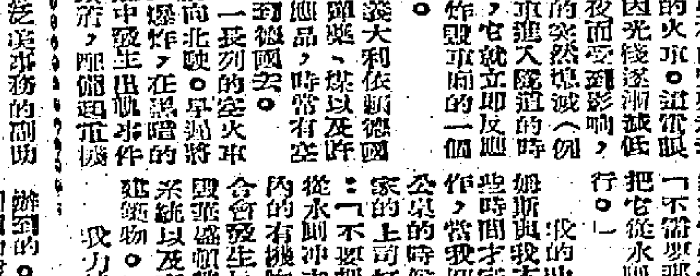
「你們有什麼辦法呢？」

「卡茵、菲斯」的作用是使火車出軌的火車，不是法國和德國的那些在白晝要走過的隧道的火車，卻是義大利隧道中的人，因為光綫逐漸減低，但光的突然熄滅（例如入夜而受到影響），不會因光綫減低而在隧道中發生爆炸。在卡茵的裝置中，才點燃在黑暗中的炸藥，而炸毀車廂的一個角落。

義大利依賴德國供應彈藥，燒以及許多供應品，時常有空車回到德國去。一長列的空火車，將向北駛。卡茵將在隧道中發生爆炸，在黑暗的隧道中發生出軌事件，阻塞這隧道一兩個星期。

然而，我們所認識的一種最可怕的攻擊，是一種發展了一種迄今我仍相信是完善的武器，它是份子使用的武器那般細微，可靠，而使用它的人員不須冒險。我們把它叫做「卡茵」，亦是一個小型盒子，盒子的一邊是一塊強力的磁鐵。這盒子的底上，在鐵路車廂底的鐵板上，在這個盒子底下一邊，有一隻特別設計的電眼，由貝爾實驗所設計的。這電眼是「卡茵、菲斯」眼望的路軌。

他爾斯與我本人是那種斯林柏的人，由於他時常可以救助同志，所以，我們把他叫做安全……



我們的時候，那個助手已經佈置阿布拉一些時間才完成這項工作，當我回到我的辦公桌的時候，不要把那些炸藥從水廁中沖去。排泄管的排泄內的有機物質與它混合會發生反應，可能損壞整個排泄系統以及在它下面的建築物。」我力持箭的方向

給他的「企業」號艦的首任艦長

關於「我們的炸藥」很奇妙，像麥粉的一種白粉，我們叫它做「卡卡利菲」。關於我個人的麻煩，開始於我於某天發覺，在不是純粹發生的一個我們使的……的路中，一九四〇年代，一九四〇年代初我在漢堡工作，那時盟軍的轟炸…

各地通訊

菲律賓眾院一議員提議 對外僑入境嚴格規定 應持原居留地回境証

【本報馬尼剌航訊】菲武六千省新任眾議員那智未明頃向眾院提案，嚴格規定所有申請來菲外僑，入境時應具備回頭証，以保証該等外僑遭受菲國下令遞解時，其原居地之政府將接受其返回原居留地。

那智未明眾議員說：這提案將如果能經國會通過成為法律，將解決外僑遞配常遭受原居留地政府拒絕接受之問題。他說：有一部份華僑來自香港或澳門，來菲時入境未持回頭証，因此這些外僑在菲境內犯罪之後，若被菲國政府下令遞配，香港及澳門政府就常以非其公民為理由，拒絕接受遞配。

那智未明眾議員又說：假如外僑於入境時持有回頭証，則其原居地政府必不能拒絕接受他回境。那智未明說：在眾院[illegible]，也擬提出同一提案。

那智未明眾議員的提案中同時提出建議，禁止外僑旅客或外僑學生在菲工作。他認為外僑旅客在菲者准許工作，則菲國失業問題將更加嚴重。

那智未明眾議員又指出，菲國遞配外僑之法律，亦應予以修改，因為該遞配外僑律規定，一個外僑被[illegible]及被命令遞配出境之原因，是在其最近五年內所違犯，[illegible]則將失去效力。那智未明眾議員認為此一規定甚為不智，因此決定提案廢除該條文。

泰巴蜀府發生三屍五命慘案

死者為一少女兩孕婦 可能係仇殺或姦殺案

【本報曼谷航訊】泰國巴蜀府於三月三十日發生一宗三屍五命慘案，由於三名死者均為女人，且身上財物未失，故警方初步判斷可能是一宗仇殺或姦殺案。

三月三十日晨七時許，有一居民步上巴蜀府班欣縣[illegible]，向偵勤警官乃桑旺齊申[illegible]報案，他登上該縣[illegible]家區舍，于山上擬捕鳥時，在山上越沙南猜佛寺路口，意外發現三具女屍，是被人以尖刀刺死，[illegible]，請警長前往調查云云。

乃丕里察中尉接報後，立即帶同縣長乃巴博及醫師，乘吉普前往現場勘查，得悉該三具女屍，一是年約十六歲的少女；一是年約三十歲的少婦，且懷孕約三個月；另一個則是年約四十歲的孕婦，懷孕約六個月。因此，雖是三具女屍，但却有五條人命。警長邀傳山下居民多人，前往山上認屍，但村民皆謂不認識，因此，對於被害之三女人是誰，現仍無從悉悉。

對於該三具女屍之被發現，法醫檢查後[illegible]。

泰警方掃蕩宋卡府海盜

捕獲四名幕後支持人

當地富翁十餘名近日四出奔走 企圖以銀彈政策挽救四名頭目

【本報曼谷航訊】頃據[illegible]乃仁。該府府尹因了挽救上述四海盜而[illegible]行於泰國宋卡府內海[illegible]，自此案重大，同時各處之海盜，經由內[illegible]上述四人在當地均擁有龐大之黑暗勢力，[illegible]向有關方面疏通，地警察總指揮乃巴[illegible]，因此於目前上呈內務部，請准押解上述四名要犯抵京究辦，詳細[illegible]中將，總動員各府警察展開全面掃蕩工作後，海盜股匪不支潰敗，向四處亡命奔逃。

記者茲從各有關方面獲悉，一個令人[illegible]的消息，說有當地富翁約十五名，為[illegible]，連日來四出奔走，向有關方面疏通，同時並採取銀彈攻勢，然而此種方法未能得逞，已為有關方面嚴加拒絕，為防事件發生枝節起見，宋卡府警方已決于近日起押上述四人晉京究辦。

全球華僑總人數共一千五百餘萬

【本報臺北通訊】據僑務委員會最近一次的調查統計，全球華僑的總人數共有一千五百七十萬零九千六百六十七人。這一千五百七十萬零九千六百六十七人，分佈於[illegible]個國家和地區，計有五大洲九十九個國家和地區，其中[illegible]。

全球華僑的分佈情形如下：[illegible]

僑務委員會因鑒於海外華僑統計數字有[illegible]，僑委會[illegible]各地區使領館和僑團所作的調查統計數字，即作成上述統計數字，並參考[illegible]。[illegible]

據有關方面稱：這一千四百萬人的數字，係包括有[illegible]。（本報記者[illegible]三月卅日寄）

山東遼寧等省中共驅農民作防旱活動

【本報訊】山西、山東、安徽、遼寧等省旱的[illegible]，中共，正以緊張的態度驅使大批農民展開預防春旱活動。[illegible]

山西省方面，中共已在襄、汾等縣召集一批「勞動模範」集中在一起，商討預防[illegible]。

粵南各縣與海南島旱情繼續發展

若干地區旱象無法播種

【中央社訊】粵南各和屯昌等縣旱情較為嚴重。據「南方日報」說：[illegible]

湖南糧倉存糧霉壞情況嚴重

【中央社訊】[illegible]

專門實學 最新療法 無痛脫痔七天斷根

毛文福 痔科中醫 絕對無痛 七天脫落 徹底斷根 時間：每日上午十時至下午四時（禮拜下午休息）電話：818827 外埠通訊 配藥同效 彌敦道七〇九號二樓（旺角差館對面）

週刊 良友畫報 每冊六毫 七十餘國讀者遍及 風行已有卅六年 伍聯德主編 一九二六年創刊

良友圖書公司出版

百樂大厦 南昌大樓 譚公大厦 金閣大厦

工商日報分類廣告 每段小字四十個 大字四個 二元 每天 效力大 收費廉 銷數廣

大角咀 深水埗 土瓜灣 單邊唐樓 章記 翠園大樓 瑞士大樓 中區大厦

基發置業有限公司 吉舖租售 油蔴地區 香港西環 碧街 利成 太祥大樓 大興企業 中央樓

聘請 練習生 紙品廠請 書店聘售貨 助理會計 平安舞廳 數學專科 學生膳宿 市民秘書 老珠婆 益珍茶庄 萬能角鋼 鴻昌 免費函授速成英文 英句解法 補習 機械繪圖 執骨 好市牌 致富奇書 收音機 孝子賢孫

大吉茶 王之花 雪白牌 基隆行 電話：52393

買屋聲明 遺失聲明 遺失啓事 領福慰金 頂屋聲明

潘柏 腦 謝健初 白蝕 尿病 陳劍秋 皮膚癬 蔡德芬 耳鼻喉 朱辰東 痰火瘰癧 孔鳳禧 婦科 梁鳳鳴 婦科 久咳哮喘 梁耀文 杜蟲靈藥 櫻井整容 分院 羅鐵民 哮喘 斷尾 葉友芳 婦科 梁愛華 婦科 靜林氏 腦 盧劍玲 婦科 李業勳 李惜文 痔 疴血 小便 朱仁生 外皮 吳英鑑 頸癧 哮喘 李一新 洪冠洲 腦耳鼻喉 徐若農 外科 譚素蘭 婦科 雜症 痔瀉 外皮 余日初 久咳哮喘 史達生 頭暈 虛弱 彭錦棠 痔瘡 黃華湛

九巴下週一起試辦直通快車 尾班車延長亦定本週末施行

港巴擬定三綫延時收車實施期未定

【本報訊】九龍巴士公司爲解決上下班之乘客擠迫問題，已決定實施一項直通班車辦法，目前先以第一號綫（尖沙咀至九龍城）作實驗，由本月九日（即下週一）開始，試辦期爲一個月，如認爲成效滿意，將繼續推行，並擴展至若干綫。

據該公司交通部某高級職員透露：該公司原擁有廿部單層巴士及五部單層車，將來實施之直通班車，祇有五部單層車行駛，每部可容坐立乘客四十九人，而直通班車時間，初步擬定爲上午七時至九時，下午五時至六時半，所經路綫，中間僅太子道各站停站上落搭客外，其餘如敦道、疏利士巴利道、窩打老道、彌敦道及西貢街等站均不停車，據稱此辦法已獲得交通當局核准。

上述直通班車在試辦期間內，爲易於識別起見，將該車前後分別懸有「祇停太子道」之牌示，以免搭客發生誤會，相信此舉對于每日上下班交通擠迫情形將有裨助。

又悉：港九兩方面巴士配合小輪延時辦法，均計劃將尾班車行走時間延長。九龍方面，已決定於本月七日（星期六）起，有六綫巴士延至夜後一時，尖沙咀總站方面有至九龍城之一號綫，至牛池灣之五號綫，至荔枝角之六號綫，至牛池灣之十三號綫；佐敦道總站方面，有至竹園之十一號綫。至於香港巴士，亦初步決定下列三綫延時行車：由統一碼頭至筲箕灣之二號綫，每晚延至夜後一時廿分；由急庇利街至大學堂之三號綫，每晚延至夜後一時卅分；由大坑至堅尼地城之五號綫，每晚延至夜後一時十五分。而實施日期，仍待最後決定。（唐）

至本年十月一日期內 本港若干類棉品輸加 限額二十五萬五千打

加財長表示港方願實施限額

【渥太華四日法新社電】加拿大財長佛林明昨日於該國國會衆議院內稱：香港紡織已同意依照日內瓦協定之規定，對若干種棉織品輸加拿大之數量自動限制，即在至今年十月一日爲止之期間內，使輸加拿大之棉布工人裝短褲共以廿五萬五千打爲限。佛氏係於香港工商處長及嘉士最近訪問渥太華後，對衆議院宣佈上述消息。佛氏稱：香港有巨額低成本棉織品輸加拿大。在一九五八年與一九五九年間，香港輸加棉織品數量增加一倍以上，至一九六〇年，復再增加百分之八十，而佔加拿大市場銷售總額百分之十八。佛氏稱：在此情形之下，加拿大政府乃要求香港按照日內瓦之短期協定對輸加拿大之棉織品自動限制。

港美談判未獲協議

【華盛頓四日合衆國際社電】美國及香港官員間爲香港棉織品輸入而舉行之談判，昨日在無任何協議下休會，談判將于今日再開。代表香港出席談判者爲工商處長嘉士及副處長沙樂斯。彼等從香港來此抗議美國禁止八種香港棉織品輸入。美官員同意討論此問題，因爲彼等認爲此問題可能具有值得處理之某種特殊困難。

美廠商又指摘 手套輸美太多

【又據華盛頓消息】香港棉手套及毛手套輸美，又受到美國棉織業界之廠商指摘。亞洲手套大量輸美，使美國手套廠有卅一家關閉。據美國織造手套公會說：亞洲地方有手套輸美者，包括香港、日本及菲律賓。一九五九年輸進美國者七十一萬九千打，一九六〇年則增至一百八十一萬七千打，同時美國家庭羊毛手套手工業出品，一九五九年爲一百五十二萬九千打，至一九六〇年則減爲四十三萬一千打，亞洲製手套已證明損害美國之手套工業。由此消息觀之，美國廠商對香港手套輸美，深表不滿。

英代表團週日抵港 研究增進港英貿易

【本報訊】英國貿易團一行十七人，由謝扶利·淡姆率領，將於星期日抵港，研究增進英國與香港貿易之可能性。

在訪港四日期間，該團將拜訪港督，并與工商業管理處處長及其他高級政府首長晤談。此外，彼等并將與英國駐港貿易專員、香港總商會及香港工業總會主席及副主席，以及本港工商界領袖討論。

總商會及香港工業總會之委員會，將於星期一在香港會舉行午餐，歡迎英國貿易團。該日晚間，英國駐港貿易專員將舉行雞尾酒會，介紹該團團員與本港工商界人士認識。

該貿易團之訪問，係由香港西商會及倫敦與伯明罕兩個商會聯合安排者。

該團團員如下：J·H·淡姆、約翰·寶士威、I·士菲特、L·史提、G·A·史超活、約翰·首里列、賴、J·C·格闌斯登、C·A·布列頓、露姆斯、何富敦、C·G·京克、J·A·R·傑克遜、霍德、張徽、C·D·E·史提納、R·巴森德、A·C·广爾文、R·C·布斯及柯吉H·M·布路勒特。（乙）

香港澳洲間貿易 前途甚爲樂觀

西澳洲貿易團離港赴日 留港期間會與港商訂不少商約

【本報訊】西澳洲貿易訪問團一行十八人，由團長保羅富利文率領，於昨日下午乘坐英國海外航空公司班機離港赴日本。保氏離港前，曾在機場對記者發表訪港經過，據說：本團留港期間，曾與此間之工商業人士有過密切接觸。他們對澳洲貨品展來感興趣，尤其是澳洲食品及鮮肉。因此，本團有若干名團員已在港訂立了代理權，同時更簽訂了推銷貨物合約。本人認爲港澳兩地貿易是有很大發展的。雖然此次來港時間甚短，但收穫甚大。本團預算到日本後，繼續展開貿易性訪問，同時完成有些未竟工作。

記者有問及該團對港貨有何購入？據保氏說：有些團員已在香港訂購布匹及衫等。當然在第一次交易之前，數量不會很多，但將來如果貨品及價格合適的話，則數量是會增加云。（杜）

大道東地下水管爆裂，地面被水冲成龜裂情形。（本報記者王攝）

大道東水管爆裂 路面出現大噴泉

西行車輛暫須繞道而行 附近商戶一度無水供應

【本報訊】昨午灣仔聯發街至船街之一段大道東路面，由於地底水管突然爆裂，引致該段路面翻裂，該處交通亦頓受影響，西行車輛必須繞道而行。

發生水管爆裂之地點，爲大道東九十五號（聯發街口）之路面，殃及該商店門前之路面，以至向東至一〇七號（船街口），一連七間舖位門前之路面均告破裂。據該處一帶街坊稱：昨日中午十二時左右，突聞陡然一聲巨響，接着九十五至一〇七號之一段路面隨告爆裂，食水從地底湧出，尤以九十五號門前附近路面，從地底噴出一條高約數丈之水柱，瞬間整段路面均爲食水所浸，深可沒膝。

工務局人員於接訊後，迅即馳抵現場修理，並將該處水管大掣關閉。警方交通部人員亦於事後到場，指揮途經該處之車輛繞道行駛。至於該處水管突然爆裂之原因，有關方面刻在調查中。

該處水管爆裂之位置，係該路近南面之路面，因此該北面行駛之東行車輛仍可照常通過，未受影響；至於該南面行駛之西行車輛，則必須繞道大王東街轉出莊士頓道行駛。

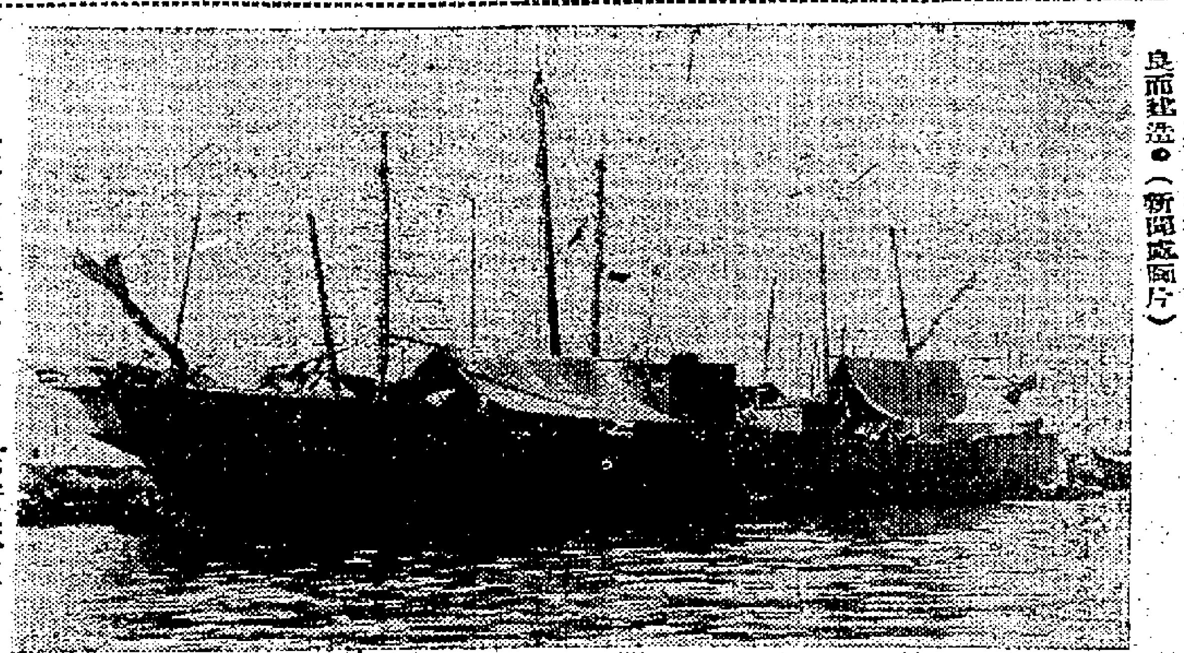
又據政府新聞處消息：大道東近船街之一處水管，於昨日正午十二時左右爆裂，致使路面受嚴重損毀，工人現正在現場搶趕緊修理。由於水喉爆裂，故水務局昨日下午未能依時供水予北至軒尼詩道及莊士頓道，東至機利臣街，及南至大道東之區域。

水務局稱：「修理水喉之工程，正在趕快進行中，而供水亦將儘快恢復」。

由於進行工程，警方宣佈臨時交通措施：由大道東開往市中心區之東行車輛，仍照常通行，但除巴士外，來自市區之車輛，不准由軒尼詩道開入大道東，同時，車輛亦不得由莊士頓道駛入大道東。西行車輛，可由灣仔道駛入大道東。此等交通措施，與昨日所實行者相同。（唐、乙）

名駒佳利拍賣 六萬八千成交

【新亞社】第七班馬佳利，昨日在天雨中舉行拍賣，現場競投者雖不多，但成交價確屬出乎意料之外，此駒現歸第七班，賣家招級，此次易主不易，下次可望一出即勝。昨日開始拍賣，大馬主唐文亮出價四萬元，繼被加至五萬五、六萬五，唐文亮以六萬八千元投得，打破拍賣時以六萬五千元成交之紀錄。此後按照馬而創拍賣最高價新紀錄。短短的兩分鐘競價，唐文亮即以六萬八千五百元投得。



圖「廣新」號深水作業漁船，將另有兩艘漁船依此設計而建造。（新聞處圖片）

深水機動漁船 又增加兩艘

爲巨型木質漁拖 具高度航海價值

【本報訊】本港之深水漁船隊，現時共擁有三百餘艘機動漁船，且在不久之將來，又將增設兩艘。該兩輪爲巨型木質漁拖，其設計大爲改善，具有高度效能及航海價值。

該兩船各長八十呎，裝有三倍拖網，其設計乃依照「廣新」號而加以改善者。該兩船等將組成一對拖網以合作捕魚。建造費係由漁業發展基金貸出，在本港之船塢建造。此項基金乃本港政府設立，以改良中距離及深水漁船者，本金計爲五百萬元。二艘新造漁船之船主爲振茂及李來勝。

新船上之設計，並無如常所見之高聳船尾，代之者爲一平台，使船尾甲板增加可供工作之空間，此外，又使該兩船較易改造爲兩作業之拖網。

兩船各用一台L一十八型航海內燃機發動，可產生二百四十八匹馬力，在試航時平均速率每小時約近九海里。

經改良後之木拖漁船，在航行時所受之海水阻力較少，並協助使海水流入推進器。（乙）

泰工業部長過港 赴台考察各項工業

據說香港一大紡織廠 已獲批准在泰設分廠

【本報訊】泰國工業部長乍陸濟，昨日中午由曼谷乘民航公司超級深莊號機抵港，在此間作兩天逗留，然後前赴台北。在氏昨天說：他此次赴台，係考察中國工業發展，尤其是要訪問台塑公司及煉油廠。在氏又說：本人知道台灣及煉油工業是非常進步的，本人預算學習一下，以資借鏡。此外，將考察其他各種工業。

在氏又發表有關泰國煉油廠計稱：目前泰國每日可產油四千桶，但只足供應本國之用，本人希望考察別國良法，以增加煉油生產而向外推銷。

至於紡織工業發展問題，在氏說：泰國紡織業界已僱用了很多名香港紡織業技術人員到泰工作。同時，有一家香港大紡織廠將在泰國設立分廠，該廠已獲得政府當局批准，不日將可在泰設立興工。

在氏預算訪台後，將繼續赴日本，然後再來香港訪問。（杜）

左圖：昨日抵港之泰國工業部長乍陸濟。（本報記者杜攝）

天氣及潮水

今日天氣預測：吹清新東風，間中有陣雨。

昨日最高氣溫爲華氏六十二·二度，最低五六·八度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏五十八度。

高潮：上午四時三十分，下午四時四十三分。

低潮：上午十一時十六分，下午十一時十六分。

今天清明節 火車巴士分別加班 便利掃墓人士來往

【本報訊】今天是清明佳節，僑胞爲表懷念追遠，均祭掃先人墳墓，以表孝思，預料港九新界各區墳場掃墓者定必擠擁。爲便利掃墓人士，水陸交通工具均盡量增加班次。

乘搭火車前往和合石及羅湖沙嶺者請注意：如乘搭和合石專車，請在疏利士巴利道郵政局停車場搭乘，近疏路關行處排隊購票輪搭火車，如前往羅湖沙嶺者，則在車站內購票。路局當局將有標誌懸出，以指示搭車人士。茲將今日和合石專車之開行時間表錄下：

尖沙咀開：上午六時廿二分，七時廿分，八時十二分，九時十分，十時三分，十時卅九分，十一時，十一時卅九分，下午十二時廿二分，一時二十八分，二時廿九分，三時十分。

和合石開：上午七時四十九分，八時十八分，九時卅五分，十時廿八分，十一時卅五分，下午十二時卅三分，一時廿八分，二時廿六分，三時卅六分，四時十七分。

至於往羅湖火車，除普通車外，增加兩班，如客擠即臨時再增班，同時發售頭二三等來回廉價票，分四元、二元及一元三毫。關於往沙嶺掃墓人士須往羅湖站，須注意下列三點：㊀携帶身份證；㊁羅湖禁區由上午八時至下午六時半開放，抵羅湖下車後，即沿車站側經沙嶺路綫而行；㊂在下午六時半前須離開，不得在該處停留及攝影。

港島之中華巴士公司，爲便利前往香港仔華人永遠墳場及雞籠環墳場掃墓人士，行走統一碼頭至香港仔綫之七號巴士，決大量增派車輛行走，並將派出大批人員在統一碼頭及香港仔方面指導乘客排隊搭車。

至於九龍巴士公司之加車辦法，昨經員體規定如下：

㊀市區巴士：由荔枝角至牛頭角之六號D綫加車五部，每五分鐘開一班；由佐頓道至牛池灣之十四號綫加車五部，每四分鐘開一班。

㊁郊區巴士：由佐頓道至上水之十五號A綫加車十部，每六分鐘開一班；由佐頓道至元朗之十六號綫加車九部，每七分鐘開一班；由九龍城碼頭至西貢之廿二號綫加車三部，每十三分鐘開一班；由佐頓道經林錦路至元朗之廿六號綫加車六部，每十五分鐘開一班。總計上述各綫巴士，共加車三十八部云。（唐）

英女皇誕辰 三軍大會操

【新亞社】本港英軍，於英女皇生辰，舉行一次大會操，今年四月廿一日，仍在該日上午，包括海陸空三軍及各輔助隊在內，每年于英女皇壽辰舉行閱兵，由總督柏立基爵士代表英女皇接受檢閱，各國領事官員及立法局議員，市政局議員三軍首長等均應邀到場觀禮。

被九龍巴士守閘員擊傷 一男子向法庭指控

法官認爲涉及公共利益 將案撥交警方處理

【本報訊】一位左眼眼窩受傷，仍然用紗布包裹着的男子，昨日在南九龍裁判署向法庭提出一宗私人控訴，指控一名九龍巴士公司巴士守閘員將之毆打，要求法庭批准發出傳票，府令到庭受審。法官加西亞在檢閱該男子之申請文件後，認爲該宗控訴係涉及公共利益問題，諭令將該案移交警方處理，法官說：根據申請書之內容，警方實在無可能放棄在法律上所訂定之程序。

該位左眼眼窩受傷之男子，自認爲張炳，據稱係移民局一職員，在申請控訴之文件中，指控九龍巴士公司一巴士守閘員梁超（譯音），謂其於本月二日午后五時許，在油麻地彌敦道救世軍附近非法將之毆打。

法官加西亞於檢閱該項文件之後，詢問該申請人爲何不將該項控訴程序交由警方處理，但該申請人說：彼係接受警方之指示而提出本次私人控訴。申請人并向法庭解釋：當日被該守閘員毆傷之後，即向警方報案，警方將之送往九龍醫院敷治後，彼在警署中即接警方通知，如果要提出訴訟的話，應向裁判署進行。

法官在考慮後，認定該宗控訴爲涉及公共利益問題，照例應採取必要之法律程序，諭令將該案撥交警方進行。（善）

涉嫌用失效支票及偽文件 騙股票及人參案 解地方法院審訊

【新亞社】無業男子關偉材，被控利用一張失效支票購買五百一十股匯豐公司股票，涉及款項一萬九千六百餘元，並涉嫌利用偽文件取去人參廿七桶，共值港幣卅九萬四千四百元，與首項罪涉及款項合計爲四十一萬四千零卅六元五角。此案昨再在中央裁判署提堂，商業犯罪調查課請辦馬國義向陳斯法官申請將案移送維多利亞地方法院，定今晨十時聯取答辯。

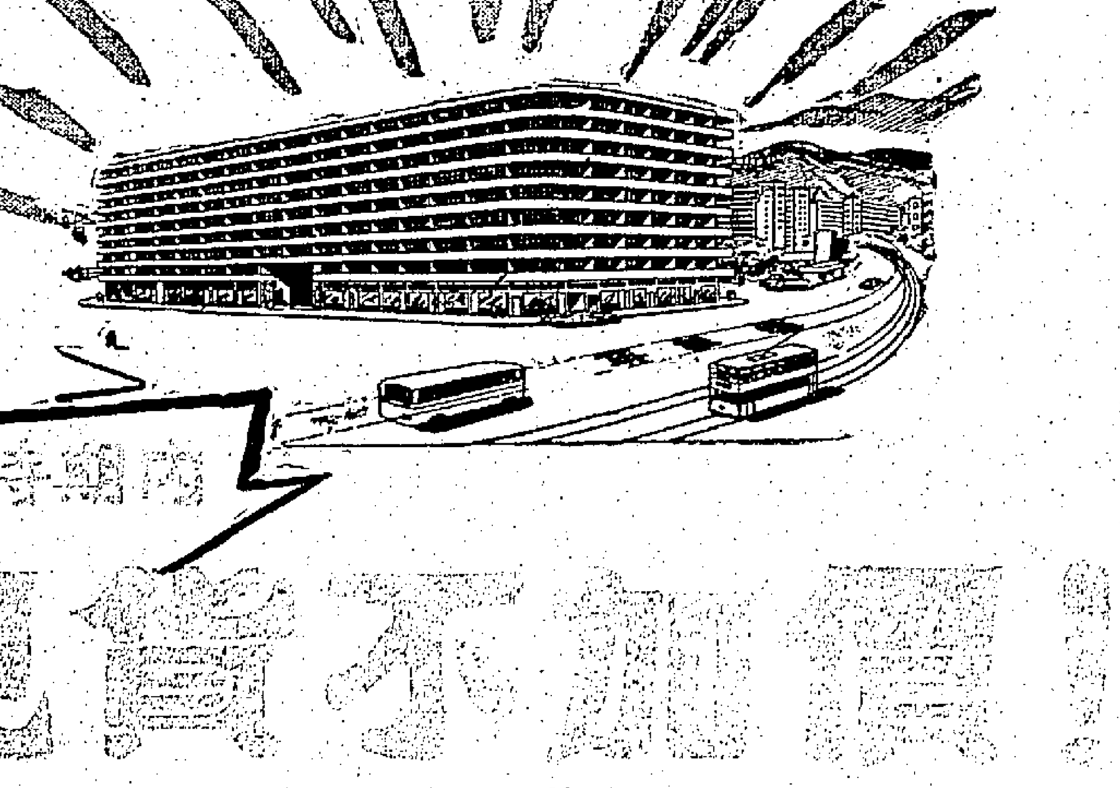
被告男子關偉材，又名關清樂，四十歲，又名住巴丙頓道某號樓下，無職業。被控三月十二日，向C·L·何公司取得有價證券，即五百股匯豐股票，乃向中華電力有限公司之股票，彼所交出之第W一四〇二七三號支票，乃屬有效者，而有南商莊士頓道中南銀行提款一萬九千六百卅六元五角。

至於五項利用偽文件而取去人參之控罪如下：㊀約於一九六〇年十二月廿二日，利用一張詐稱爲北角貨倉有限公司發出之偽造倉單，詐騙價值七萬三千七百四十一元九角之四桶人參，由北角貨倉有限公司付交永興蔘商行，而被告人明知該倉單乃爲偽造者。㊁約於一九六一年一月九日，利用同一樣方式，取得價值八萬八千六百五十八元一角之六桶人參。㊂約於一九六一年二月廿日，利用一張詐稱爲九龍倉有限公司發出之偽造倉單，詐騙價值十萬四千四百元之七桶人參，由九龍倉有限公司付交永興蔘商行，而被告人明知該倉單乃爲偽造者。㊃約於一九六一年二月廿日，利用同一樣方式，取得價值八萬九千三百廿元之七桶人參。㊄約於一九六一年四月廿七日，利用同一樣方式，取得價值八萬八千二百八十元之三桶人參。

北角最理想住宅區（麗池左鄰）

唐樓

餘樓無多 購者從速



優待期內

現價不加價！

九九九年期

洽購處 萬泰置地有限公司

寫字樓：香港畢打街中建大廈13樓1226室

電話23623/32624/21171 地盤電話 700150

壽而康

止痛膏

止痛 止癢 醒腦 提神

改用新庄 每枝八毫

最好使

清濕熱 去積滯 治暗瘡

各處藥房均有代售

大衆必備良藥

保濟丸

採用塑膠樽

主治 四時感冒 疴嘔肚痛 酒醉食滯 腸胃不適

香港李衆勝堂監製

結婚啓事

小女□□謹於一九六二年三月□日在美國新澤西州與李榮章博士舉行結婚典禮特此敬告親友

王永銘 王曾瓊 謹啓

舞苑內兩女演秘戲 犯淫褻罪各罰千元

探員扮作看客裡應外合破案 出庭供述房內表演情形

【新亞社】本月二日晚上九時三十分，銅鑼灣威非路道英京大廈八樓北翼A座破獲一所以「任波舞苑」爲名之「假鳳虛凰」秘戲表演架步，被拘控淫褻罪。兩名之淫女人：㊀卅八歲女子李□，又名梅娘；㊁廿六歲女子□彼蒂。昨日在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官審訊，結果兩名罪名成立，判每人罰款一千元，或入獄三月。

警方當晚在該「架步」搜獲之證物，昨日陳列在法庭桌上，包括草蓆、軟枕及假×具，警方指出：此乃被告表演節目表內第四項「雙女戲神」之道具，軟枕乃鋪陳于一小房間地板上。

兩被告受審時均否認作淫褻表演，次被告反駁謂：軟枕等物乃警方從另一房中取出，而假×具乃伊與首被告之私人「私人用」之物，當時藏而不用云。

法官判案時，命將大部證物沒收，計枕蓆、假×具、節目表及兩個招牌。

審訊時，被告于晚供中曾一度發口而笑，法官隨即厲色向其糾正，謂此乃一宗嚴重之案件，並非開玩笑，倘被告不自持莊重，則法庭可不理審訊結果如何，而先控藐視法庭罪云。

警察由銅鑼灣偵探帮辦威爾遜帮辦主控，銅鑼灣偵探帮辦何□作證稱：本月二日晚上九時，彼依威爾遜帮辦所囑，偕同偵探帮辦探員吳唐波前往英京大廈上址，彼按門鈴後，次被告出來啓門。

此乃彼本人第二次到該處參觀表演，首次乃于去月三十日，彼向首被告表演節目表索一份，後來坐下聽候，約數分鐘，收費二十元。

第二次即此次，彼等三人入門後，次被告帶其進入一小房，問欲觀何節目，並示以一張節目表，彼與吳探員，是選第四項節目「雙女戲神」。

次被告問誰付值？彼乃向伊付出一張百元鈔票，次被告謂此一節目，首客收費四十元，餘客每位計九折，共計九十九元，結果一百元找回他一元。

次被告將軟枕與草蓆搬入該房中，鋪陳於地板上，旋即帶一位「表演員」入內，此即首被告。當時首被告穿西式裙子，躺於蓆上後，卸去內褲，次被告則握一假男性×具，擬於首被告下體，且有動作。約三分鐘後，彼托詞小解，欲乘機使樓外伺候之警方人員進入，但次被告尾隨彼出房門。彼返房後約數分鐘，探員吳唐波亦托詞入洗手間，但次被告亦尾隨其後，彼亦趁而隨之。

當時探員離開洗手間後，彼欲啓正門，但次被告發覺，急趨前阻止，吳設法啓門，結果成功，偵探帮辦威爾遜及探目鄭□祭等進入樓內，遂後將兩被告帶返警署云。

首被告否認作淫褻表演，謂僅應邀而與該證人跳舞□過，次被告否認表演之節目有傷風化，並謂證人叩門時亦稱欲習舞云。

探員吳唐波作證，大致與前證人相符。

主控此案之帮辦威爾遜，亦爲控方證人之一。昨作證時指出：當晚授意何、植兩帮辦及唐探員等扮作客人，前往英京大廈上址，三人于該晚九時離警署，迨至九時三十分，彼遂手令當同等探人員前往上址，事後彼等約定該三人作內應啓門。

彼等入門後，次被告大呼，並竭力推門使其門關閉，但不逞，彼遂入一寢室，見首被告坐在地板上。

該房內有一小几、小桌，草蓆鋪于地上，並有枕頭。房內有紅燈泡照明，但頗昏暗。彼囑探目鄭□祭，錄取兩被告之供詞，當時第五一二○號女警亦在場。

彼將各有關證物保管，包括草蓆、枕頭、懸于房中之節目之相框（按此乃兩被告合照者），並搜獲一盒乒乓球，計十一枚，並有一橡膠之假×具。

迨後次被告交出一張百元鈔票，並拾獲一張節目表，該樓之門外，有一招牌，上有「任波舞苑」中文字樣，彼將兩被告及各證物帶返警署云。

探目鄭□祭作證，指出當晚在現場時錄取兩被告之供詞，彼向首被告指出伊暴露下體示人，被告答稱不識字，囑作筆錄供詞，簽押則在供詞中謂：曾用道具表演，並謂將假×具納于首被告下體。

首被告反駁時謂：彼當時曾簽署無誤，但該證人則謂警方已拍其照，着其簽供，謂「簽咗就冇事」，此不過警方之例行手續云。

次被告在反駁時，則謂：伊根本不識「陰」字及「插」字，控方所指之供詞，不過警方着伊「照抄」而已云。

輔警陣營將擴大 需增加優秀新血

昨官雨檢閱九龍區輔警 新任總監祁德尊致訓詞

【本報訊】新任香港輔警總監祁德尊，昨日下午七時在界限街花墟球場閱兵，檢閱九龍地區之警察輔助隊，並向各隊員致訓詞。

九龍地區警察輔助隊約八百名，昨日下午六時卅分列隊于花墟球場等候檢閱。七時正，祁總監由副總監范厚登、九龍地區輔警高級警司、副官楊漢鎮副警司等陪同到場。受檢隊伍之總指揮以警士長即代表各隊向總監致敬禮，閱兵之檢閱儀式即告開始，隨後由祁總監致訓詞，並由各高級警官參加酒會。

昨日受檢之九龍地區輔警隊伍，計有油麻地、紅磡、九龍城、深水埗、衛隊、護送隊等共五隊，分由各區副警司率領。

又香港區之輔警隊，亦將于本月十一日下午七時在香港政府大球場接受此位新任總監檢閱。

祁德尊訓詞

香港輔助警察總監祁德尊之演詞如下：「今晚本隊接受我擔任總監，是紀念第一次的檢閱，當我被問及是否願意接受這個職務的時候，我實在有點憂慮，因爲我深知道一切的困難。

可是，我感覺到，我雖然有許多缺點，但不能加以拒絕，因爲我感覺到如果你們都已準備爲本港的和諧而自動放棄這些寶貴的閒暇的日子，那麼我也應該盡我棉力。我十分感到光榮，並接受檢閱。

我們面臨的主要工作，就是維持優秀的新隊員源源而來以補充，並使本隊充分擁有所需的人力，以便將來在執勤中的新穎者任工作。

現在本隊全體都是志願的，對於它的任務的重要，故最重要。

目前，我們想把我們的實力擴大一半，我們的主要工作十分艱鉅，我將盡力協助大家。我是要鼓勵你們的期待這樣做。會被認可而不告訴我，我不認爲我的任命是個虛職，無論何時，我完全願意爲這個隊伍效力。

這個隊伍在服務社會方面已有良好的紀錄，同時，亦享有效率及紳士的聲名，我相信你們也會同意，我對副總監大力安排這個晚會與大家見面，以及安排下週在港島再舉行一次同樣的檢閱是十分感成的。我有意在不久的將來訪問各單位，並且所有關人員道賀。

左圖：新任輔助警察總監祁德尊檢閱九龍地區輔警時情形（本報記者攝）

因墮胎女子死亡 被控協助墮胎兩男子再提堂

前控罪名須修訂 法官准將案押候三天再訊

【新亞社】兩男子被控協助一女子墮胎，去週求在粉嶺裁判署提堂後，控方以案件待續偵查，請求法庭將案押候至昨日再提堂。主控陳小直帮辦對法官申述：案中墮胎之女子，經醫院救治無效，經已殞命，故有關控罪須修訂，因此請求將案押候三天再訊。

被告：㊀男子馮仲仁，卅九歲，住上水，縫納執業中醫；㊁男子楊思添，十八歲，住上水水蔡新村。

兩被控三月廿八日在新界地區，協助女子墮胎，但被告請求准保釋出外候審，控方反對，謂此案將可能改控謀殺或誤殺罪云。法官率接納控方之反對，駁准非法墮胎。

不依期報稅 影星吳家驤被判罰

法官認爲渠忽視法例 罰六百元准分期繳付

【本報訊】國語片演員吳家驤，昨日又在南九龍裁判署被官司，被地方稅局以未依期報呈稅表，被控觸犯稅例，結果被法庭判罰六百元。

被告被控於一九六一年十二月廿八日，未依照地方稅局之指示，依例呈具有關一九六一—六二年度之溢利稅表。

地方稅局稅務官芬尼向法庭透露：該局於一九六一年十二月廿八號以第五十二號溢利稅表格寄給被告，令於一個月內填報有關一九六一—六二年度稅務報告，但屆期稅局並未收到被告之稅表，於是在一九六二年一月卅一日發函催收，但被告直至地方稅局提出控訴之後，始將該表格送交入稅局。

控方說：根據被告一九六一年度，被判罰四百元之溢利，換言之，被告在一九六一—六二年度收入爲一萬七千五百元。控方更透露被告有兩次同樣犯案紀錄，第一次係涉及一九六○—六一年度，被判罰三百五十元；第二次係涉及一九六一—六二年度，六百元之後，仍不依照分期付款。

被告在承認控罪之後，要求法庭輕判，但加四庇法官說：被告在本年度被判罰四百元之後，仍不依照溢利稅局之指示依期宣報，本庭實有忽視法律之行爲。假若本庭予以輕罰，實屬鼓勵被告忽視法律的行爲，要求被告分期付款，願意在三（乙）

香港仁美號貨輪 在日遇強風擱淺

【路透社東京四日電】香港公司之七千噸貨輪「仁美」號，昨在和歌山港因遭強風吹襲，擱淺在斷面，經經證明，船身擱淺在海面，船員均無恙，已三百碼後，船長及四十名船員已獲日本海上保安廳救起。

各組鋼琴獨奏 今晚舉行決賽

初賽冠軍將有一番競爭 昨天手風琴獨奏關淑華居首席

【本報訊】第十四屆校際音樂比賽，今日舉行各組鋼琴獨奏大決賽，掀起比賽之高潮。

鋼琴獨奏決賽節目，由下午六時卅分起假皇仁書院舉行，項目包括小學組、低級組、初級組、中級組、高級組、深造組及公開組，各與賽者俱爲參加各項初賽時的冠軍，其中有些在初賽時獲兩項或以上冠軍，在今晚之決賽中亦出場兩次或以上（名單詳見末段之賽程表）由岩士庇及士伊力深文偉士兩位聯合評判，預料屆時必有一番熱鬧。

昨日下午的男女童女高音獨唱比賽，評判認爲歌唱時最重要是呼吸的運用，有些吸了氣只能唱出一小節，練習呼吸多了，便可唱得控制，同時應該銳地聆聽樂隊。評判說：發音的正確也是要緊的事，有些唱起來甚至看不見口唇在動，發音怎能得理確？

昨日的手風琴獨奏比賽是頗爲吸引的秩序，年僅十一歲的關淑華，在公開組獲得冠軍，她學了手提琴僅一年，成績實屬難得，同時，她也是第五級鋼琴的好手，她八歲的妹妹關家薇，在手風琴初學組中獲第三名，鋼琴已學到第四級。評判在賽後說稱：手風琴演奏，其音樂原則與其他樂器一樣，這組的預賽者都彈得很好，很能留意每一個細節。評判認爲：彈手風琴不應以能彈出一首曲爲滿足，應繼續練習，同時避免有一條的錯誤，對於開組冠軍關淑華的演出，評判說她曾關懷化多端，有強烈的感情，雖然其中略有錯誤。

伊校晚上之深造組鋼琴演奏，參加者只兩隊，去年冠軍之吳思樂及羅乃新以八十九分仍高踞首座。其餘高級組鋼琴及四人鋼琴演奏，競爭很爲激烈，評判於賽後讚賞各人演出，評判並說：彈奏者應多將唱碟，注意曲調之快慢。

昨天各項比賽成績

昨日各項比賽成績結果如下：

皇仁

皇仁：舒曼曲第七級鋼琴獨奏，四十二人參加：㊀陳秀鳳，培正，八十九分；㊁洪逸英，拔萃女校，八十七分；㊂麥希玲（聖保祿女校）及梁宏恩（達智），各得八十六分。初級組男女童女高音獨唱，九人參加：㊀倫維新，山頂學校，兩曲共一七○分；㊁鍾克特，山頂學校，一六八分；㊂一六六分。公開組手風琴獨奏，八人參加：㊀關淑華，聖心，八十四分；㊁林嘉勝，澳華，八十二分；㊂周端敏，香港瑪利諾，八十分。初學組手風琴獨奏，八人參加：㊀邱章培，培僑，八十四分；㊁麥花倫，九龍小學，八十二分；㊂關家薇，聖心，八十一分。中學二年級初級公開組女子詩篇朗誦，十七人參加：㊀甘勿克，八十六分；㊁柏里亞，八十五分；㊂共三人，即成和、白關敏及陳淑英，各得八十四分。中學二年級公開組男子詩篇朗誦，十人參加：㊀李志明，聖貞德，八十六分；㊁馮鈺斌（聖貞德）及旭源（聖貞德），八十五分；㊂米哲勳及成美頤（喬治五校），各得八十四分。十六歲以上高級組男女散文朗誦，十人參加：㊀朱若茵，聖方濟各，八十五分；㊁李五儀，聖方濟各，八十四分；㊂楊洪平，拔萃男校，八十三分。中學三年級中級公開女子詩篇朗誦，六人參加：㊀拉發，喬治五校，八十六分；㊁麥堅時，聖佐治學校，八十二分；㊂鄭美玲，瑪利諾神父學校，八十一分。

伊校

巴哈曲第六級鋼琴獨奏，卅一人參加：㊀歐慰賢，協恩，八十九分；㊁余珍珠，聖保羅男女校，八十八分；㊂潘櫨（香港真光）及黎如鳳（拔萃女校），各得八十七分。現代曲第六級鋼琴獨奏，廿二人參加：㊀余珍珠，八十八分；㊁顏啓齡（九龍瑪利諾）及寶綺怡，香港新法，八十六分；㊂關佩佩，拔萃女校，八十七分。十一歲預備組公開女子詩篇朗誦，八人參加：㊀嘉士德，拔萃女校，八十四分；㊁安米高及雷菲路，均喬治五校學生，各得八十三分。十一歲預備組公開男子詩篇朗誦，六人參加：㊀卓鄭文，香港華仁，九十分；㊁羅當理，聖貞德，八十七分；㊂史特律，聖貞德，八十六分。小學四、五年級預備組中國及東方組女子詩篇朗誦，四十一人參加：㊀周尚則，聖保羅男女校，八十七分；㊁陳紅梅，拔萃女校，八十六分；㊂拜美（拔萃女校）及張斯琳（聖心），各得八十四分。深造組鋼琴二隊參加：㊀吳思樂（聖保羅男女校）及羅乃新（協恩），八十九分；㊁馬時倫（培正）及周尚儀（九龍瑪利諾），八十六分。高級組鋼琴，九隊參加：㊀文綠茵（聖方濟各）及歐綺霞（香港瑪利諾），八十六分；㊁陳美齊（協恩）及歐慧慧（協恩），八十四分；㊂……

今日比賽節目

今日賽程，仍分別假皇仁及伊校兩地舉行：皇仁：上午九時卅分，第六級鋼琴獨奏，下午二時，小學組男子中文詩朗誦：㊀柳宗元「漁翁」，首句爲「漁翁夜傍西巖宿」；㊁王維「桃源行」，「漁舟逐水愛山春」首句起至「競引還家問都邑」句止。中級組女子中文詩朗誦：㊀「過秦論」，「遭紛濁而遠逝分」至「遵進而睨心」。晚上七時，小學組鋼琴獨奏決賽，冠軍可獲「李絲樂盃」，參加者八人，但爲在初賽中獲冠軍者：㊀郭蕊特，聖保羅男校；㊁賀瑞珍，男女校；㊂沈雅瀟，九龍瑪利諾；㊃古綠（醒香）；㊄拔萃女校；㊅賀敏珊，聖保羅男女校；㊆黃天賜，聖保羅男女校；㊇低級組鋼琴獨奏決賽，四人參加，冠軍可獲「喑尼斯杜醫生夫婦杯」，㊀歐國雄，㊁歐國雄，㊂吳蓓蒂，聖心。

七時卅五分，初級組鋼琴獨奏決賽，冠軍可獲「美化挑戰盃」，四人參加：㊀陳臺恩，賀韓蓉小學；㊁吳麗嬋，聖保羅男女校；㊂周功和，拔萃男校；㊃鄭琮，香港真光。七時五十分，中級組鋼琴獨奏決賽，冠軍可獲「李瑪姍挑戰盃」，四人參加：㊀程比里奧，聖約瑟；㊁車小芸，聖保羅男女校；㊂吳蓓蒂；㊃吳蓓蒂。八時零五分，高級組鋼琴獨奏決賽，冠軍可獲「會爾琴行挑戰盃」，四人參加：㊀第六級鋼琴獨奏冠軍；㊁唐綺雲，香港瑪利諾；㊂歐慰賢，協恩；㊃余珍珠，聖保羅男女校。八時廿分，深造組鋼琴獨奏冠軍（今屆舉行），四人參加：㊀洪逸英，拔萃女校；㊁陳秀鳳，培正；㊂現代曲第七級鋼琴獨奏冠軍，八時四十分，公開組鋼琴獨奏決賽，冠軍可獲「葉得利琴行挑戰盃」，四人參加：㊀羅乃新，協恩；㊁吳思樂，聖保羅男女校；㊂M，史同福，喬治五校；㊃陳麗儀（今屆舉行）。

伊校：上午九時十五分，現代曲第七級鋼琴獨奏。十時卅五分，九歲以下小學組男女散文朗誦。下午二時四十分，十六歲以下高級組男女散文朗誦。晚上六時卅分，十四歲以下中級組男女散文朗誦。八時十五分，十六歲以上高級組男女詩篇朗誦。（文）

中山農民乘艇逃亡 澳門外港海面撞沉

一死 四傷 九人失踪

【本報澳門訊】一艘由中山坦洲鄉沙小艇，載有逃亡難民十四名，逃至澳門外港石排灣海面，被怒浪狂風吹襲，艇即翻沉，演出一死四傷九人失踪大慘劇。

該批亦坦洲農民，欲投奔自由，結果不幸走進鬼門關之難民，乃坦洲公社社員均多爲農民，共有包括成年人及小童合共十四人，乘一小艇逃亡，三日凌晨出走，由於二日晚起吹西北風及天降微雨，各人欲乘此天氣掩護，由破壁封鎖，故各人雖明知危險，亦惟有拼死出走。沿途爲狂風巨浪侵襲，險象橫生，終於三日晨約五時抵澳門新口岸對開石蒿，擱於石蒿上，全艇沉沒，附近漁艇急行施救及報警，港務廳之巡邏艇亦趕來搶救，當場救出三女二男五人，送山頂醫院救治，惟各人面目均受損傷，其中一年卅許之婦人，因傷重殞命，餘四人尚在醫院留醫中。

後經查明死去之婦人實名梁娣，係一樓鳳，澳外港石蒿時，當時風勢猛烈，波濤洶湧，死者之小舟逐在沉溺中被拋去，當時曾有一漁船經過，但彼等呼救不及，其後第二艘漁船經過時，始獲救助返，但何有之者梁娣已殞命，由水警輪拖返政府一號碼頭，死者之一經查共七人失踪之大慘劇。被救：彼等原由中山乘三艘小艇來澳，則與一五十餘歲老婦人、何有當時已殞命，由水警輪拖返政府一號碼頭，被救之七人，何有一些十四人，由死者之夫，及十一歲小童與一婦轉山頂醫院。

尤敏寶田明 昨飛星拍片

【本報訊】明星尤敏及日本小生寶田明，昨日下午八時乘國泰航空公司班機離港赴新加坡，拍攝「香港之星」外景，同時更爲此行在星洲爲「香港之夜」一片在國泰機構之奧迪安戲院上映登台。約在星洲留十天返港。附圖爲昨日赴星之尤敏及日本小生寶田明。（本報記者杜攝）

人事登記處流動車 今起返皇后碼頭工作

【本報訊】一輛曾暫時停泊在瑪利兵房地區之人事登記處流動車，將於今日（星期四）上午起，轉回皇后碼頭之原日工作地點，爲市民服務。人事登記處發言人昨日宣稱：該流動登記車將於每星期四日停泊在皇后碼頭。

元朗村民抗拆木屋暴動案 不認罪者昨日審訊 判罰欵簽保守行爲

【新亞社】元朗柴正新村村民因抗拆木屋，與拆屋人員發生衝突，結果有八名男女村民被控，被告男子王永平，卅四歲，被控兩罪：㊀三月七日在元朗柴正新村作帶有暴動性之行爲，可引致成暴動；㊁同時同地不和平氣氛，其中七男女已於四月二日判決，除一人不認罪…

塑膠廠已登記申領特惠稅 存貯非聯邦原料 經理罰欵五千元

【本報訊】凡本港製造廠商向工商署登記有資格領取英聯邦特惠稅者，須將原料貯放在其指定地點，並依所規定貯放英聯邦出產原料不得少過百分之若干，否則有違條例，其最高懲處，可判罰款五萬元及入獄一年。

昨有一塑膠廠商因違犯此項規定而遭受工商署檢控，結果被罰款五千元，限期於七天之內繳清。

被告男子名梁佳，三十六歲，住深水埗元洲街，乃九龍永康街四十四號瑞昌塑膠廠東主兼經理，被控破壞規定，即違反一九六一年出口證件（英聯邦特惠稅證及來源證）條例，指其於本年二月十九日在永康街四十四號二樓工廠內放入非英聯邦出產塑膠原料（POLYETHYLENE）九百五十磅及（POLYETHYLENE MOULDING COMPOUND）八條所規定，被告曾（…）有破壞上述條例第一級保二千元外出候訊。

外交部顧問 胡慶育飛台

【本報訊】我外交部顧問胡慶育，昨日午間乘民航公司超級寰霆號機離港飛台北。胡氏稱：渠於上月卅一日由美國來港，在港小住數天，回國向政府作例行報告有關聯合國會議經過。（杜）

狂歡舞會興盡悲來 軍車墮坑 釀成一死數傷

獲救英兵被控駕車不小心 被罰欵八百元並停牌三年

被告英兵荷倫，駐守石崗，因一月廿八日凌晨五時在石崗村駕車墮溝被控，因傷致死之英兵名浦德斯。

證供指出：被告當晚以軍車載十五人，包括有軍眷，往參加舞會，散會後，載該十五人返回石崗，途經石崗村大橋時，不知如何忽然撞橋，旋翻下山坑，車內各人均受重傷，被告亦不省人事，浦德斯後因傷殞命。

【新亞社】狂歡舞會後，英兵以軍用貨車載十五男女，包括有英兵及軍眷，結果撞橋翻下十尺之深溝，全車人受重傷，有一英兵更因此殞命。事後，駕車之英兵獲救生還，昨在粉嶺裁判署被控危險駕車致人於死罪名。法官於聆供之後，認爲被告之控罪有修正之必要，乃改爲駕車不小心罪，判罰八百元，並停牌三年，期內不准在港駕車。法官判案時指出：被告人於六一年在英國犯醉酒駕車罪，曾被判罰廿英鎊，並停牌一年，今又再犯，故重判如上。

空軍屬員 三人獲獎

【本報訊】英皇家空軍啓德兵站，昨日舉行一簡單而莊嚴之典禮，由港地司令文咨中校以遠東空軍總司令之獎狀頒授與三名有功之屬員。

頒獎者爲空軍拯救組長林尼中士，一級文員何儀明，及一級繪圖員劉漢德。

何氏服務空軍工程部凡十五年，以樂於助人，而著及和氣可親見稱，足爲同僚之模式，而劉氏亦服務該部凡十二年，現主持繪圖部，以品德優良及忠誠服務見稱。

檳鎮同鄉會 定期旅行

【本報訊】僑港檳鎮同鄉會，定本月廿九日舉辦春季集體旅行，目的地爲新界大埔，各理事捐出獎品，抽獎有白銀頸鏈、耳環，其餘有飛機恤、名貴衣料、鏡框、罐頭食品、餅乾等，該會業已通告各會員，昨日開始發售旅行券，每券收費五元，包括晚餐及抽獎在內。（乙）

九龍西區扶輪社 副華民司區煒森演講 港慈善機構的沿革

【時代社】九龍西區扶輪社昨（四）日舉行午餐例會，由社長邱德根主持，敦請華民政務司副司長區煒森作專題演講「香港慈善機構的沿革與限制」，及歡宴威樂夫社友返英度假。

昨出席者，有副社長胡應湘及張子恆、黎時煖、曹紹松、鄧啓、陳民煒、古隆文、柳子元、馮日初、謝錦雲等二十餘人，此外友社社友及嘉賓到會者有威樂夫、曾𣆶標、林世德、黃達人、陳存仁。

會議通過關於區監督任期本年六月尾屆滿，今屆由台灣扶輪社擔任，推選新利，張先生（譯音）。又本月十四至十五日港區扶輪第二屆會議，希各社友參加，下週請消防局長專題演講。

區煒森副司長之「香港慈善機構的沿革與限制」講詞，要點：關於華人慈善機構，爲眾所週知的東華三院，是本港名譽最大的社團之一，與東華三院爲姊妹團社的保良局，在八十四年前創立，在數十年前，社會福利事業不如今之蓬勃，凡有遭遇不幸，無所歸依之婦孺，即將之送往保良局暫行安置，其身世如何，由該局詳細調查，曾其設法找尋親屬領回團聚。後來香港人口日增，有關婦孺的案件，也隨而滋長，一九三三年，遷往禮頓道現址，現在該局面積約有十四萬方呎。戰後政府對社會福利事業，倍加關注，使社會上之複雜問題，賴以解決或提擊，故局內對調查工作，無須要時兼顧，反之，因局內所收容者品類廠雜，良莠不齊，兼有乘弱，其中又有觸犯法律，身被羈押，而將其兒女暫行安放在局內代爲照料，有因夫妻反目，累及兒女，以致無家可歸，由局暫行代爲管教，此外，又有因兒女頑劣無法約束，而送交局方代管者，又有等拐同于女偷渡來港之人，因被拘押而留下弱小，由局照顧者，所以局中收容的婦孺，有長期性的，也有短期性的。現在隨民經濟，已達飽和點，惟是有關婦孺之案件，還是源源而來，故局中的收容地方，常有不敷應用之感，最近兩屆的總理，曾有溉起擴地建局之議，將來如何進展，還待詳加商討。

加士居道車禍 警方訪查死者身世

【本報訊】警務處消息：昨日（星期三）凌晨一時，九龍加士居道近佐敦道口一不知姓名之華人被私家車撞倒，傷重殞命。該男子年約四十歲，身高五呎三吋，體瘦，面尖，穿咖啡色衫，灰色鬆黑褲，足踏膠鞋。

如有人可查出該人之身世，或能提有關此項交通意外事件之消息者，請與九龍交通部交通失事調查組聯絡，電話八○○三三一轉內綫五八二，或電話八○九四二二，或通知任何警署。（乙）

教師會中文部晚會 三人聯歡 游藝節目甚爲豐富

【本報訊】香港教師會中文部昨（四日）晚假座香港大會堂音樂廳及電影院舉行本年度會員聯歡晚會，到有嘉賓羅宗淦夫婦、李紹夫婦、羅超夫婦、周覺微夫婦、林子豐博士、張紹桂、柏士博士、容宜燕、鍾耀年、羅國綱、梁國治、江茂森、洪深等會員、高灼、郭小莊、曾昭山、張方中、劉漢瑤、劉英德、賦漢中、黃祖惠、李伍文中、古爾、古勵熙、黃鏡驂、堂，由該會部工作人員賈王梅、楊彭留、吳知仲、羅逸樵、黃頌凱、林仁超、梁石峯、郭秀霖及會員親友等三千餘人，濟濟一堂，盛況熱烈，節目有歌唱、國樂、英文歌曲、粵曲、話劇、舞蹈、電影、管絃樂大合奏、國語片等。

節目由該部主席鍾世年致開幕詞後，即分別舉行游藝節目，計有：口琴大合奏、國術表演、粵樂古箏獨奏、歌劇、北方獅子舞、時代曲、集東表演、粵樂二胡獨奏、士風舞、芭蕾舞表演、百女舞杯等。（昧）

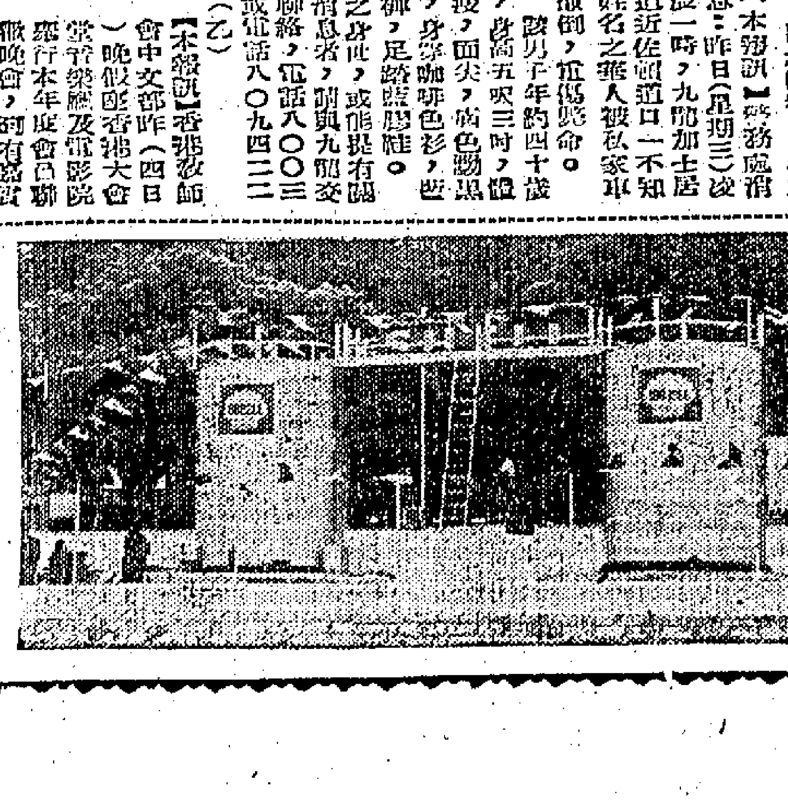
亞細亞火油公司 船舶燃料供應站 昨日在大埔開幕

【本報訊】由大埔紳商代理亞細亞火油公司之大埔漁船燃料供應站，昨日舉行開幕禮，由大埔理民府陸鍾翔偕夫人剪綵，社會聞人之中西官紳數十人參加，情況十分熱鬧。

亞細亞火油公司代表麥雲首在會中指出：此燃料站於一九六○年已開始籌備，大埔理民府、漁業管理處及鐵路局各方面之協助，至今完成啓幕，此站之辦理係燃料供應站，侍設於大埔海火車站側，設有兩個龐大貯油箱，每箱可容七千加侖，有最新式機可將油直接輸出碼頭，爲各船提供加油之快捷便利。

陳鍾翔長官在致辭時，並致開幕詞說：新界目前發展極速，大家可以看到對開海面之幾泊船隻，由於時代演進，今日之漁民，幾乎全用機動打漁，而此燃料供應站之設立，對船隻就近加油，便利不少，且對大埔區之漁業經濟，實有增進。

萬德與鄧氏最後致詞，感謝理民府官紳，並希望時加指導云。



左圖：大埔漁船燃料供應站外貌。（本報記者求攝）

崇僑銀行總經理 李志城等昨抵港

【本報訊】崇僑銀行總經理李志城夫婦、胡一虎、陳永裕、及節惟本吳佛告，昨日上午乘英國海外航空公司班機由新加坡來港，此來係參加崇僑銀行九龍分行開幕典禮。（杜）

僑全體中西官紳在盛大之筵尾酒會中歡迎，至晚間，復被招待往大埔松園舢舨夜遊，歡飲至深宵始散。（求）

月麗公司新出品 男士專用理髮品

【本報訊】英月麗化妝品公司消息：該公司之著名化妝品現又增多一類，即爲新出品專供男士應用之「理髮」品是也。

「理髮」分爲乳狀與水狀兩種，而皆狀者又分瓶裝及管裝兩類，所有容器均款式新奇而醒目。

此種專供男士用之化妝品，乃根據新的處方配製而成。近代之疑式趨向於厚，光潔而順其自然。月麗「理髮」既能達到使頭髮保持自然之目的，而且不黏不膩，及含有防止頭皮屑之成分，又有新的潤潤劑，使毛髮不致乾燥，從而使頭髮生長更加健康。「理髮」尚有一種優點，即是含有著名之「拉云打」香水之香味，芬芳馥郁，誠爲愛美男士之珍品。

圖爲三種不同包裝之月麗化妝品嶄新出品「理髮」品。

本港新聞

昨晨英皇道發生
血淋淋胎兒屍體
在大廈簷篷發現
一名婦人受嫌被警方查問

【本港訊】一具血淋淋的赤裸胎兒屍體，在昨晨被發現於北角英皇道四六三號大昌大廈安樂麵包公司天階簷篷。警方據報後，派員到場，把這具已死去的胎兒移進殮房，且展開廣泛偵查，由警員登樓，逐層挨戶向住客問話，結果，在四六三號九樓中間房處，有一名臥於床上的廈門籍婦人，事後被警員帶署查問。

該廈門籍婦人名王秀娥，三十歲，從大陸來港不久，一個月前遷進上址。

據英皇道四六三號九樓住客稱：王秀娥與一名同鄉婦人及一小童，三人合資租用中間房，王秀娥遷進上址時，已是腹大便便，她曾對同屋住客稱：其夫姓黃，夫婦二人數月前在大陸鬧翻分手，丈夫住南洋經商，她即申請來港居住。據說昨晨王秀娥曾到廁所如廁，事隔半小時，住中人見她把廁所門開啓，即離廁回房間去。

至昨日上午十時卅分，安樂麵包公司有一名店伴，因事步上天階屋簷，發現有一個鮮紅色的「大公仔」，走前擬拾起時，才赫然發現是一具赤裸而又滿身帶血之初生嬰孩屍體，及後將事情報告警方，警員到場查勘，發覺這具已死胎兒，疑從樓上擲下之成份極高，於是派員登樓向每一層樓宇的住客問話，果在九樓中間房查出王秀娥涉嫌與案有關，遂帶她返署查訊。（熙）

一廣告公司僱員離職後
被揭發侵吞公欵
三項控罪其中一項成立
姑念初犯判罰欵五百元

【本港訊】一個受僱於廣告公司爲營業員的青年男子，在離職後被公司發覺其中有客戶廣告費給他收去未有繳交，於是報警究，昨解由中央裁判署由法官康士審訊，控以侵吞服欵罪名三項，被告否認控罪。法官聆聽證供後，認爲首項罪名成立，判罰欵五百元；第二、三項證據不足，判予撤銷。法官於判決時強調說稱：爲保護一般商行利益，……[illegible]

醫局街一幢舊樓拆遷
法官建議補償數目
每尺十六元

【本報訊】九龍深水埗醫局街一九○號之……[illegible]

九龍醫院外
男童被遺棄

【本報訊】……九龍醫院門診部前發現一名被棄之男童，該男童年約四歲，長臉，不能步行，當時穿着黑色棉外套，赤足。任何人士如有消息可協助查明該童身世者，請撥電話八○○三三一，轉內線五五○與九龍總警署値緝聯絡，或向任何警署報告。……

街坊會赴日觀光團
十一人定後日首途
各區首長明晚設宴餞行

【本港訊】港九各區街坊會赴日觀光團一行十一人，定後（七）日下午三時乘日本航空公司班機首途赴日，爲期十五天，各區首長以觀光團首途有期，定明（六）日下午五時半，假大會堂二樓設宴歡送，以壯行色。該團將街坊會赴日觀光團全體名單及其職務錄后：

團長：吳多泰（尖沙咀街坊福利會理事長）；副團長：黃秀山（西區街坊福利會理事長）；副團長：陳凌光（西環街坊福利會理事長）；顧問：李文毓（中區街坊福利會永遠顧問）；團員：王昌（灣仔街坊福利會副理事長）、趙鼎（港九街坊研究會第一屆主席）……

香港兒童福利院
招待千名兒童
周有致詞李會桃伉儷派禮物

【本報訊】香港兒童福利院，昨（四）日上午十時假座香港仔兒童福利院大會堂，招待區內兒童一千人，由……

左圖：香港兒童福利院昨日慶祝兒童節……

李迪祺盧寶蓮結婚

香港布廠商會會長、大成布廠總經理李渭文之次公子，大成行經理李根介弟迪祺，前日下午二時半在大會堂婚姻註冊署與前香港海岸汽車公司主任盧華顯之女公子寶蓮小姐舉行結婚典禮，……

左圖：李迪祺盧寶蓮新婚儷影

營業汽車商會
選出新任首長

【大羣訊】香港營業汽車商會，三月廿九日召開會員選舉大會，選出第十六屆新職員後，昨（四）日復舉行互選，……

東華三院新任總理
昨巡視廣華醫院
同時視察中學工程校舍實產

西區婦女會
昨祝兒童節
九日授旗出發徵求會員

李炳紀念學校
英文比賽成績

浸信聯會首次理事會
林子豐博士蟬聯主席

譚國光歡餞
李文祺赴日

日本文化協會
舉辦學術講座
聘請山本登博士演講
十三日下午在大會堂

【本報訊】據日本駐港領事館消息：日本文化協會爲溝通港日間之文化，舉辦學術講座，定四月十三日（星期五）敦請日本慶應義塾大學經濟學院教授山本登博士演講，其講題爲「日本經濟發展之現況與要因」。地點在香港大會堂演講室，時間爲下午五時卅分至七時，山本博士將用英語演講。

山本登博士出生于一九一一年，一九三五年在慶應義塾大學經濟學院畢業，……

攝影學會
銀禧紀念
國際攝影沙龍擴大舉行
參加人士贈銀禧紀念章

諸聖中學
新蒲崗新校
有課室廿四間可容千人

中英戲劇組
定期公演
「朱門怨」

文學世界
春季號出版

香港詩歌朗誦團
展開選團員工作

西南小學
慶祝兒童節

普及音樂會兩場
將在大會堂演出

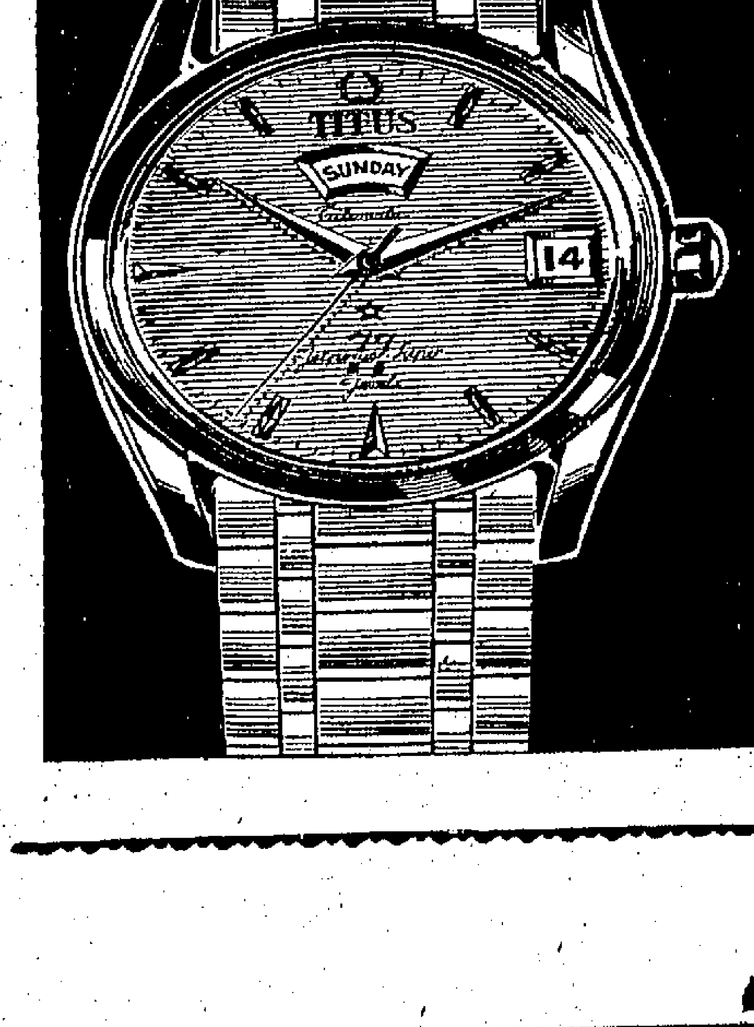
英文化會
放映電影

港大哲學研究會
兩次專題演講
貝納祺今天講「理性的辯論」

出版消息

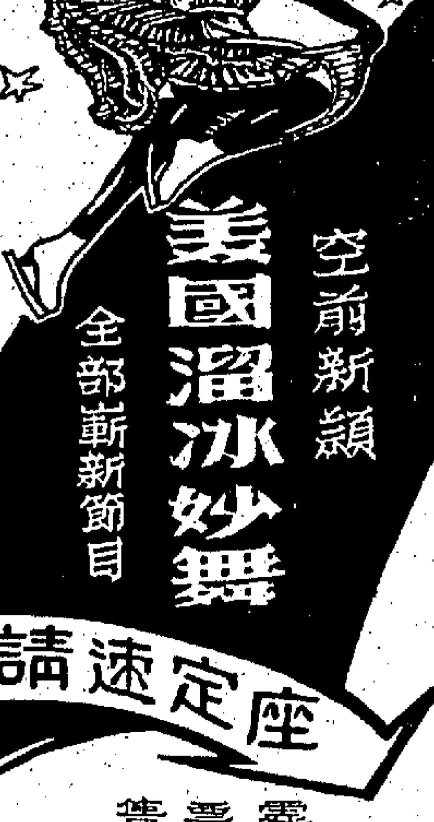
"鐵達時"表佩有'蘇佛'擺舵
一確準時計
並經過電子校對計時準確.

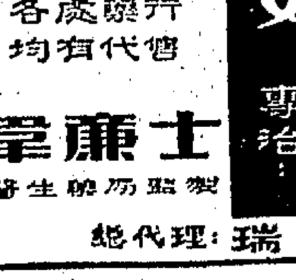
"鐵達時"表裝有'因加百祿'
一堅固耐用
避震器不怕任何劇烈震動力.

瑞士名錶


鐵達時
TITUS
七十七鑽石
星期日曆錶及其他新款多種經已空運抵港
各大錶行均有出售

范國全 紫雪丹
熱症聖藥 價廉效偉 並加設一分庄

云演時八晚每

空前新穎
美國溜冰妙舞
全部嶄新節目
請速定座
票售處
港九天星碼頭入口處
票價：$3.50及$7.60
地點：香港会球場

士廉韋 如意膏

潤滋毒消
效見速迅
備必庭家
士廉韋 如意膏
燙傷痔瘡 濕瘡疥癬 皮膚割破 火燙跌傷 專治
各處藥行均有代售
士廉韋 監製乃身生醫
總代理：瑞昌西藥行

陳洪記專運靈柩骨殖
本號創自一九一五年專誠爲有關僑胞服務從內地起山或遷葬代運骨殖到目的地不拘遠近保證妥當
灣仔道一六四號電話七七四三三九

昨特別銀牌準決賽

【本報訊】昨日風雨滿球場，特別銀牌準決賽，花墟警察場，有兩場舉行，頭場乙組賽，傑志偷園二比二戰和，甲組警察二比一勝巴士。

警察戰後得加銀牌決賽，從未得過決賽權，今有巴士讓倒，論使得昨中人生第一○實後警務處長，致電話警察隊嘉勉代表，向隊友們訓勉，務求再接再厲。

昨賽本是五五波，巴士攻勢且較警察爲多，而警察反取得勝，蓋實全靠幸運之神降臨。巴士不勝而敗，十二碼自出球被救出，及二次射中門楣未入，乃是主要原因。

巴士之敗，咎由自取，王照保近幾場合共無是處，巴士主持人也不願把他調出，迷信有他上陣，幸運會降臨。今因王照保不濟，終遭淘汰出局，實證明自誤也。

警察雖然甚瀟，每週練足五天，氣力之雄，不讓巴士專美。每天練足三小時，準備時間甚足，勝而不驕。

巴士以黃德福爲主力，由於個人技術良，腳下控球工夫好，故攻守搶球，均有良好表現。

警察隊今晚打，門將郭文森，打落兩球，由於經驗老練鎮靜，救出不少險球，甚而連十二碼自由球也救出。

比賽在風雨中開始，場面低窪積水甚多，故球落水中便難推進，以致雙方球員跌成落湯雞，亦爲水泥污難見。賽至六分鐘，黃德福傳球門前，周志雄飛身頂入，一比○，巴士先開紀錄。

十八分鐘，周少雄直綫傳球，黃德福衝前接右，王照保近前門命射空門，惜知球中門楣彈出，失一必入機會。

廿一分鐘，黃德福衝入擲射，球中門楣後彈出界，再失必入機會。

廿九分鐘，張榮強左路傳出，鄧泰航衝入，近門射球入網，一比一，嬴成平局。

四十分鐘，巴士開角球，球出管鳴，伊尚士誤擋重罰，以手接球，被判犯十二碼，周少雄向門柱下角射去，球重大勢慢，遂爲郭文森接住，救此十二碼球，上半場完，一比一未分勝負。

下半場再戰，十分鐘，吳就榮文滑把綫賦，吳就榮被摔，雖以運球滾入，惟有將球向隨文滑稍下溜去，吳就榮射而入，底綫斬中，張榮強近門一頂，球入網中，二比一，警察後來居上。

十四分鐘，楊國傑遠射，郭文森將球拍出，王照保再射，阮海邦守在門柱旁一頂解圍。此後巴士雖多次射門，均被郭文森救出，因此遭告飲恨終場。雙方列陣如下：（火）

（警察）郭文森 劉守政 阮海邦 張子文 陳挺楠 譚乘傑 馬沙度 張志翔 鄧泰航 伊尚士 吳就榮

（九巴）衛佛俊 陳文滔 羅國良 楊國傑 張永滔 梁杰 梁慶根 周志雄 周少雄 黃德福 王照保

昨預備組銀牌準決賽

加時後仍是二比二

【本報訊】昨（四）日在花墟與九巴對開同時舉行的傑志對偷園，預備組銀牌決賽，兩隊經加時比賽，戰成二比二，須另訂日期，再決高下。

首一十分鐘，結果雙方依然是二比二，勝負未分，須另訂日期，再決高下。

傑志陣容沒有變動，偷園却有陳炳光缺陣，由彭光飛踢右翼，黃文傑任左中衛。

實力上，偷園是稍勝于傑志的，但偷園昨日士氣却比不上傑志，旺盛，加以陳炳光缺陣，對全隊實力，亦略有影響。

傑志各人鬥志頗強，落力，搶右中衛的傑良，及左邊前衛的明強出色。第二球之失，門將謝錦傑接救脫手，滑入網內，亦不無大意。因此雖然兩度領先，但最後亦被偷園追和。

開賽後五分鐘，傑志攻入偷園禁區，混戰中，羅德興近射中的，一比零，傑志先拔頭籌。

廿八分，偷園得角球，鄭應秋從右方開來，潘錦根一頂破網，成一比一平手。

卅六分，傑志老國勢頗大，偷園則反撲甚力。廿九分，黎子榮乘偷園門將棄門撲出時，向空門射去，幸謝錦傑扼網無礙，斜出界外，上半場，乃以一比一打成平手。

下半場換邊續戰，傑志鳴力進前。八分鐘，鄺耀榮十八碼左右抽射得手，二比一。

卅一分，偷園劉潤森深入，禁區近射門，亦爲謝錦傑接穩。

卅四分，劉坤遠射，謝錦傑接救，由於皮球泥滑，脫手溜入網內，成二比二，再度平手。

以後兩組九十分鐘，局勢依然不變，乃加時廿分鐘決勝負。

由于當時風雨交作，場地泥濘，雙方但求保持不失，故廿分鐘完，兩隊均無法再分勝負。

「亞米茄」錶

在「麗的映聲」放映

【本報訊】香港天時洋行總代理的「亞米茄」手錶，是世界馳譽最久，銷數最多的手錶。世界各地的運動會，大多採用「亞米茄」錶爲計時標準。因此，「亞米茄」與體育界結下不解緣。天時洋行，爲了向本港人士表達該廠手錶在國際體育界的傑出成就，特別每星期撥出最低限度在「麗的映聲」放映半小時的世界體育電視片，如果世界各地有特殊或重要的體育節目，則隨時增加。例如本週「麗的映聲」，就有「亞米茄」手錶的特約體育節目，首先是播放一九六一年英國全國長途障礙大賽馬。該場大賽馬，是「亞米茄」廠特別邀請英國廣播公司電視部門拍攝的。本港馬迷不日便能目睹六化郎以至一哩一七一之類的賽馬。可是「亞米茄」明日晚上九時廿分帶給馬迷的，是本港所無的障礙賽，既驚險，又緊張，數十匹名駒，你爭我奪，騎師們你後我前，精彩非常。同時，本年度英國全國障礙大賽馬，冠軍被三匹十二歲老馬贏得首、二、三獎。

本港名騎師林利也在座，布大師係亞軍馬觀眾，昨日試映該電視片時，本港名騎師林利也在座，英國騎師布大師亦頗感興趣，愛好賽馬人士幸勿失之交臂。

在「亞米茄」特約電視體育節目中，將繼續大量推出國際足球大比賽、國際划船賽等精彩節目。（戌）

足總青年盃賽

足球總會青年盃小組委員會，於昨日下午六時，在會議室召開會議，出席者：主席陳寶川、黃隆、蔡九泉，秘書吳忠。

今屆青年盃賽因被限制，未有參加球隊名單，仍未見將有派隊出場。

足球總會兩次寄出球員名單，但仍未見將有派隊出場，亦沒有派隊出場。

足總來信，謂堅聯體協會來信，謂各隊因不能獲得各學校派出球員組隊，以致組不成軍，除了淘汰賽外，並請批准彼等退出賽會。

由於這兩隊都沒有出過場，所以本屆青年盃比賽資格，至了取消這兩支隊伍在本屆青年盃賽的資格。至於已編定他們的賽程，則一律當作輪空。

陳氏報告有流浪和東方兩間會的球員，每會有人在青年盃賽中被調用出場，決議交給足總緊急小組討論。

校際女排賽

聖士提反 寶血分捷

【本報訊】校際女子排球賽，昨晚有兩場在灣仔修頓球場上演，寶血女中以三比二勝瑪利諾書院中學，以「一比三」擊敗，聖士提反女校以「直下三局」擊潰山。（嘞）

明日巴陸聯賽

陸軍要比賽巴士不允應戰

【本報訊】明（六）日的一場足球聯賽九巴對陸軍，足總雖然已用通傳方式，得到大多數委員同意改期舉行。但陸軍已表示屆時決定照常派隊登場，而九巴方面則堅持預定日期，及有關人士所說，傳能將此事獲得合理解決，一般相信，明日九巴對陸軍一役，可能照常舉行。（進）

（又訊）昨與足總主席莫慶，談及這一問題時，他認爲足總似乎不應主動將這場聯賽改期，他說有兩大理由，其一爲這場聯賽秩序，是在執委會議前發出，在執委會議中，大家當然明白，故在執委會議討論後，決定成和局，要在週二、三、四三天內進行時，但應提出其意見。但當日並無任何人對這一場比賽有意見提出。

其二則爲昨天一些委員決定改期，係巴士聯方面早已接到了足總的通知，聯方亦對明天聯賽之通知。（進）

（傑志）松 少 兩隊陣容如下：

（偷園）……

圖片說明・昨日特別銀牌準決賽，警察隊倒九巴，圖爲上半場九巴右翼周志雄（黑衫，八號）頂入第一球，警察門將郭文森（白衫，一號）飛身撲救不及。（本報記者攝）

國腳上陣 被邀參加

【本報訊】昨在花墟球場週六香港之甦姚卓然，今日與記者表示稱：一九四八年國腳對鐘表花墟球場之一場足球賽，雖非當時國腳，但各國腳決定與我行，他爲一試足傷後技術如何，決定屆時出賽云。

「國腳」及「鐘表」兩隊陣容如下：

（鐘表隊）領隊：蒲蓮生、蔡水、盧恩偉，顧問：倫天樂、陳應泰、謝桂祥，管理：余汝偉、李嘯雲，軍醫：陳杏林，教練：陳根，隊長：倫天安。

（一九四八年國腳隊）余汝偉 鍾志坤 許竟成 謝錫洪 侯榕生 劉松生 宋靈聖 鄧文治

鐘表商會足球隊

加插港青年隊與海軍對壘

今（五）日花墟球場將有兩場精彩友誼足球賽上演。下午五時，由一九四八年代表中國參加倫敦世運之「國腳」，對港九鐘表業商會足球隊，雙方規定突勝賽，下午六時半，由將於最近飛往曼谷參加亞洲青年盃賽後的香港青年隊，對海軍。

港九鐘表業商會爲提高興趣，增加熱鬧氣氛，特請「最美麗的動物」紅影星張仲文小姐蒞場行開球禮，由港九鐘表業商會理事長孫汝灌小姐向張仲文小姐獻花，並於賽後假座新桃芳酒家歡宴雙方球員。

大部均蟬聯

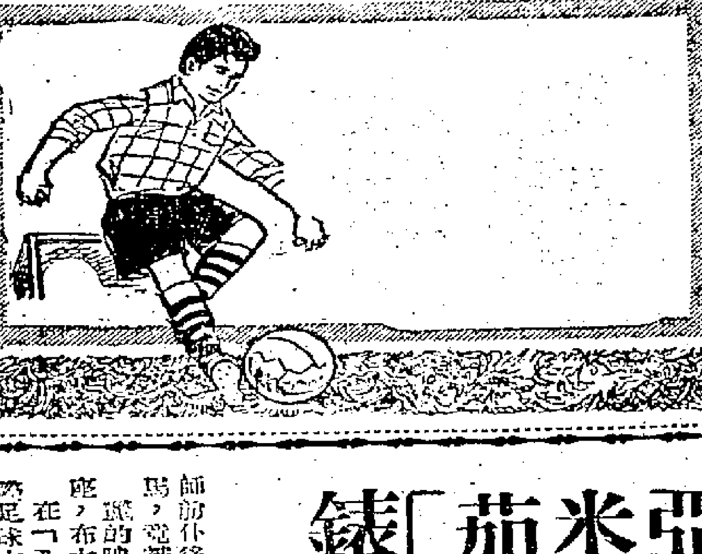
香港網球總會選舉

香港網球總會，於昨日下午五時半，在香港木球會召開週年大會，改選新職員，名單如下：

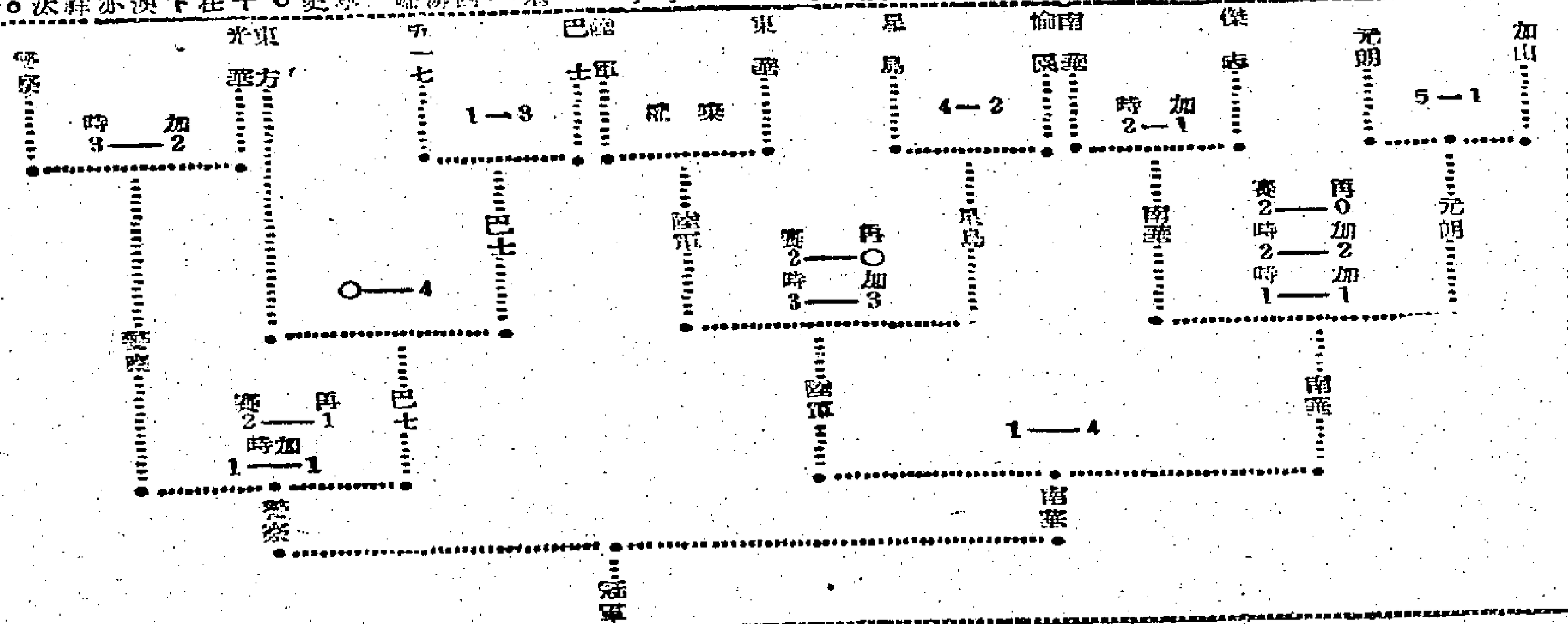
（會長）希龍，（副會長）陳能方、李安納，（秘書）羅士，（司庫）梳路，執行委員：何家霖、羅德丞（中遊）、（香木）、薩羅夫（西洋）、哈利拉（印遊）、夏利遜夫人（婦遊）。

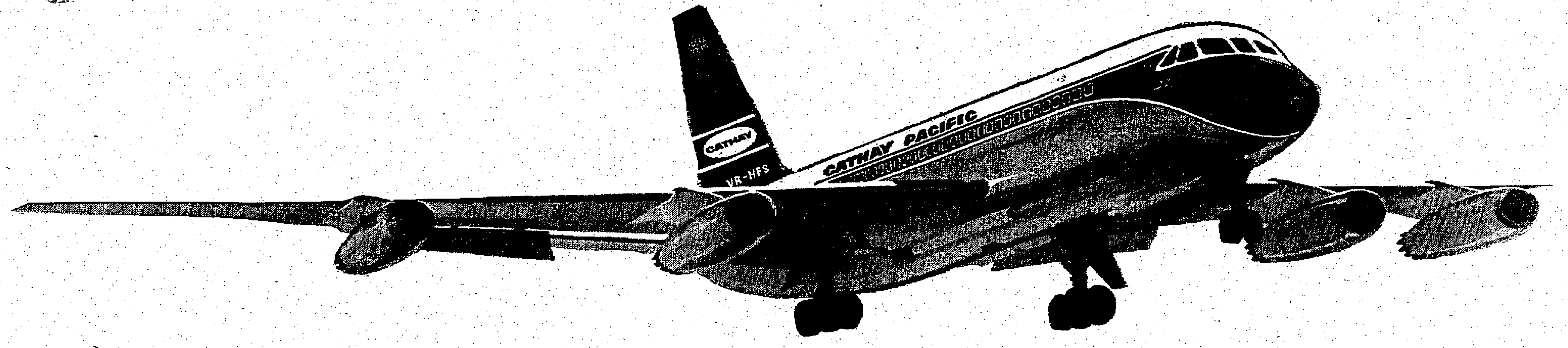
球隊小組會：羅士夫人、羅炳文、史密、馮麗娟、蔡天福。

又本月十四日和十五日兩天，澳洲隊在香港木球會表演，下午三時開始，除了澳洲六選手外，香港亦選定馮麗娟、吳文祥、蔡國衛加入採淘汰賽的單雙打比賽云。



甲組銀牌賽成績表





國泰航空公司

康維 880 22M 噴射客機

定

四月八日 首航

最新最快速的

噴射客機飛臨遠東！

一道銀光掠過遠東天空——帶來噴射時代的新紀元：機上餐點醇酒優美無比招待週到座位寬舒在這遠東空中最**快速**的噴射客機旅途上益令人心曠神怡！

閣下乘搭國泰航空公司巨型**康維***880-22M*噴射客機飛行**香港**、**東京**、**台北**、**星加坡**、**馬尼拉**、**曼谷**等地可體驗到噴射時代神奇之旅行。

國泰航空公司現代化的客機遍達遠東主要十七城市：香港・曼谷・加尔各答・婆羅洲・椰嘉達・亞庇・吉隆坡・馬尼拉・大阪・金邊・仰光・星加坡・西貢・漢城・台北・東京及永珍。

請向各大旅行社定票或移玉國泰航空公司・香港遮打道九號・九龍半島酒店・電話：二六六四六・六二〇〇七。

A BUTTERFIELD & SWIRE ASSOCIATED COMPANY CATHAY PACIFIC AIRWAYS

國泰航空公司

在香港創設的唯一空運機構

FIKG—502

泰米出口稅提高 影响港米價回升

昨成交逾萬五包每担漲三數毫

泰米出口貼價平均每噸起一鎊

【本報訊】此間米行接泰外方面消息：泰國經濟部，前晚在廣播電台公佈，即日起，各類泰米出口貼價，另予調整。百巴仙至二十巴仙新老各庄大白米，各級白米半及白米碎等，均照原有貼價增加六十銖，TT及TA曖熟米及熟米半，各庄糙米A一號糙米半等，出口貼價增加五十銖，其他糯米、糙米半、碎米、與米碎等出口貼價照舊。

有等商家米商並稱，因泰政府昨日起，對大部份泰米出口貼價提高，平均約一英鎊，是各米市撥近降落半英鎊。

自上述消息傳出後，沉滯月餘之香港米市，昨(四)日突然轉醒，是日貨盤頗多，而買氣又濃，交投甚暢，據日大約成交逾一萬五千包，所成價格，普遍回升三數毫。茲將是日成盤價錢錄如下：泰國貨女暹新大米每担成五十四元八，當張斑新大米五十四元九，當地新大米五十三元半，黃三江新大米五十四元八，當尾黃雞新大米五十五元八，當臣強大米六十一元四，紅雲芝蘭大米六十二元，當美雞新大米六十一元四，當雞球新米碌四十五元一，又暖芝新米碌四十三元八，黃藕蓮新米碌四十五元三，美臣廿號新米碌四十四元，又暖新米碌四十三元二，紅鹿新米碌四十三元半，四十五元七，黃三A新米碌四十五元八，蠟臣純米碌四十七元六，金鵝粘米五十九元九，杵碌卅七元二，册七元六，大陸絲苗五十九元四，五十七元八，油粘五十七元七，五十八元一，冬粘五十一元九，五十二元三，銀粘四十九元八，四十九元。（日）

金融市一片淡風

金市續見新低價

K金尾盤二五二·一二五

美電堅挺美鈔價微告上昇

【本港訊】昨天金市，前收爲[illegible]，早市開盤二五二·六二五（開低價），[illegible]K金早市開盤二五二·六二五（開低價）…二五二·一二五，前收市價二五二·一二五，…最低二五一·七五，…收市價二五二·一二五。[illegible]

宋紙市雖仍訂價，但最低價跌至一·五〇七五，…K金價不支，最低見二五一·七五…午市尾盤二五二·一二五…十二月十五日的最低價…[illegible]

[illegible] 倫敦大華金價等跌一二·五…

有等人士[illegible]，多持觀望態度。昨交易貼價接銀行証券買方[illegible]，貼出外滙價六至七巴仙，至於滙城易貨外滙，交易異常靜淡，[illegible]（日）

樹膠市況已轉安定

【本港訊】星洲樹膠市況，昨日之行情已止跌回堅，一號星膠企硬七角九仙五，二號星膠七角八仙，三號星膠七角八仙，均與前市持平，並無波動。

外國行情，現星洲本月三日息，新加坡樹膠市塲之樹膠交易平淡，且缺乏有利消息。

印尼幣値低落 影响易貨貿易

【本報訊】印尼經濟，因該項外幣低落，以致貿易上，[illegible]

[illegible]

票據交換問題

據悉：六十八家銀行所設之票據交換所，昨（三日）召開了會議，[illegible]（恒）

美限制棉織品入口 英最近來港訂單亦多持觀望態度

【本報訊】在美國限制香港棉織品進口，英國同樣打擊香港棉紡工業的廠商，因此香港棉紡業有地位人士指出：美國限制香港棉織品進口，直接打擊香港棉紡工業，[illegible]

他續指出：現在英國和美國買家訂購棉織品的態度，[illegible]（日）

兩日來天氣轉寒 廉價棉織品搶手

清明節前夕雨遮銷量增六七倍

【本報訊】日來本港各行商市，多有換上夏季[illegible]。兩日天氣突然回冷，[illegible]除棉毛織品外，各種防雨工具如雨遮、雨衣、雨帽等，亦因天氣影響，在清明節前夕特別暢銷，較平時增六、七倍，大有供不應求之勢。（日）

美股市走勢平均指數

【紐約三日美聯社電】杜·鍾斯美國股票三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業卅種股	七〇四·四〇	七〇七·六二	六九七·六一	七〇〇·六〇	跌四·八二
鐵路廿種股	一四三·三五	一四三·四八	一四一·九二	一四二·六九	跌〇·六八
公用事業十五種股	一二九·六一	一三〇·二五	一二八·六六	一二九·〇四	跌〇·六七
雜項類六十五種股	二四〇·七〇	二四一·七〇	二三八·四九	二三九·五〇	跌一·四五

昨日外滙牌價 又有四項掛低

【本港訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣價，昨(四)日又將英國、加拿大、泰國及倫敦美滙等四項買價微調，[illegible]

美滙電價由三六二五美元改爲…[illegible]（金）

圓鐵降價競爭市塲

歐日來盤均降低

【本報訊】世界五金市情混亂，日本廠商新盤頻頻抑低，歐洲爲應付日本產品廉價傾銷，訂價亦屢次按低，結果國際五金價格混亂。據悉：現在五六月落水的日本圓鐵，每噸CIF訂價祗要卅一鎊半至卅二鎊。同時圓鐵售價跌後雖升，每担按卅二元，其價格[illegible]由於歐、日圓鐵降價競爭市塲激烈，[illegible]之一斑。

竹葉當銷 市况好轉

【本報訊】雜貨市塲，竹葉漸入當銷，[illegible]（紡）

本港金融行情表

民國五十一年四月四日

九四五K金	
開市	252.625
收市	252.125
最高	252.625
最低	251.750
美鈔期貨	
開市	5.68625
收市	5.695
最高	5.695
最低	5.68625
宋紙	
開市	1.52125
收市	1.5125
最高	1.52125
最低	1.5075
美電	
最高	5.7075
最低	5.7025
通天單	
最高	5.69625
最低	5.695

雜幣	
加拿大紙（大）	5.40
加拿大紙（細）	5.39
大披紙	1.854
細披紙	1.849
新勞碑	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.45
"人民幣"（細）	.39
正鎊	15.91
雜鎊	12.59
東非鎊	15.20
南非鎊	15.20
西冷紙（百計）	71.00
印尼幣	12.00
法郎（百計）	114.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	148.25
合幣	132.00
合滙	129.00
泰國（百計）	26.25
星國紙（千計）	50.00
西貢（千計）	60.00

菲方增加入口稅 港紗運銷難化算

【本港訊】本港各紗廠雖然紛紛減產，但爭取棉紗本銷市塲仍難，而棉紗出口目下因菲律賓政府停止批滙，[illegible]菲律賓將棉紗入口稅，由百分之卅五增至百分之七十，今後港紗銷往菲律賓更難化算。[illegible]

美股市急降

十五種最暢旺者 其中十項均報跌

【紐約三日美聯社電】星期二日美國股市劇跌，…[illegible]（飾）

股市榮少辱多 一般上落尚微

昨成交總值二百餘萬元

【本港訊】昨日股票市交投甚靜，成交總值二百四十二萬元，行情榮少辱多。

價升者有：會德豐升二角，信託升二分半，電車升五角，九巴升五角，油麻地小輪升二元，九龍倉升二角半，怡和升一元，置地（股權）升二角半，天星小輪升五角。茲將昨市成交數錄列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六四·〇〇	三六六·〇〇	三六四·〇〇	二〇〇
（美倫登記）	二九四·〇〇	二九四·〇〇	二九四·〇〇	一五
會德豐	一二·七〇	一二·八〇	一二·七〇	九、〇〇〇
黃埔船塢	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一五一·〇〇	一、八〇〇
太古船塢	八〇·〇〇	八〇·〇〇	八〇·〇〇	六〇〇
置地公司	六八·五〇	六八·五〇	六八·〇〇	一、七六一
（股權）	四四·二五	四四·二五	四四·〇〇	一、一四〇
信託公司	二·一五	二·一二五	二·一五	四、〇〇〇
又（新）	二·〇二五	二·〇五	二·〇二五	七、〇〇〇
電車公司	三九·七五	四〇·二五	三九·七五	一、三〇〇
九龍巴士	七四·〇〇	七四·五〇	七四·〇〇	六〇〇
九龍倉	四〇·〇〇	四〇·二五	四〇·〇〇	二、三三〇
香港電燈	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·七五	一〇、五三一
電話公司	四一·五〇	四一·五〇	四一·二五	三、九三二
怡和公司	二二·三〇	二二·三〇	二二·三〇	八五〇
中華巴士	六八·五〇	六八·五〇	六八·五〇	三〇〇
城市酒店	五四·五〇	五五·〇〇	五四·五〇	[illegible]
聯合企業	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·一〇	一、〇〇〇
油麻地小輪（除息）	二二·〇〇	二二·〇〇	二二·〇〇	三〇〇
太平企業	三·八〇	三·八〇	三·八〇	二、〇〇〇
牛奶公司	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五	四、四〇〇
天星小輪	五八·五〇	五九·〇〇	五八·五〇	[illegible]
中巫	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇	[illegible]
均益倉	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	[illegible]
大酒店	三九·五〇	三九·五〇	三九·五〇	[illegible]
樂古	三四·七五	三四·七五	三四·七五	[illegible]
聯富利士	二五·二〇	二五·二〇	二五·二〇	[illegible]
鋼業公司	三·一五	三·一二五	三·一五	[illegible]
惠保打蠟	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇	[illegible]
亞洲航業	二·五二五	二·五二五	二·五二五	[illegible]
先施公司	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇	[illegible]

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

布匹行情

昨日棉紗布匹行市，依然一蹶不振，[illegible]（紡）

越直接入口物資 開始發給許可証

【本報訊】此間貿易界昨接西貢方面電告：越南直接入口貨許可証，由四月一日起，執行新辦法，未經事先向當局申請，可直接商貿格者…

（一）由美援購入機器、工業設備、發電機及發電機、工具機器、金屬品加工機、農業機器、紡織機器、工業機…[illegible]

如刊在西貢各報，…申請人地址，並貼足郵票，俾便當局寄回。（日）

都城仙樂 預售座券

第二週 今天第八續映

火中蓮

姚愛 母親騙 狠 毒 當 道 色
也恨 母親 律師 仗 義 惡人 惡 報

尤敏 張揚 喬宏 王萊

監製 鍾啓文 宋淇

朱牧 歐陽莎菲 沈雲 聯合主演

編劇 汪榴照 導演 王天林

任君選擇

一種在您所能控制範圍之外的力量，常可推翻您對將來的計劃，因爲在您從事的任何事物中，均有無可避免的風險成份存在（當然，這並非是絕對的）

在投資的立場而言，這是一個理由，爲甚麼在遇到一個選擇的機會時，您要作最佳的選擇—對於您最正確的選擇—最適合於您本身的需要，您本身的環境及您對將來的希望。

如果您有意經由購買股票債券，以建立一個經濟穩固的前程，開始的第一步，您須選擇一位經紀，能夠供給您對於這一方面的服務。

爲幫助您解決選擇的問題，我們將很樂意免費送給您一本小册子，名爲"這就是美林公司"。那是對幾個重要理由的深入研究，爲甚麼我們認爲"美林公司"是最有資格能幫助您運用資金，作最聰明最佳的投資。

如果您需要這小册子，請寫信來：

美國美林證券公司 香港分行：大道中亞細亞行301室 電話：三八四八〇

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INC

MEMBERS NEW YORK STOCK EXCHANGE AND OTHER PRINCIPAL STOCK AND COMMODITY EXCHANGES

HONGKONG BRANCH: 301, SHELL HOUSE. TEL. 38480

MC-3

皇都·麗聲·皇后

全港觀眾讚美 今天四場

本片獲提名本屆競選五項金像獎！

瘋狂宴會離陸光怪

珠光寶氣

特藝七彩

BREAKFAST AT TIFFANY'S TECHNICOLOR

柯德莉夏萍 因演本片獲提名競選本屆最佳女主角金像獎

派拉蒙巨片

呼聲最高

如刊登廣告請電二一式一六〇

影劇

與關南施一席談
我對男人發生興趣（二）

·丁娜·

「你是怎樣到英國拍片的呢？」我問南施。

「我父親的一個好朋友的女兒是在英國為西雷爾工作的，我愛西雷爾，因此我也希望能到英國去[illegible]。除了[illegible]之外，我還喜歡[illegible]，我[illegible]的時候，我[illegible]。」

「你很像我的女兒，她也非常喜歡馬龍，但當她十五、十六歲的時候，她似乎對男孩子也有興趣了。」

「這是很對的，一個女子雖然喜歡馬[illegible]，但她不能多生喜歡[illegible]，因為[illegible]與一西馬奇婚呀！」

「這樣說，你也對某男士發生興趣了嗎？」

「這是不用秘密的，我與麥可·美倫蘇的兒很要好，這是事實，他是一個偉大的演員，他在『初夜狂花』中飾演的角色獲得影評論會的最佳男主角獎。」

「你以為一個女子應當在什麼時候結婚是最適合呢？」這對于一個二十二歲的女孩子，是一個有趣的問題。

「如果她已經成熟了，而且也有適當的對象，那就應該結婚了。那是與年齡無關的。至於我自己，我是無意於在廿四或廿五歲之前結婚的，因為許多年青的美國人對結婚的意義認識不清楚，他們祇為了肉慾的解決而結婚，須知結婚的意義不祇為了肉慾那麼簡單的，一個好的丈夫，須有理智和幽默感。」

「你認為在事業與婚姻的選擇上有困難嗎？」

我如果結婚，就不拍戲

「是的，尤其是兩人都是演員的話，我以為如果妻子比丈夫更有名氣，那麼對丈夫的確是一件苦事。如果我嫁給一個演員，我就會停止拍戲，每一個男子都是希望比妻子強的。我以為他也應該這樣才對，這就是今天美國人最頭痛的問題，許多婦女比她們的丈夫更有錢和有更好的工作。」

「有些未看過蘇絲黃的世界的人，很想知道有關蘇絲黃的事，你能以你自己的故事，[illegible]告訴他們嗎？」這就是我所需要的問題。

南施深深地吸了一口氣，然後說：「蘇絲黃是一個酒巴女郎，她與比利荷頓相愛了，比利是一個美國畫家，他到香港遊玩，在那裏住在一家旅館，而且結識了蘇絲黃，她給他畫了一個『酒巴女郎造像』。他想：和一個妓女戀愛是不可能的，但最後他還是愛上了她。蘇絲黃也很想把她的另一面向他傾訴，但她始終沒有勇氣，她甚至不敢接受他的愛。後來在一場風雨中，山洪暴發，把蘇絲黃的孩子淹死了，比利更覺得自己對蘇絲黃已發生最深厚的愛情，因此就決定要和她結婚。」

「你認為蘇絲黃的做法是聰明呢，還是天真的？」

「我猜，這是聰明，絕對不是天真的。」

「在該片中你和比利荷頓是什麼年齡呢？」

「我大約二十歲，比利大約是四十歲。」

「實在的，他是不止四十歲了。」

「也許是的。」

南施說：「但他是一個可愛的人，能與他一起工作，我覺得非常幸運。他對我的幫助很多，有一次我拍特寫鏡頭時，攝影機從他的肩部照向我的臉孔，荷頓發現一處陰影在我臉上，他急忙用手推開我一點，去避過那陰影，那陰影就不在我的臉上。」

「蘇絲黃是一個可愛的女孩子，她比我在花鼓歌中的角色更易演，但花鼓歌是一部音樂片，音樂是我所喜歡的，而且我的舞蹈訓練對我也大有用。」

這一次的會晤，我提出了這許多問題，來滿足我的好奇心，而南施給我的時間不長了，因此我決定移日再找她，我便轉向史特克——南施的發現者、羅拔烈和約翰巴德烈的紐約蘇絲黃一劇而獲得最佳編劇獎的人。

我知道史特克多次去選擇蘇絲黃的人選，因此我想問他是怎樣選中關南施的。（未完）

在鏡中的關南施特寫鏡頭

「萬王之王」在東京作御前放映時，日本皇后駕臨欣賞，由碧姬芭絲蓮迎迓。

M·G·M 圖片

萬王之王

㊂時約旦河中約翰洗者（羅拔賴恩飾）為衆施洗，強調救世主將出世拯救以人于水火，約翰施洗情形為往近羅馬新任總督之派諾德王夫婦及乾女兒所見。

㊃叛徒首領巴拉巴（哈利加何奴飾）率衆在半途襲擊羅馬新任總督隊伍，初時頗佔上風，後因羅諾德王歡迎隊伍到達，前後夾攻，巴拉巴部屬不支，大敗而逃。

㊄約翰洗者（羅拔賴恩飾）因辱罵羅諾德王后荒淫被捕，其女莎樂美（碧姬芭絲蓮飾）謀殺之，約翰反言相辯。

今日播音節目

[illegible]

利舞台·樂宮

今天隆重獻映

意注四場時間 兩點半 五點四 七點半 九點八

聯美公司本年度出品新族愛情言情大名片！法國女作家薩岡又一暢銷小說改編！

尤蒙丹 安東尼浦堅士

星兩拍大演巨！

全部巴黎拍攝，實地景色如畫，如詩如畫！

原著大膽描寫！

電影節節忠實！

預售後天明場票！

最平凡的角色故事！

何日君再來

"Goodbye Again"

一曲情思共訂，惹忘之戀年！

三小番誤會，終獲團圓夢！

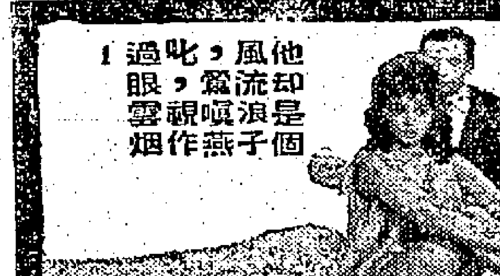
美人遲暮寂寞花，花公子出厲害，初追求手段！

兩屆金像影后：英格烈褒曼 近年來最佳作品！

藕斷絲連，忽離忽合，初入情場，痴心痴戀。

玩世不恭的大情人，遊戲人間！情有獨鍾的痴心娘，落花有意！

·片上中文字幕·



新華·豪華

今天獻映 每天三場

時間：二時半 五時九 九時正

座價：二元四 三元半 四元正 四元七

歷史上最偉大動人的故事！影壇上最輝煌燦爛的藝術結晶！

美高梅 不朽王牌

異族統治民不聊生！宮門酒肉臭，路有餓死骨！亡國之民生活悲慘！不願做奴隸，奮起抗強暴！

氣魄雄渾！畫面壯麗！

片上中文字幕

過萬演員 數千戰馬 巨景百堂 遠場大戰 氣壯山河 撼人心弦

萬王之王

英俊巨星 謝夫利亨 青春艷星 達碧姬 芭絲蓮 硬派巨星 羅拔恩 賴烈 冶艷女星 金達 藝術艷星 韋域 嘉蘭 馥 聯合主演

美高梅繼「寶虛」後又一千萬金元不朽王牌！

壯麗七彩！大氣磅礴

京華·樂都·東方·百樂門·新世界·麗斯·快樂

第廿三天映！花田錯

最後四場！世界足球杯賽 第六屆

今天獨家獻映 古堡魅影

邵氏七彩大名片 花田錯

今天五場獻映 霸王焚城錄

昨日滿今 仍映 德州殲霸

[illegible]

中央

今日公映 連環謀殺案

今日公餘場 匈京逃命記

金陵·國民·金華·新舞台

今天公映 一劍保山河 包公嫁女 落花流水 異種仇恩

明天 海角追蹤 元紅狀 鄉村姑娘 出盤命令

光藝

今仍四場首映 連環謀殺案

今日：綠林少俠

工商日報 資格夠老

消息快確 言論公道

出紙多張 只賣一毫

銷流普遍 雄視港島

刊登廣告 收效尤高

一紙風行 有目共睹

市聲

寒食與清明雜談

我國習俗節候，以寒食清明爲節日，荊楚歲時記：春秋時介之推逃祿，晉文公使讓火求之，之推不見，隱於綿山，焚山，欲逼之出，之推母子抱樹而死，文公爲之寒食斷火，此寒食所由來。清明爲人已行之，而以祭掃先塋，在唐宋而益盛行，然寒食與清明相距幾日，則諸書記載不同，永亨搜採異聞錄載：今之人謂寒食爲一百五日，以其自冬至之後至清明隔節氣五，凡爲一百七日，而先兩日爲寒食。陳元靚歲時廣記引呂原明歲時雜記曰：清明節在寒食第三日。吳自牧夢粱錄云：清明交三月節，前兩日謂之寒食。京師人從冬至後數起，至一百五日便是此日，家家以柳條插於門上，名曰明眼。金盈之醉翁談錄：寒食節在冬至後一百五日，即有疾風甚雨，謂之寒食，民間以一百四日始禁火，謂之大寒食。與呂氏歲時雜記：清明前二日爲寒食節，前後各三日，凡假七日，而民間以一百四日禁火，北人皆以此日掃祭先塋，經月不絕，俗有寒食一月節之說，頗相吻合。孟元老東京夢華錄亦云：京師以冬至後一百五日爲大寒食，前一日謂之炊熟，用麵造棗錮飛燕（事物紀原稱炊熟乃以麵爲蒸餅樣，團棗附之），柳條串之，插於門楣，謂之子推燕，寒食第三日即清明矣，是宋人對寒食節，有以爲清明前二日或前三日者矣。而寒食又有大小之分，推考之唐杜甫小寒食詩云：佳辰強飲食猶寒，此日恰當冬至後一百六日，則大寒食當爲一百四日至一百五日。宋人又有以一百五日爲官寒食，一百四日爲私寒食，故黃山谷詩：有一百五日是風雨，三十六峯勞夢魂，一百五日寒食雨，二十四番花信風之句。唐元稹詠寒食宮詞句云：初過寒食一百六，店舍無煙宮樹綠。是又以一百六日爲寒時寒食也，唐韓翃寒食詩：春城無處不飛花，寒食東風御柳斜，日暮漢宮傳蠟燭，輕煙散入五侯家。唐詩話以作於清明前一日，此又今之以寒食後一日爲清明，與上述之一百四日一百五日一百六日爲寒食，略有出入矣。唐宋時清明前均買餳，故有寶陽天氣近清明之句，然亦有等地方無此習俗者，如宋詩功詩云：馬上逢寒食，春來不見餳，洛中乍甲子，何日是清明？沈佺期在驩州詩亦云：海外無寒食，春來不見餳。蓋唐人作寒食節，最爲重視，以其大爲之，即今之假日，故時假記云：寒食當餳粥肉羹汁，醉翁談錄云以麥麵爲餅餤，其煮法以羹之，謂之粥，如北地寒食而小，捻，以者餅而食之，昔人以之祭之推，或糊以七，或裝以刀，如端午以角黍祭屈原之謂，又云以糯米合采蒻之說，是否寒食冷食之遺意，今蜆裹以炭之，或加以日之春餅餤？清末至今寒食之風早衰，雖僅存一些遺下者，亦炊餅，而已，上墳之中找尋擺脫的辦法。

愉快生活七法

人生都是在追求幸福而自強不息，但真正能達到生活愉快目的的人並不太多。原因是我們沒有循着一定的幸福之路走去。這裡是心理學家研究出來的結果，假如我們能跟隨這法則去做，任何人都能達到愉快幸福的道路。

一、保持你的健康——現代醫學上的成就使我們確信，健康與否端在你自己的本身，適當的食物，新鮮的空氣，足夠的睡眠和運動的習慣已是最起碼的健康知識。最主要的是你該相信你身體的機能都正常和祛除一切感情作用的敵對想法，如此生活的話，十分九程的身體會自動的健康起來。

二、從憂慮的事中找出擺脫的辦法——憂慮是自己屈想造成的。該憂慮的事，祇憂慮是沒有辦法的，不該憂慮的事去憂慮更屬愚笨。告訴你，憂慮不但耗費許人的精力，並且對身體會產生不良的影響，於事無補，於人有害。最主要的是訓練你的思想不可太悲觀，你往往思想所想的與事實的相差。

三、要使別人對你發生好感——使得人家對你尊敬有幾種辦法：衣冠的乾淨整潔、對某一項你喜愛的事物要求其出人頭地，對你的屬下和諧相處注意等等，這些都是你贏得別人尊重的起碼條件。

四、對自己要有信心——沒有自信心的人，他的生活永遠不會達到成功的地步，愉快和幸福更勿庸提起。沒有自信的人，坐失良機，減低情趣，簡直是人間地獄中人。可是，太過自信的人，則會驕傲，乖戾而喪失別人的友誼。假如你是稍不自信的人，爲了增加你的自信力可以用下列幾種辦法：耶心去做一件事而非至成功不可，發展你的事業如演劇、歌唱等，以減少自己的無能，想你能力所及的，忘掉過去的缺點。

五、選擇你的行業——職業是一種滿足個人的欲望，祇要是值得的，能力所及，又與我們的倫理觀念、宗教信仰和人生理想相吻合，並且工資要合理，這樣你會感到輕易愉快。

六、要具合理的雄心——每人都有遠大的志願，但很少人能實現它們，第一恐怕那是野心，第二恐是不信自己可以實現這心中的計劃。祇要你的野心是合理的，又是可以做得到的，那麼你就該時時伺機而動，企圖實現它。

七、與他人相處——現代人對工作，雖群眾間的生活已經成了日常的一部分，假如一個人不能與他人相處得和諧，以上的六點都是空洞無用的。當然容忍是最主要的和諧的辦法，言語的和諧也是最好的相處辦法是大方而禮貌的誇獎語詞，更有效。如果依此而行，你的前途是光明的，你的成就是預卜的，你的生活將是愉快幸福的。（錦民）

朝曼

南宮博

相親

「阿容，你先不要講，我來猜猜。」張貴妃微笑着：「阿容，她是你們說的頗受了——蕭大將軍夫人，是嗎？」此時頗受再行禮，而始興王妃放縱地大笑：「貴妃法眼——我沒有講錯吧？」

張貴妃仍然保持着可親的微笑，招呼頗受就坐，溫和地向她說：「我們不必拘禮，本來，我早就邀請你上臨春閣的，這些時，宮裡忙着另外一些事，宮中三閣，又分別在粉飾——」她稍頓，再接着說：「當你從南徐來到都城之後，就有好些人和我講起你，大約，她們也會和你講到我的，我們雖然是初次相見，彼此，都會是相知的。」

「是的；」頗受初見時的侷促，已經一掃而空，此刻她笑着說：「我到都城之後，不論在任何宴會，都聽到人們講起貴妃——人人都稱讚貴妃。」

「在我面前，人人都稱讚你——」張麗華笑着接下去：「阿容她們說你，可惜你已經嫁了，不然，京城將會因你而瘋狂。」

「貴妃，她們拿我來取笑的。」她微帶靦腆，但是，在心中，她卻有說不出的喜悅。

「你當得起的，」張麗華說：「也祇有你那個人才，令人瘋狂的；」張麗華轉而向始興王妃：「難怪這一向蕭大將軍很少進宮來了。」（六〇）

父之過

汝翁

一、魏禧日錄紀事：洪武辰之變，京師機中人，無能知大義，以其子道甫年幼，他日知禍將及之，又以觸子二人，以語之曰，獄之將作，故特救之，今知其不保，存亡池之後，汝等慎守，不特不加責，且有所撫之意。乃主治病逆以呈，非子也，不必吾加責，……汝乃輕作之，凡以私字跡證印章之收據，向二兄嘲笑，今爲二兄致感，向汝父陳辭，而汝父乃反向其處罰汝，謂汝每月得僅十五元，不足供品茗之費，雖除作此非云云。汝勿以爲得父親曲庇，從此不必改過知非也。汝父之所爲，實爲老糊塗，有昧義方之訓。我甚不願聞之。」道甫不受其言，且向其母作鬼臉。根據其言之變，是謂其子曰：「汝不聽我之言，將來必走入黑路。我今試問汝，汝父在世之日長，抑汝兄在世之日長？」道甫以附兄在世之日長答。又問兩兄之中，誰人向社會站得穩？道甫以次兄站得穩答。其母復謂之曰：「汝既知次兄在社會站得穩，是次兄即是將來可救之人也。汝有此可靠之人，乃向其作歸咎之詞，豈不是陷入迷途？」道甫聞而默然。其母復謂之曰：「汝今既知陷入迷途，幸入迷途尚不甚深，因後吞長兄」狂致，僅爲兩月，倘迷途知返，尚可以挽救。」道甫曰：「此月得致，次兄已另購店件送來，即是對汝不信任也。此爲保全供給長兄之獄致，不得不改託別人送去。汝如何入商場生意，以做事不忠實，失人信任，將來何以立足於世界？若向世界不能立足，即是陷落，我不願汝爲陷落之人。」道甫以其母訓話，實以痛恨，乃悔過自責，使吞獄致之事爲味良，悔悟改過，蓋其母此事之開導，乃調之曰：「阿道，汝今思悔過乎？」道甫答以是。其母曰：「汝父教兒不善，是昨日之言，汝既次兄爲可切不可驕也。」道甫曰：「認過之法如何？」其母曰：「認過之言，不可泛泛自責，應誠懇以愧不懇，何能認過。」今日道甫道：「認過不能從以改正，……汝此次向長兄認過，須誠懇，不可只是泛泛自責，應以誠懇以愧不懇，方與之結交，方延之爲用也。否則，如何可實在認過？」母曰：「汝向長兄認過，須以十分誠懇，何以表敬禮？祇須屈膝求恕可矣。」道甫聞此以爲難，……（四）

清明上河圖悲劇

閻軒

宋畫院張擇端繪汴京清明上河情景，乃八百年前寫實派之傑構，後落明代太倉王家，因與嚴世蕃有隙，爲嚴所殺，是爲我國以書畫召禍之歷史悲劇。

今日又是清明，吳俗於是日，家家門前插楊柳枝，宋權相賈秋壑詩：「寒食家家插柳枝」，雖至民初猶然。民無貧富，至此必皆祭祀祖先，但少往行祭墓，提挈榼，附以楮帛，往返以船，故又舟楫多如蟻，繁覺詩：「撥民隨翩掛紙錢，出城都是上墳船」，最是形容吳俗。「上墳」在北方稱「上河」，然不能移用於別地也。惟「上河」在北方稱「上河」，推其故，係由上巳修禊而來，源流甚長。北宋末期畫院名手張擇端，作有「清明上河圖」之作，最稱閱蹟，至今市上已有複製品流傳。但此圖原本甚多，後世已難辨其真贗，而明代嘉靖朝太倉王氏，則因此圖，竟召殺身破家之禍，且冤冤相報，至有分得仇人腹肉，祭於受害者家前，而後啖食之以洩恨者。其報復之烈，亦罕聞。蓋此是不可不一談也。

明世宗嘉靖時，嚴嵩父子柄國，破殺異己，苛於生殺，又設「進奉局」，天下珍貨，皆資進奉，甚至珍者則強括私己，人雖切恨，無如何也。時鄢懋卿以總理鹽政使駐江淮，胡宗憲、趙文華則以督兵在兩浙，人承其意，搜取珍異，元書寶巧，倒書瑣法。「清明上河圖」在故相王文恪家，雖以阿堵動，乃託蘇州裱褙匠湯臣者往圖之。湯以善裝裱知名，嘗先散在太倉王忬（字思質）家爲嚴裱，遂入嚴氏之門，以文恪性嚴峻不可近，乃轉託思質求之。時思質以中丞出鎮薊遼，所謂方面大臣也，亦以爲不可輒干，會其中有滑手蔡本一紀，足可亂真，州先生）之意取摹本以獻之，湯不可，世貞手以面斥之，湯懷恨去。既進，世蕃大喜，以爲可以作賂於之物，而湯竟直發其覆，指爲假跡，世蕃大怒，固王忬有意輕彼，謀思報復。會大同有寇警，山西巡按，劾王忬失機，世蕃即擬於此時以敗事，逐以「摹本」論死，逮忬至京棄市，又復抄沒其家，究其禍始，即起因於清明上河圖一案也。

所謂「摹本」，乃嚴嵩父子所留存後，不必親過其他諸臣皆使具名，可以直接生殺之王命也。時氏父子之威福，即其於此，稱「摹本」之機能。其後嚴氏失敗，世蕃誅死，王世貞與其弟世懋潛赴刑手，斷世蕃之一股，歸而祭之於父墓前，而後啖食之以洩恨，……

半靜寂地帶

丹尼

在清明節中的「歷史新聞」是英國豪人傳來的，宣佈加價，每帶地價由一千元升至一千二百元。生人地漲價，死人地也照樣漲價，還沒用「年期流傳」，祇用「分期付款」辦法死？

×××

議員指出，本港每五百名居民始有一名警察，但每三十三名小販即有一名管理隊員一人。如果把三十三名小販編作一隊，每隊派一管理員作爲隊長，每天的小販問題們與糾紛，恐怕都會解決了。

×××

據銀行界透露：本港居民在銀行的存款每戶平均約六萬六千三百一十六元。平均每人儲蓄的水平如果把二百一十元，就作爲個人儲蓄的一十元。

×××

生意根，祇要換一換季，或者來一次流行性感冒，一牛了，豈不就完了嗎？

×××

美國七名太空人，拒絕價值二萬四千元房屋的贈予，他們的理想房屋，應該是月宮裡的玉宇瓊樓吧！

做人的條件

五味川純平作

二

梶把剛點上火的烟捲兒，擲落地板後說：「不錯，你是一個百戰的勇士，而且還是有金錢一條的陸軍兵長，而我則是沒有軍階的平民……不過，大西君，你須知道，這裡不是軍隊，而我還是你的上司，你的話不會太過火一點嗎？」梶一面說，一面體味到自己寬潤的肩膀的筋肉，逐漸充滿了緊張感覺。

「你好像在炫耀你的勇猛技術，不過我相信不必要你的訓練，也隨時能夠制你的上下身哦！」

「已有勝負了！到此爲止！」梶說。

影山帶無非要做出勇猛術表演的手勢，于是周遭的緊張空氣便緩和了下來。

「怎麼了？誰發出那麼大的聲音？」

主任走近過來，「這是工作時間啊！」

梶對新期搖兒，銳顏敲桌子。這個事件一定會影響到考績吧。年終獎金會被打折扣吧。大西因爲是個「愛國者」也許會得分數吧。梶是「非國民」，可能會上黑名單吧。不，也許從珍珠港那天起，他已被視作危險人物，梶恐怕在人事課的檔案裡了。管他娘！叫別人做做我的工作看！

「梶君！你怎不考慮一下這是甚麼地方？雖然你的工作証明了你的知識是正確的……」主任撫胸說：「不過，智識分子的職責，並不是你限於把正確的知識導入於工作上呢！特別在目前這個非常時期，就像你這樣把艱巨的知識加以運用，就會變成叛國了。你認爲不該將樂觀的理論加以發揮嗎？我以爲這才是智識分子的愛國心呢！」

梶把反抗的視線冷冷地投在主任的嘴邊。

「主任，你的說話！」女職員道破一句話，教主任折返她自己的桌子。

梶用眼睛指着大西，喝了一口就淺溶地面。一角綿宕菜，絕不屬意跟梶的視線相碰。怎麼樣？大西！來！多不是最適於戰時下的勇猛術比賽如何？這不是最適於戰時下的劣的決鬥？擬覺得討厭而好笑，就在這剎那，大家的視線碰上了。「來啊！」（四）

清明

扯東拉西集 南齋

今日清明佳節，且談談古人那幾首清明詩吧：

「清明時節雨紛紛，路上行人欲斷魂，借問酒家何處是？牧童遙指杏花村」——杜牧。

這一首幾乎是家喻戶曉的詩。許多時候，清明時節會有雨紛紛的情景，但雖則如此，人們還是一樣去踏青的。「道欲斷魂」，並不是怎樣難過的，反而感到有另外一種滋味。且看，這是一幅畫。是描出了人們在自由太平時代中生活的情況。

由這首詩，我們會想到今日的世道。此清明佳節，路上人們不是爲了踏青，而是被饑荒的「生活大逼逃」，就算不是「雨紛紛」，也已在「欲斷魂」了。不，何止「欲斷魂」，簡直「斷魂」了。挨着饑肚子去走路，不會魂斷了嗎？「借問酒家何處是」，倒是十足寫意，「杏花村」是如何動人的所在，然而現在還有什麼酒？有什麼酒家？「杏花村」早就變了廢墟荒丘了。杜牧活在今日，這首詩可寫不成啊！

「無花無酒過清明，興味蕭然似野僧，昨日鄰家乞新火，曉窗分與讀書燈」——王禹偁。

這首詩，彷彿見到一位窮詩書人的可憐相。在清明佳節中，少不得有一些花，一點酒，才算得是生活的興味，可是甚麼也沒有，這像個什麼樣子，儼是一個野和尚，光桿一條，誰也不相信，連火也沒有，要向鄰家乞得來，才點着了讀書燈。

但有人會窮到這樣嗎？在今日並不是稀奇之事。花和酒，已經是奢想，說到火，的確，在今日大陸的人是要借的。據說大陸每戶人家，一個月只配得一小盒子的火柴，而那些毛火柴又是大打折扣的，所以，就不得不甲戶向乙戶借火，乙戶向丙戶丁戶借火了。我們會覺得王禹偁之所謂「乞火」，有點窩囊，但在今日說來，卻一點也不稀奇。至於所謂「興味蕭然似野僧」，今日大陸人過生活也大有問題，還講什麼「興味」「與味」，人人都已經變了「野僧」了。「野僧」還好，他們已和荒塚裡的枯骨差不多了。

「佳節清明桃李笑，野田荒塚祇生愁。雷驚天地龍蛇蟄，雨足郊原草木柔。人乞祭餘驕妾婦，士甘焚死不公侯。賢愚千古知誰是，滿眼蓬蒿共一丘」——黃庭堅。

這首詩彷彿是寫今日的大陸。桃李笑，草木柔，但是野田荒塚卻滿了愁。第三句，正是人民們的反抗怒火，有一天，俱要「雷驚天地龍蛇蟄」的。第五六兩句，是說兩種人：一種是無恥者，一種是正義者，雖然禍根是「至於一丘」，但愿總是分別的。

「南北山頭多墓田，清明祭掃各紛然。紙灰飛作白蝴蝶，淚血染成紅杜鵑。日落狐狸眠塚上，夜歸兒女笑燈前。人生有酒須當醉，一滴何曾到九泉」——高菊磵。

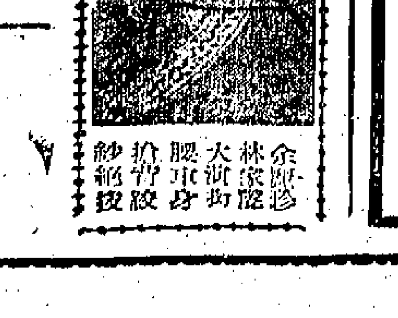
這說法叫人及時行樂，可是，在今天，情形就不同了。許多人是無墓可掃，有墓可掃者，也祇有「淚血染成紅杜鵑」了。不，恐怕他們也沒淚可流了，還會「夜歸兒女笑燈前」嗎？「有酒須當醉」，這話更是多餘的了。念着古人詩，撫今思昔，能不慨然！

佳節清明桃李笑，野田荒塚祇生愁。雷驚天地龍蛇蟄，雨足郊原草木柔。人乞祭餘驕妾婦，士甘焚死不公侯。賢愚千古知誰是，滿眼蓬蒿共一丘。 黃庭堅

京華・百樂門
兩院今天仍映
百樂門天天最後一期繼續預售
京華展映決不再
各天門票
花田錯
樂蒂 丁寧 喬莊 張仲文
主演 朱馮顧陳馬田邦宓 牧毅宗新儂豐仁蓋 文又笑 履仁
客串
合演
導演 嚴俊 編劇 金銓
機會勿錯過請
片上中文字幕

荔園 遊樂花園
巴士6B、6號、12號6號、D號、B12C號
擴大慶祝兒童節
特別加映日場 優待兒童 遊樂場特辦
機動遊戲 動物園
兒童園地
第一劇場 七彩卡通 墨爾林世運會
第四劇場 三傻笑片 蟹仔夜祭蟹美人 天雷劈棺生鬼仔
第二劇場 百樂技藝團 新奇魔術 荔聲粵劇團 郎歸晚 音樂歌唱 舞蹈歌劇 鐵窗紅淚
第三劇場 花花世界
荔園舞廳 夜舞 八點起 茶資一元弍
西餐廳 兒童營養餐
溜冰場

金國 明星 麗新 民聲 大觀 合劇
今天續映
余麗珍 林家聲 半日安 李香琴
平陽宮主 替子受新刑



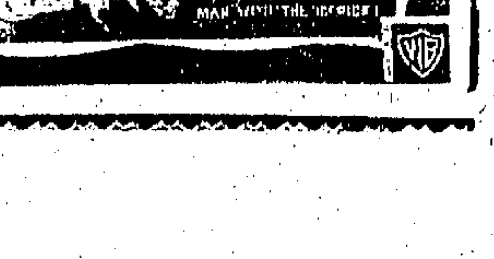
工商日報 言論公道 銷流普遍

密切注意映期！
東樂
革新復業
第一砲！
日本 新藝綜合體 瑰麗七彩！ 誕生
全部粵語對白
特技鏡頭見所未見

中央 光明 香港 東京 國泰
今天請早
連環謀殺案

英京
今早十一點
樊梨花
連環謀殺案

奪魄勾魂
「觸目驚心」作者又一傑作改編！



惠刊本報廣告者請撥
電話：二弍一六零洽

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
捷路	客船	CHITRAL	星洲歐洲	六日	鐵行
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
犬山丸	貨船	INUISAN MARU	星洲非洲	六日	東來
松寶華	貨船	SUMBAWA	日本	六日	渣華
成華丸	貨船	SEIKA MARU	馬尼剌	六日	香港東方
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	山打根星洲	七日	巴拉多
海明	貨船	HAIMENG	日本	七日	多利順
孖馬	貨船	TWIN HORSE	星洲非洲	七日	巴拉多
柏諾驥士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	七日	太古
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	七日	美輪
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷星洲非洲	七日	福來
莎力仙	貨船	SARACEN	台灣紐西蘭	七日	太古
隅田丸	貨船	SUMITA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	日本	七日	法郵
大利花	貨船	TARIFA	日本	七日	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	七日	太平
立寶	貨船	NABOB	日本	七日	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	八日	太古
卡錫	貨船	KARSIK	星洲仰光	八日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	八日	太古
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	八日	太平
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	星洲黑海岸	八日	天祥
禧信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
多江	貨船	TOURCOING	星洲歐洲	八日	多利順
列磐城	貨船	CITY OF RIPON	日本	八日	銀行
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	九日	巴拉多
查士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	九日	捷成
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美國	九日	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	東來
劍龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	九日	東來
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	美洲	九日	東來
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	九日	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	九日	天祥
廣州	客船	CANTON	日本	九日	鐵行
芬谷	貨船	FENRDALE	曼谷	九日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	九日	和捷
四川	客船	SZECHUEN	揚底	九日	太古
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	九日	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲非洲	九日	香港東方
斯云馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲非洲	九日	捷成
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	九日	天祥
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	九日	香港東方
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	十日	天祥
夏多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十日	多利順
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	日本美國	十日	美郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	星洲非洲	十日	天祥
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	十日	邊行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	十日	捷成
史利吉	貨船	STREEFKERK	日本	十日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十日	多利順
偉伯啟馬士基	貨船	VIBEKE MSK	星洲印尼	十日	捷成
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	十日	東來
珊菲亞	貨船	SANTHIA	星洲非洲	十日	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十日	怡和
利華岸	貨船	RIVERBANK	日本	十日	銀行
莎彼敦	貨船	SARPEDSN	日本	十日	太古
海興	貨船	HMHING	曼谷	十一	多利順
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十一	鐵行
利那士	貨船	NELEUS	馬尼剌	十一	太古
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十一	香港東方
士打厄戴門	貨船	STR.V.DIEMEN	星洲南非南美	十一	渣華
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十一	鐵行
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十一	巴拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	美國	十一	香港東方
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十一	渣華
興立	貨船	HENRIK	山打根	十一	多利順
羅士威利	貨船	ROSEVILLE	日本美國	十一	多利順
彌路士	貨船	DELOS	日本	十一	天祥
愛羅娜	貨船	ELPENOR	星洲歐洲	十一	太古
桂林	貨船	KWEILIN	曼谷新加坡	十二	太古
邊力奇	貨船	BENNACHIE	日本	十二	邊行
菲律賓	貨船	PILIPPINES	美國	十二	美郵
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十二	美輪
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	十二	福來
勒斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十二	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	十二	鐵行

交通版

日航將用新噴射機 開闢橫越北極線
跨太平洋線將亦增加班次

【本報訊】日本航空公司由四月廿一日起，以最新式之DC8式噴射客機，開航橫越北極，來往東京至歐洲每週兩次班機。該公司噴射客機用JT3D式噴射引擎，續航力較普通JT4引擎之DC8式客機大百分之廿，每具渦輪扇式引擎在起飛時能產生衝力一萬八千磅，有助於減少起飛時的路程，為渦輪扇式之DC8型噴射客機移交與日航，將能由該公司每週開航橫渡太平洋班機十次。新客機已於四月一日由舊金山起飛，四月二日下午五時抵達東京國際機場，作為羅省香山之額外班機。（修）

招待港旅行經理人 飛往瑞士訪問十日
瑞士·空公司

【本港訊】本港旅行經理人三人，前(三)日接受瑞士航空公司招待，乘該公司康維爾九九〇新噴射客機飛往瑞士，訪問十日，作為該航機之嘉賓。彼等為香港太古公司航空部之李恩世如，世界旅行社經理陳克及天思公司旅行部香港分行經理陳文光。

美新奇士橙商抵港視察

【本報訊】美國洛杉磯新奇士橙商公司出口部助理經理丹尼夫，於前(三)日下午由東京乘泛美航空公司班機抵港。此行係來港巡視各地推廣業務，在港逗留三日，然後再赴其他地方視察。

日旅運商經港赴泰

【本港訊】日本通運株式會社社長福島敏行，於前(二)日偕同副社長入江虎男、商務職員金井昇等一行三人，乘日本航空公司班機抵港。前往機場迎接者，有總統輪船公司代表、泛美公司經理黎楊藻、洋行經理甘兆沛、有限公司經理陳禮、劉炳文等多人。（杜）

此間之經港旅運社代表，在港旅遊世界，特前來香港，與中華民國旅遊事業局取得密切聯絡。彼等在港期間，將與本港旅遊界人士會晤，並訪問各旅行社。

瑞航卸任港經理 費富南飛荷履新

【本報訊】瑞士航空公司駐港區經理費富南，任港經理已屆三年，前(三日)晚乘荷蘭航空公司班機由港飛東京，轉歐履任，同行者有其夫人及子女兩人。

法駐港副領事赴非任職

【本報訊】法國駐港總領事館副領事林，於前日離港赴非洲任職。

印度孟買工業鉅子抵港考察

【本報訊】印度孟買工業界鉅子卡馬尼夫婦，於前(三)日乘日本航空公司班機抵港。此行係將前往日本及歐美各地考察及研究工業合作之可能性，在港亦將與工業界人士接洽。

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	印度星洲	上午十一時卅分
英航	三藩市東京	下午三時五分
英航	印度曼谷	下午五時卅分
國泰	星洲曼谷	下午四時
國泰	永珍	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午九時五十分
國泰	漢城	下午十時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時十分
民航	東京台北	下午五時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時三刻
法航	東京	下午二時
日航	星洲曼谷	下午三時十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	曼谷	下午九時一刻
越航	西貢	下午二時卅分
馬航	星洲吉隆坡	下午四時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
國泰	永珍	上午九時
國泰	漢城	上午九時卅分
國泰	泰馬星印尼	下午一時
國泰	馬尼剌	下午四時三刻
國泰	金邊	下午六時卅分
民航	曼谷	下午六時三刻
德航	東京	下午四時卅五分
法航	越泰印度巴黎	下午三時
日航	東京	下午四時
日航	沖繩東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時
越航	西貢	下午四時

截信時間

今（五日）（星期四）

空郵

歐洲、瑞士 信件上午八時
泰國、緬甸、巴基斯坦、印度、馬來亞、北婆羅、澳洲、紐西蘭、非洲
菲濟、越南、法國 信件上午十時 包裹上午九時 信件正午 包裹上午十一時
中東、埃及、亞丁、非洲、英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午
菲律賓 信件下午一時
東埔寨 信件下午三時 包裹下午二時 包裹正午
日本、夏威夷、美國、中南北美洲

平郵

菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓、越南 信件正午 包裹上午十一時

明（六日）（星期五）

平郵

菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓、越南 信件正午
加拿大 包裹上午十一時 信件正午 包裹上午十一時
東埔寨 信件下午五時 包裹下午四時

空郵

菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時
台灣、韓國 信件上午十一時 包裹上午十時

明日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西貢	下午五時廿五分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十一時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅五分
英航	東京	下午三時二十分
國泰	金邊	下午一時五五分
國泰	馬尼剌	下午二時五分
國泰	印尼星馬泰	下午六時廿五分
澳航	澳洲馬尼剌	上午八時卅五分
澳航	東京	下午八時五五分
德航	東京	下午三時卅分
民航	曼谷	下午一時廿分
日航	東京	下午一時卅五分
日航	東京沖繩	下午三時四十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度	下午四時一刻
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北大阪	下午五時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午六時一刻
澳航	東京	上午九時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時五十分
民航	台北東京漢城	下午二時一刻
德航	曼谷印度西德	下午四時廿分
日航	台北大阪東京	下午五時
日航	星洲曼谷	下午二時卅五分
印航	東京	上午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時卅分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午九時

空郵

沖繩島 信件上午十一時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
台灣 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、東埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午三時 包裹下午二時
日本、夏威夷、美國

平郵

中南北美洲 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午二時 包裹下午二時
英屬新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
越南、泰國、緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
馬來亞、亞丁、埃及、英國 信件正午 包裹上午十一時
韓國 信件正午 包裹上午十一時
韓國、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件下午一時 包裹正午 下午六時 下午五時
星期日 信件下午六時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	六日	巴拉多
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	六日	巴拉多
柏諾驥士	貨船	PATROCLUS	日本	六日	太古
北海	貨船	PAKHOI	日本	六日	太古
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	六日	太平
立寶	貨船	NABOB	歐洲星洲	六日	捷成
隅田丸	貨船	SUMITA MARU	日本	六日	天祥
馬天奈	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	六日	法郵
大利花	貨船	TARIFA	歐洲星洲	六日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	六日	福來
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	六日	美輪
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	七日	太平
多江	貨船	TOURCOING	日本	七日	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	七日	多利順
廣州	客船	CANTON	歐洲星洲	七日	鐵行
莎力仙	貨船	SARACEN	紐星非	七日	太古
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	七日	天祥
禧信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	揚底	七日	太古
列磐城	貨船	CITY OF RIPON	歐洲	七日	銀行
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	七日	怡和
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	非洲星洲	七日	巴拉多
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	八日	巴拉多
桂林	貨船	KWEILIN	日本	八日	太古
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美歐非星	八日	多利順
斯云馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
夏多	貨船	HALLDOR	日本	八日	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	八日	東來
劍龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	八日	東來
赤城山丸	貨船	AKAGISAN MARU	日本	八日	東來
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	八日	洛士利
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	八日	天祥
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	八日	多利順
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	八日	和捷
興生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	八日	怡和
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	八日	香港東方
莎彼敦	貨船	SARPEDSN	新加坡	八日	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	新加坡	八日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	九日	天祥
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	新加坡	九日	香港東方
利華岸	貨船	RIVERBANK	非洲星洲	九日	銀行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	九日	天祥
加西亞總統	貨船	PRES.GARCIA	馬尼剌	九日	美郵
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	九日	多利順
偉伯啟馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	九日	捷成
陳達	貨船	CHANDA	日本	九日	鐵行
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	九日	東來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	九日	天祥
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	高雄	九日	邊行
芝甘碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
史利吉	貨船	STREEFKERK	歐洲	九日	渣華
珊菲亞	貨船	SANTHIA	日本	九日	鐵行
士打厄戴門	貨船	STR.V.DIEMEN	日本	九日	渣華
利那士	貨船	NELEUS	歐洲	九日	太古
海興	貨船	HMHING	日本	十日	多利順
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十日	巴拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	十日	香港東方
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲馬來亞	十日	鐵行
彌路士	貨船	DELOS	澳洲	十日	天祥
愛羅娜	貨船	ELPENOR	日本	十日	太古
邊力奇	貨船	BENNACHIE	歐洲	十日	邊行
蘭莉	貨船	RANEE	非洲星洲	十日	鐵行
蒙巴莎丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	十日	香港東方
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十日	太古
羅吉芬	貨船	ROGGEVEEN	紐西蘭星洲	十一	渣華
羅士威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十一	多利順
菲律賓	貨船	PILIPPINES	馬尼剌	十一	美郵
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
兆星	貨船	LAO	日本	十一	福來
勒斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十一	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十一	太古
惠華朗	貨船	WAIWERANG	曼谷	十二	渣華
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十二	太平
威德拉	貨船	VENTURA	馬尼剌	十二	美郵
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美歐非星	十二	多利順
仙諾亞	貨船	SINALOA	日本	十二	寶隆
永田丸	貨船	EISHIN MARU	日本	十二	洛士利

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
讚岐丸（貨）	SANUKI MARU	新加坡	天祥	A十四	上午十一時
海明（貨）	HAIMENG	曼谷	多利順	泡	下午八時
松寶華（貨）	SUMBAWA	歐洲	渣華	A五	下午十時
芬邊（貨）	FERNSIDE	美國	多利順	A泡	上午
查士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	A一	下午七時
鄱陽（貨）	POYANG	印尼	太古	B五	下午五時
成華丸（貨）	SEIKA MARU	日本	香港東方	B七	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
御北（貨）	HELIOS	日本	多利順	B十	中午
捷巴莎（貨）	CHYEBASSA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十時
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	美國	太平	A二十	下午五時
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	上午七時
埼玉丸（貨）	SAITAMA MARU	美國	洛士利	A十二	上午三時
天瓏（貨）	TINDALO	日本美洲	美郵	A十一	晚間
芝加哥丸（貨）	CHICAGO MARU	美國	香港東方	A十	下午十時
美利（貨）	MALAIS	西貢非洲	法郵	A十九	下午六時
碧素安嘉（貨）	BUSUANGA	日本	寶隆	A八	上午十時
天星（貨）	STAR ALCYONE	日本	福來	A六	中午
讚岐丸（ ）	SANUKI MARU	日本	天祥	A十四	晚間

芬邊 FERNSIDE
四月五日落貨 六日開行
往紐約，波士頓、羅省、巴拿馬、費城，波的摩，并轉駁南美洲、西印度群島
於仁大廈十九樓 電話三五一三三一
多利順洋行啓

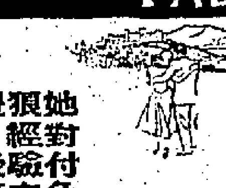
印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
浩生 直放 山打根 四月十一日收貨 十二日開行
曉生 直放 山打根 四月十三日收貨 十四日開行
顯生 往 斗湖 四月十三日收貨 十四日開行
東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾砵、威靈頓、奧克蘭 四月十六日收貨 十七日開行
東雄 往 大阪、神戶 四月十九日收貨 二十日開行
東榮 直放 橫濱、門司 四月廿三日收貨 廿五日開行
東豪 往 神戶、大阪、上海 四月廿四日收貨 廿五日開行
電話：香港二三〇四一 九龍五一五八
總經理怡和公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
讚岐丸 "SANUKI MARU" 四月六日開往神戶、名古屋、橫濱 貨泊A—14泡
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 四月九日開往星架坡
三龍丸 "MIRYU MARU" 四月九日開往石叻、庇能、馬拉士、可倫坡、孟買、喀喇蚩、古提運、巴斯拉、哥林沙
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 四月九日開往西貢、曼谷
三春丸 "MIHARU MARU" 四月九日開往日本
三雲丸 "MIKUMO MARU" 四月十日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉大港、吉打
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中一九二號一樓 電話四四一五五一
貨儀代處 合記公司啓

麗聲·皇后·皇都 · 普慶 · 麗都 · 樂聲·大華 · 娛樂 · 新華·豪華 · 利舞台·樂宮

今天第二週映
全港與論讚美柯德莉夏萍演出技色！
柯德莉夏萍 呼聲最高
派拉蒙香艷動人愛情名片！
特藝七彩
珠光寶氣

不日放映 奪魄勾魂
麗聲：今日十二點正·王子復仇記

今天四場聯映
法合香浪熱男女大片 義製艷情歡樂名片！
片上中文
輕薄蓮花
"THE GIRL AND THE PALIO"

他活過夜生之能力前無古人！
她對付狠豐來者，經驗後無之色！
全部意大利風景名勝古畫，攝入眼底！
全部特藝七彩·綜合體電影！
今天早場 普慶 麗都

今天四場盛大獻映
聖經故事改編驚天動地製作
影壇猛漢 奧遜威爾斯 領銜主演
勇武紅星「艾和比雅」合演
大衛王與巨人

大衛王鎮雄巨霸伏首！衛威群無！
十萬演員 十處戰場 耗資千萬 空前偉構
今日早場 大華 女校春色

第九天映

任你盡生一片不本之味！敬看一活影，及片滋！
AMERICA BY NIGHT
美國夜生活
伊士曼七彩！ 片上中文字幕
請看美國溜冰絕技

今天獻映：每日三場
時間：二時半·五時半·九時正
座價：二元四·三元半·四元·四元七
美高梅千萬金元王牌巨構！
歷史上最偉大動人故事
瑰麗彩色·片上中文
謝夫利亨達 羅拔賴恩 碧姬芭絲蓮 領銜主演
萬王之王

過萬演員 戰馬千數 巨景百堂 連場大戰
今天早場 新華 豪華

今天四場 兩點半·五點半·七點半·九點半
聯美公司榮譽出品巨片大情名片
影后英格烈褒曼領銜
尤蒙丹 安東尼柏堅士 合演
何日君再來
片上中文

最不平凡的三角戀愛故事！
原著描寫大膽！電影節節忠實！
利舞台今日十二點半永遠不分離

港九首輪影院聯合廣告